

# له داوینی ئاربه‌با

ژماره ۱۹

ئەنجومەنی ئەدەبیی بانه

سەر نووسەر: ک.د. ئازاد

کانالی تیلگرامی: @Le\_Daweni\_Arbebawe

سالی دووهم - به‌فرانباری ۲۷۲۱



یه‌لدا،

ژنیکی عاشقه؛

زولفی

ره‌شتره له شه‌وگار

دهستی پره له شه‌وچه‌له و

کۆشی لیوریژه له هه‌نارا!

ک.د. ئازاد

یه‌لدا،

ژنیکی عاشقه؛

زولفی،

ره‌شتره له شه‌وگار

دهستی پره له شه‌وچه‌له و

کۆشی لیوریژه له هه‌نارا!

ک.د. ئازاد

لاپه‌په	بابه‌ت: شیعەر، په‌خشان، وتار..	ناو: نووسەر، وه‌رگێڤ، شاعیر، هونه‌رمه‌ند...
۲	مه‌ستوره کوردستانی	بانه. تیرگز عه‌بباسزاده (کچی ئاربه‌با)
۳	کوردە مالان	پوانسەر. موحه‌مه‌دعه‌زیز ره‌حه‌متی
۴	کورتە پیناسه‌یه‌کی کتیبی "مێژووی زانیانی ئایینی موکریان"	مه‌هاباد. دوکتۆر محه‌مه‌د فروه‌هنده
۷	شیعەر	ئیلیام. رودوس فه‌یلی
۸	کورتە‌بایسێک له‌ سه‌ر: گۆرائی «ئهی خانی رێبوار»	مه‌هاباد. مامۆستا مه‌لا عه‌بدوئلا ئەحه‌مه‌دیان
۱۰	شیعەر	برووچرد. سه‌عید فه‌لاحی (زانا کوردستانی) - سه‌نه. ئیره‌ج عیبادی
۱۱	شیعەر	سه‌قز. پشکۆ یاسینی. سه‌نه. عه‌لی سوهرابی. میراوی. شارین
۱۲	له‌ چیرۆکه‌کانی سوور پێستانی ئەمریکا - شیعەر	بانه. غه‌فوور سالحی - بانه. ک.د. نازاد
۱۳	شیعەر	مه‌هاباد. سووتاو - مه‌هاباد. سه‌ید سه‌مایل شاهویی
۱۴	ناسر ئاغابرا؛ هه‌لبه‌ستوانی خاوه‌ن هه‌ست و خودان هه‌لۆیست	مه‌هاباد. دوکتۆر ئەحه‌مه‌د ئەحه‌مه‌دیان؛ زماناس و توێژەر
۱۵	شیعەر	مه‌ریوان. رانا - ئیلیام. دیلۆزان. زه‌ینه‌بێ فه‌رزی شیلان
۱۶	پازی به‌قا - سیاسه‌ت بۆ به‌قای ژبان و وه‌ده‌ست هینانی ماف	مه‌هاباد. سه‌مکۆ پاکزاد
۱۷	شیعەر	بانه. قادر خدرزاده
۱۸	چۆن دلت هات	ره‌حیم‌خان. نادرسته‌فازاده
۱۹	شیعەر	سه‌قز. عه‌تا سالح پوور - له‌یلاخ. مام خه‌یال
۲۰	قۆرمی "تیان" له‌ شیوازی شیعری گۆران ی دا	سه‌قز. ساحیب. عابید حسه‌ینی
۲۱	ویژه‌کانی خه‌زه‌لوهر و چه‌مه‌کانی شیعەر	شنۆ. عومه‌ر محه‌مه‌دی
۲۴	شیعەر	مه‌هاباد. جه‌عه‌رمه‌عروف (ژیار) - بۆکان. هیدایه‌ت نازه‌ری (خه‌مبار)
۲۵	گه‌پانه‌وه	هه‌ولیر. سه‌عدوئلا نووری
۲۶	من و ته‌نه‌ایی و شه‌قام	بانه. نه‌سرین محه‌مه‌دی "خه‌یال"
۲۷	شیعەر	سه‌نه. فه‌رپیا نه‌میری - سه‌قز. فه‌ریده‌کای. سه‌قز. ساحیب. عابید حسه‌ینی - بانه. سروور
۲۸	شیعەر	سه‌نه. عه‌لی سوهرابی - سه‌قز. کامیل موحه‌مه‌دجانی
۲۹	قائب و کیشی شیعره‌کانی کاروانی خه‌یالی "مامۆستا هیدی"	مه‌هاباد. دوکتۆر مێه‌ری پاکزاد
۳۱	گۆرستانی بیده‌نگ	دیولان. ح رهنجبه‌ر
۳۲	شیعەر	مه‌ریوان. مادیح کۆنه‌پۆشی - ره‌حیم‌خان. نادر مسته‌فازاده - بۆکان. فوناد زریان
۳۳	بۆ گۆقاری له‌ داوینى ئاربه‌باوه (سه‌ره‌ماوه‌ز. ۱۴۰۰) - شیعەر	بۆکان. سه‌عه‌دده‌ین خوسره‌وی - هه‌ولیر. هاوده‌نگ بیه‌ش
۳۴	شیعەر	دیوانده‌ره. ئیدریس عه‌بوودی - دیولان. شه‌ریف قادره‌ره‌زی
۳۵	په‌شێو له‌ده‌لاقی نه‌مرودا	هه‌ورامان. نه‌به‌ز رۆژگار
۳۷	شیعەر	سه‌قز. شه‌مال نیسه‌ماعیل پوور
۳۸	شیعەر	بۆکان. نه‌مین گه‌ردیگلانی - مه‌هاباد. موحیب مه‌هابادی
۳۹	شیعەر	باشور. که‌لار. عه‌سه‌ل کاسبکار
۴۰	شیعەر	سه‌قز. مریه‌م یه‌تیعی - بانه. حه‌سین به‌گ
۴۱	شیعەر	مه‌هاباد. بێ خیش - پاوه. مۆمن یه‌زدانه‌خه‌ش
۴۲	شه‌و هاوشینی	سه‌رده‌شت. سابیر بیتووشی

به‌ره‌مه‌ی شاعیرانی لاو

۴۳	شیعەر	پاوه، گوندی ده‌روه‌ویان. مۆیین ئەحه‌مه‌دی - شنۆ. کۆچەر کاردۆخ
۴۴	شیعەر	ره‌به‌ت. غه‌فوور قادری (پروا) - بانه. چرو
۴۵	شیعەر	بانه. (ئاگرین) - پیرانشار. حاسل عومه‌ری (خه‌مۆ). بانه. به‌یان خدری
۴۶	شیعەر	بانه. سه‌هه‌ند "ئاقان" - پیرانشار. په‌سوی. ئیحسان ره‌سنگار (هه‌ئوهدا)
۴۷	شیعەر	بانه. دلتیا - شنۆ. "ره‌شه‌با" - جوارۆ. (باران) - بانه. زیوه‌ر عه‌بدوئلاهی
۴۸	شیعەر	بۆکان. هه‌رمان موکری - بانه. قه‌لا
۴۹	شیعەر	مه‌هاباد، هاوژان شارویرانی - سه‌قز. له‌تییف عه‌له‌وی
۵۰	کورتە چیرۆکی: جیهانی تازه‌ی نازه‌ته‌کان	بانه. به‌فرین مه‌حموودزاده
۵۱	کاریکاتور	بۆکان. سه‌ید محه‌مه‌د ئەمه‌ین قوڤه‌یشی

تایه‌ت به‌ مناله‌ چاوگه‌شه‌کانی کوردستان

۵۲	ره‌حیم‌خان. نادر مسته‌فازاده - پاوه. عوسمان ره‌حیمی هه‌جیجی - بۆکان. سه‌عه‌دده‌ین خوسره‌وی - بانه. باوکی زه‌شتمان - بانه. ئامینه‌ عه‌زیزی "سروور" بۆکان. خاندن ئەحه‌مه‌دی
۵۷	رووداوه‌کانی ئەده‌بی (سه‌رده‌شت و مه‌ریوان) - بانه. عه‌لی مه‌حموودی "ئاودیر"

مهستوره كوردستانى

ئاماده كردن: بانه. نيرگز عه ببا سزاده (كچى ئاربهبا)



گرفتارم به نازى چاوه كانى مهستى فهتانت  
بريندارم به نيشى سینه سووزى تيرى موژگانت

ماه شهرهف خانم ناسراو به مهستوره له دايك بووى سالى ۱۸۰۴ز (۱۲۲۰ مانگى يان ۱۱۸۵ ههتاوى) له بنه ماله ى قادريه كانى سنه چاوى به دنيا هه لينا...

باوكى نهو، نهوله سهن بهگ (ئه بولحه سهن بهگ) ى كورپى محمه ممه دئاغاي ننازيرى كوردستانى، له پياوه ره سهنه كانى سنه بوو كه زور پالپشتى مهستوره بوو له خويندن و فير بوونا

مهستوره ئه رده لان شاعير و ميژوونوسى كورد به سهر سى زمانى كوردى فارسى و عه ره بيا زال بووه و خاوهن پينووسىكى به هيز بووه

له ته مهنى ۱۷ سالى دا به ناچارى له گه ل خوسره و خان والى سنه ژيانى هاوسه رگيرى پيك ئه هينن هه رچه ن مهستوره هيج خو شه ويستيه كى به رانبهر خوسره و خان له دلا نه بوو. خوسره و خانيش كه شاعير بوو هه مووكات هاندرو و پالپشتى له مهستوره ئه كرد و هه ر ئه وه واى كرد كه مهستوره دلى خو ى بو خوسره و خان بكاته وه و زوربه ى كاته كان شيعريان بو يه كه هه لئه وت.

ته مهنى ئه م پرژانه زور كورت بوون و ژيانى مهستوره ته واو گوپا هاوسه ره كه ى وانا خوسره و خان له ته مهنى ۲۹ سالى به هو ى نه خو شى جه رگيه وه كوچى دوايى كرد. تاريخى كوچى ۱۲۲۶ هه تاوى له ته مهنى ۲۹ سالى دا به هو ى نه خو شى جه رگيه وه كوچى دوايى كرد و له گردى سه يوانى سليمانى نيژراوه.

جوانى و بى وينه ى مهستوره له سهر زارى خه لك بوو به لام مردنى هاوسه ر و جوانه مهرگ بوونى براكه ى هه موو جوانى و خو شيه كانى له مهستوره وه رگرته وه و دوو مانگ به نه خو شى له جتيا كه وت له گه ل مردنى خوسره و خان له سه ده ى ۱۹ يا حكومه تى ئه رده لان له گه ل قاجاره كان تووشى كيشه بوون و بنه ماله ى ئه رده لان به ئاواره ى مه حكوم بوون دواتر مهستوره له گه ل بنه ماله كه ى چوونه ميرى بابان له سليمانى.

مهستوره له شيعر نووسينا خاوهن ده سه لاتيكي به هيز بوو و چون يه كه م خاتوونى ميژوو نووس بوو وهك يه كه ى له به هيز ترين خاتوونه كان ناوى ئه به ن.

مهستوره كوردستانى شاعير و ميژوو نووسى كورد له ته مهنى ۴۴ سالى له شارى سليمانى كوچى دوايى كردو به زياتر له ۲۰ هزار به يتى شيعرى مائئاوايى له دونياى نووسين و چه وسانه وه كرد.

ئاساره كانى مهستوره:

- ۱- ديوان ئه شعار
- ۲- ميژووى ئه رده لان
- ۳- عقايد مستوره
- ۴- تاريخ اكراد

سه رچاوه كان: لاپه ره كانى سو شيا ل ميديا









كهسايه تى ناسى و كۆمه لئاسى و ئاگادارى له تىپه رپوونى رهوتى عيلم و زانست كه لكان لى وهرده گيرى . ههروهه ناساندنى شوين و مزگه وته كان و پوون كردنه وهى ريكه وتى بنیات نانيان ، پيوه ندى به زانستى ئاوه دان كردنه وه و كۆنینه ناسییه وه ههیه و لیکۆله رى ئەو به ستینه ده توانی كه لك لهو سه رچاوه یه وهرگرئ . لهو شوینانه شه كه نووسه ر باسى بیری نه ته وه خوازی و نوئ خوازی و بیرئاواله یی مامۆستایه ك ده كا و به ربه ره كانى میتشك و شكانى وه داكه وتوو دینیته گۆرئ ، پيوه ندی به میژوو ی بیر و فكرى خه لكی ئەو ناوچه وه ههیه و ئەو به ره مه ده توانی سه رچاوه یه كى متمانه پیکراوی توێژه رانى ئەو به ستینه بیت؛ یا كاتیک كه باسى شوپرشى مه لاخلیل ده كرى و باسى به ربه ره كانى ئەو ده گه ل په زاخان دیته گۆرئ و لیک دابرا ن و دووبه ره كى عه شیره كان وه دیار ده كه وئ ، پيوه ندی ده گه ل پرسى سیاسى و كۆمه لایه تى خه لكی ئەو ناوچه ههیه و بۆمان ده رده كه وئ كه هو كاری تیکشكانى ئەو شوپرشه و جوانه مهرگ بوونى ئاواته كانى ئەو گه له ، خو خۆرى و پشتى یه كتر نه گرته .

- له كۆتاییدا پيوسته بلیم كه كاك محهمه د كاتیكى زۆرى بوو نووسینی ئەو كتیبه ته رخا ن کردوه و ماوه یه كى زۆرى له ته مه نى به نرخی خۆی لهو پیناوه دا داناوه و زۆر یه ك له بابته ته كانى وه كو و وتار ، پيشتر بلاو كراونه ته وه ؛ هه ر بۆیه مامۆستا ده رفه تى هه بووه كه ئەگه ر ئەو وتارانه كه موكوپریه كیان هه بوو بیت ، پیناندا بچیته وه و لیان زیاد بكا یا هه له كانیان بسپریته وه - هه رچه ند پیموایه و ئەرخه یانم له وه ی كه به ره مه كانى كاك محهمه د ، لهو به ستین و بواره پسپۆرى یه تایبه ته دا ، به هو ی وردبینى و هه ستیاری ئەو مامۆستایه هه له یان نابى یا ئەگه ر هه شیان بیت ، زۆر ده گمه نه - . گه ر بمهه وئ كورتى بېرمه وه ده لیم كاك محهمه د دهو به ستینه دا پسپۆره ، چونكه بیجگه له زانیاری و لیها تووی و ئاگاداری و هوش و زهینى باشى خوداپیداوی ، كور ی مامۆستا عه بدوللای ئەحمه دیانه و له ژیر سه ره په رشتیاری ئەو زانا هه لکه وته یه پیگه یوه و هه ر له هه ره تى مندالییه وه فرچكى به زانست و زانیاری و كهسایه تى ناسییه وه گرتوه و به هو ی ها توچۆی مامۆستا ده گه ل كهسایه تیه كان و دینتى راسته وخۆی هیندیكیان و كه لك وهرگرتن له كتیب و سه رچاوه باشه كانى كه بابى به ریزى دابینی كردبوون و بیستنى زانیاری زۆر له زمانى مامۆستا ئەحمه دیان ، لهو باره وه به ئەزموون و له كل ده ره ها تووه و خو لقاندى وه ها به ره مه یك - به تایبه ت له ناوچه ی موكریان - په نگه ته نیا له ده ست ئەو به اتبایه و كهسى تر نه یه توانیایه ئەو كاره بكا و ئەگه ر كاك محهمه د هه نكاوی بۆ ئەو كاره هه لئه هینابایه ، ئەو به ره مه به نرخی له كیس چووبایه و كهس چاوی به دینتى روون نه بووبایه وه . پیموایه تاكه سواری ئەو گوره پانه \_ واته گۆره پانى "میژوو ی زانیانى ئایینی موكریان" \_ لهو ناوچه و مه لبه نده ، هه ر ئەوه و ته نیا ئەو ده توانی ئەسپى خو شبه زى قه لهم لهو به ستین مه یانده دا لینگ بدا . ئەگه ر بلیم كه كاك محهمه د ئەو به ره مه ی جوړیک خو لقاندوه كه ناکرئ له وه باشتر بیت و پيوه زیاد کردنى ده بیته هو ی دزیوى و تیکدانى و به قه ولى عه ره بان "الزیاده علی التمام نقصان"؛ پیموایى مه رایى و زمان لووسى و قسه ی بئجئ و ریم نه کردوه .

- دوا یین قسه م ئەوه یه كه : بلاو بوونه وه ی ئەو به ره مه مه ، رووداو و خه به ریكى خو ش و دلخۆشكه ر بوو بۆ گشت دلسۆز و ئۆگریكى فه ره نگی و ئەده بى و زانستى و سیاسى و میژوو یى و ته واوی بواره كانى تری زانست و به هاتنى ئەو كتیبه بۆ نیو كتیبخانه ی كوردی ، كتیبى كى به هیز و پیز و پرناوه رۆك و فره ره هه ند و هه رمان به كتیبخانه ی كوردییه وه زیاد بووه كه بۆ توێژه ران و لیکۆله رانى داها توو سه رچاوه یه كى باوه رپیکراو و به كه لكه و هه ركه سیك ده توانی پشكى خۆی لییه لگرئ و لهو سه رچاوه هه لینجی . گشت ئەو كه سانە ی كه ئۆگریان به میژوو ی ئەو ناوچه یه هه یه - جا هه ر لق و به شیک لهو میژوو یه بیت - یا ده یان هه وئ ژیان نامه ی كهسایه تیه كان بنووسن یا له مه ر بارو دۆخى سیاسى رابردووی ئەو ناوچه یه لیکۆلینه وه بکه ن یا له باره ی رهوتى فكرى و ئایینی و نه ته وه خوازی و كۆمه لئاسى و زانستى ئەو خه لكه توێژینه وه بکه ن؛ یا له سه ر ئاسه وارناسى و ناساندنى بینا و مزگه وته كان بابته بنووسن یا به گشتى میژوو ی ئەو ناوچه یه بنووسن ، سه رچاوه یه كى به هیز و بر واپیکراویان له به رده ستدا ده بئ .

گۆقارى ئیلیكترۆنى ئەنجومه نى ئەده بى بانه





ئیلام. رودوس فهیلی

هامکلاسیگم قولی هیشته جی  
 هاملفیگم دهسی  
 هام ولاتیگم چه‌می  
 هامزاونیکم، زوانی  
 ئوو هام‌نیشتمانییگم، نیشتمانه‌گه

م خودم

باوجی

دل‌م هیشتمه جی

ده توو په‌ته‌سوو گولوه‌نییه‌گه‌ئ لوو  
 سیم‌دپرگه‌یله‌ئ نام‌پاس مه‌یدان مینه‌گه

\* ترجمه

یک همکلاسی از همکلاسی‌هایم  
 پایش را جا گذاشت  
 یک هم‌سن و سال از هم سن و سال‌هایم  
 دستش را  
 یک هم‌ولایتی‌ام؛ چشمش  
 یک هم‌زبانم؛ زبانش  
 و یک هم‌وطنم و وطنش را  
 من، خودم  
 اما

دل‌م را به جا گذاشتم  
 در لابه‌لای خاکستر روسری جامانده در لای  
 سیم‌خاردارهای وسط همان میدان مین

رودوس فهیلی "مصطفی بیگی"

آبان‌ماه ۱۴۰۰

تهران

به‌سمه

به‌سمه دی له یه فیشتر، چه بخوازم؟

به‌سمه

جارجاری، ده‌کەش تو، خودم بسازم، به‌سمه

به‌سمه هەر چی ک بردم م له نەرد عشق و مشق

گرگرپی نام چه‌م تو خودم ببازم، به‌سمه

خوت وتی وهم: بی‌وه‌فا، که‌س‌که‌س‌مه‌ناس و

له‌ی‌وا؛

گل‌گلی هم له دەم خوت، خودم بناسم، به‌سمه

وه دەس وا نیه‌ده‌مه‌ئ ئی دل هووکی‌هووکیه

هەر به‌سه، هەر یه به‌سه، خودم یه‌که‌ناسم، به‌سمه

گشت ئەگەر بیشن: "م چه‌فتم"، چه‌فتی ئەر دینه له م

یه ک بیشی، هەر تو بیشی ک م راسم، به‌سمه

که‌س نیه‌هیلی، هه‌ئ وه تو هانامه، هه‌ئ هانامه هه‌ئ

خوت بهیلی وەرد تو چووپی بوازم، به‌سمه

هه په‌شیوم، دل‌په‌شیو و شیویاگم،

که‌سه‌گه‌م

ئەر تو ئیشی ک م خاسم، "خاس خاسم"،

به‌سمه

رودوس فهیلی "مصطفی بیگی"

۲۱ آبان‌ماه ۱۴۰۰

تهران



كورتەباسىك له سەر:

گۆرانىي «ئەي خالى رېبوار»

مههاباد. مامۇستا مهلا عەبدوللا ئەحمەديان



بلاوكراره له: بهرنامهى كۆمهلايهتیی «پىگای ژيان»  
راديو مههاباد، خاكهليوهمى ۱۳۵۹ ى هتاوى

سلوا له گوپگرانى بهرپىزى بهرنامهى «پىگای ژيان». هيوادارين له پىگای ژيانىكى بهررى كامارموايانهدا ههميشه سهركهوتوو بن و به هاتنى شنهبای مزگىنى گهيشتنتان به ئامانجهكان، گولى دلتان وهكوو گولهكانى بههارى پشكوتووون و له شاديدا ههنگاوپىنن و له شاديدا بژين و به شادى بگن.

ئەومى پوژاواپيهكان پييدهلن «فۆلكلور» و ئيمه له زمانى خوئالىي خوئاندا پييدهلنن داب و بهيتوباو، كۆمايهكن له رفتار و هاوار كه وهكوو ئاويئيهكى بالانوين چلۇنايهتیی لهميژينهى نهتهوهيهك له دريژايى پىگای ژياندا و هاوار و بانگ و بانگاوازی ئەو نهتهوهيه له بنهبانى ميژوو را ههتا ئىستا له ديمهنى فيلمىكى پهنگاوپهنگ و گۆيا و زمانداردا وهبهرچاودهخا. ههروهها دەرى دەخا كه: ئەو نهتهوهيه ههزاران ههزار ساله چلۇن ژياون و بۆ وهسهركهوتن له ههوارزيك و خوگهياندن به بستووويهك چهنده هيلاك و ماندوووبون و ئارهقيان له بهرى پىيى تكاوه، و شنهبای سهر ئەو بستووانه چلۇن ئارهقى گهرمى ئەوانى ساردكردوووتهوه و نيوچاوانى ئارهقاويى ئەوانى به ماچكردن لاواندوووتهوه. ههروهها دەرى دەخا كه: ئەو نهتهوهيه زورجاران لهو ئاسۆيانه را ئىستا نيوچاوانى ئارهقاويى باينى ههوارزيكان ويشكنهبووتهوه، سهرهويژبوونهوه بۆ قولهشيوهكان و كهوتوونه ناو چاكهقولهكان، و پوژگارانيكى زور دوورودريژ لهو قولكانهدا پهلهقاژهيان كردوو و له ئارهقى گهرمى نيوچاوانيان بهر پييان بووته قوا، ههتا لهو قولكانه هاتوونهدهر و دووباره بۆ خوگهياندن به ئاسۆيهك له ههوارزيان داوه و به دنيايهك كوپرهوهرى و ئارهقريشتن خوئان گهياندوووته سهر بستووويهك، بهلام ديسان چيان لى بهسهرهاتوووه؟ ديسان سهرهويژبوون و له قولكه كهوتن و دووباره ههوارزباين، و له ماوهى ئەو رپيوارى و نهگهيشتن به ئامانج و پويشتن و ئارهقريشتن و دووباره پويشتن و ئارهقريشتن، هاوار و بانگ و بانگاوازی ئەو دهرده بيسهروبنهيان له ديمهنى بهيتهكان و گۆرانپيه پا له ماناكان و گيرانهوهى نهزيلهكان له نيو دلى حهواى دلفراواندا بلاوكردوووتهوه؛ و له بارپىكى باشتر و راستتردا، گرپهى بليسهى دهروونى گاگرتووى خوئان و قرچهقرچى سووتانى ئهرك و زهحمهتهكانى خوئان و نالهئالى پهنجهپووى خوئان كردوووته هاواريك و له ديمهنى گۆرانپيه دلسووتينهركاندا دهردى رپيوارى و رپيوارنى بههيجنهگهيشتووويان پىي وهدهرناوه

«ئەي خالى رېبوار! رىگاكهت دووره  
باوانم بۆ كوئى، شهوه و تاريكه  
خالوانم رىگاش، تهسك و بارپكه  
ههر دهبيى برۆى، خالهگيان تا كهى  
له دهست و پى بى و، به هيجكوئيش نهگهى؟  
تا كهى سهركهوى و، ههر بنيهوه خوار؟  
تا كهى ئەو ساليش، ههر وهكوو پيرار؟  
خالهگيان يا خوا، چينى نهتهوى  
ئەومى نايهلى، ئەتۆ سهركهوى  
كهلاكيان وهبهر، ههلىپى گورگى بى  
پوژى رووناكت، شهوى مهرگى بى  
خالهگيان خاله، رىگاكهت دووره!



بوئتان دهركهوت كه گۆرانپى «خالى رپيوار» هاوارى كىيه و بۆچى ئەو هاواره دهكا؟ هاوارى كچه كورده قارهمانهكانه كه ئاوريان گرتوووه بۆ خاله رپيوارهكانيان كه به دريژايى ميژوو پهنجهپوون و ئاكامى ئەو ههموووه رىگاباينهيان ههر ئەوه بووه له ههوارزيك سهركهوتوون و گهيشتوووته بستووويهك و پيشان سهرهويژبوونهتهوه و دووباره ههوارز و دووباره سهرهويژ، و ئەو كچه كوردانه به دنيايهك هيو، چاوهروانى ئەوهن كه ئەو خالى رپيوارى ههزارانهزار سالى ئەوان، پوژيك به ئاسۆى مراد بگن و له ئاكامى ئەو ههموووه پهنج و مهينهت و ئارهق رشتنهدا يهگجارى بهسهينهوه؛ و دياره ههتا خاله رپيوارهكانيان به كهلى مراد نهگن و قوئاغى يهگجارى نهگن، نه چاوهروانىي ئەو كچه كوردانه دوايى پيئى و نه دهنگ و هاوار و بانگاوازی «هوى خالى رپيوار، رىگاكهت دووره» له سهر زارى هيج كچه كوردىك لادهچى.<sup>[1]</sup>

گۆقارى ئىليكترونى ئەنجومهنى ئەدهبىي بانه

كوتمان (و بهرشتيشمان كوت!) كه ههواى «خالى ريبوار» بهر له وهى گوراني بى، دروشميكه و بهر له وهى ههوايهكى دل- بزوينى نه ويندارانه بى، كزهبايهكى ئاورهه لگيرسىنى كولوكوى نه ته وايه تيبه و بهر له وهى كوره كوردىك نه وهوايهكى دره يئابى، كچه كورده كان كسپه و سووى داخى خالانى ريبوارى به ئامانج نه گه يشتوو يان به دره يئابى نه وهوايه درهبايوه، و نه من به نيوى كوردىك هاوړچ ده گه ل ته واوى نه وه كه سانهى كه نه ته وهى كورد دهناسن و چلونايه تيبى ريگاباينى ژيانى نه وه ته وه زحمه تكيش و رهنجه روييه له بهرچاوده گرن و ياساى ههلقولينى فوكلور و به يتوباو و ههواكان وهكو وهموو كومه لئاسيك ده به نه وه حاندى خو، به ئاشكرابى ده ليم كه ههوا جوړاوجوره كانى گوراني و به يتي كورده وارى ههموويان هاوړچى ههواى خالى ريبوارن و ههموويان هاوارن له چنگ سته مى چينايه تى و سته مى نه ته وايه تى<sup>[۱]</sup> و نركه مى سينگى قاره مانانى كوردن كه به دريژايى ميژوو نه ته وويسته كانيان رهناندوو و بانگاوزن بو راگه ياندنى چلونايه تيبى ژيانى پا له كارسات و مهينه ت، به وه كه سانهى كه به راستى ئينسانن و ده يانه وچ به راستى به ئينسانه تى بژين و به راستى گوئده گرن بو ناله و هاوار و بانگوازي نه وه برا ئينسانانهى كه به هيچ و خوړابى هيرشيان پيده كهن و وه بهر گومى سته مگه رانه يان ده خهن و مرفى رهواى ژيانى ئازادى ئينسانيان پيره وانا ديژن. به لام نهى بوچى ئيمه له نيو هه موو ههواكاندا ته نيا باسمان له ههواى «خالى ريبوار» كرد و بوچى نه وه هوايه مان له نيو هه موو ههواكانى ديكه دا بو وينه تى نه وه مه به سته هه لئازد؟ و لام نه وه يه: يه كه م، ههواى «خالى ريبوار» حاله تى سوژ و عاتيفه و چلونايه تيبى دلئاورگرتنى كچه كورده كانمان وه بهرچاوده خا كه چهنده له كوئن و دل پا له هه ستي ئينسانى و عاتيفين سه باره ت به خزمه كانيان و به تايه به ت چهنده چاوه واوانى هاتنى خاله كانيان كه ده گه ل چاوپوونبوونه وهى دايكه دلسوزه كانيان چلونايه تيبى گه شانوه و گو لگردن و زورجاران فرميسكى شادى هه لوهراندن و نيشاندانى شه ونمى سه ر پوپه اى گولاله سووره كان وه ديارده خهن. دووه م، نيشاندانى دلى پا له هه ستي كچه كورده كان سه باره ت به چلونايه تيبى چاره نووسى ريگاته قاندن و به ئامانج نه گه يشتنى گه له كه يان و درهباينى كسپه و سووى دله كانيان بو رهنجه رويى گه له زحمه تكيشه به ئاوات نه گه يشتوو كه يان. سيه م، نيشاندانى نه وه راستيه سه باره ت به كچه كورده كان كه له ريگاي هه لگيرساندى ئاورى شوړش هه ميشه شانبه شانى براقاره مانه كانيان چوونه پيش و له سته مه جوړاوجوره كان به زار و زمان هاواريانكردوو و به ده ست و قول و قولچاچ چه كه تيز و ئاوراوييه كانيان له كاركردوو و به پانيه تى كه وشه بزمارداره كانيان سه رى مار و دوو پيشكه نه ته وويسته كانيان پانكردوو ته وه. چواره م، په رچدانه وهى نه وه هه له يه كه كورده ناسه كان تتيكه وتوون و پيئانوايه هه ست و شوعوورى كچه كوردىك نه به باسيكى نه ته وايه تى و كومه لايه تى راده گا و نه ده گاته سنوورى سه ره تايى ئابوورى و پاميارى ولا ته كه تى، به لكوو ته نيا ده گاته نه وهى كه به ده ورى خويدا بى و دلانىك برفيتى و ته نيا به وه راده گا كه چاوه كانى بريژى و خوينا ته واوى نه ويندارانى خوى بريژى و ته نيا نه وه ده زاننى كه سه دان كه س شيت و شه يداى شيوه تى جوان و دلرفين و سحرابي خو تى بك. به راستى نه وه هه له يه چهنده دووره له راسته قينه تى بير و باوا و هه ستي پا له كولوكو و مه راقى كچانى كورده وارى كه هه ميشه له به ره گه تى شوړشدا كه زيه تى ره شيان سپيكردوو و هوندوو يانه ته وه و هه زاران خوشكه له يلايان تيدا هه لكه وتوو. نهى برىا هه موو كه س كچه كورده كانى باش بناسيبايه.

پهراويزه كان:

[۱] ماموستا نه حمه ديان له ده ستنووسى نه وه وتاردها، له ژيره وهى نه وه ديژه نووسيو ييه تى: «گوراني نهى خالى ريبوار». مه به ستي ماموستا له و چه ند وشه يه، ئامازيه له سه ر نه وه كه دواى نه وه به شه له وتاردها، گوراني «نهى خالى ريبوار» بلاوبكره تيه وه.

[۲] ماموستا نه حمه ديان له وه وتاردها، هه موو به يته كانى به هاوارىك له چنگ سته مى چينايه تى و سته مى نه ته وايه تى داناوه. ماموستا ده - پاژده سالتىك دواى نووسينى وتارى به رده ست، له وتارىكدا (به ناو نيشانى «ئاوادانه وه يه تى كورت له نه ده بياتى كورد» كه له سه ر شريت تو ماركراوه و ده ست نووسه كه شى پاريزراوه)، به و چه شنه رخنه له به يته كان ده گرت: «... به لام قسه تى خو مان بى و له به ينى خو مان درنه چن، نه وه رفتار و ئاكارانه تى كه له وه به يته مانا په سنكراون، رفتار و ئاكاره تى ته واوى نه ته وهى كورد نين، به لكوو ئى تو يژى تايه تى و ده سه لاتدارى نه وه رۆژ و رۆژگارانه تى قه ديم بوون، وه كوو دره به گ و قولمير و به گ و به گله ركه كان كه خوشخوانه كان له ديوه خانه كان بو پشكووتنى گولى كه يفى نه وان نه وه به يته مانه يان كوتوو، و زورتر فه ره تى دره به گه كان وه بهرچاوده خهن نه ك فه ره تى به رزى نه ته وهى قه ديمى كورد؛ هه ر كه سيكيش سه رينجى دابيه ت بهر و دوا و ئاكامى به يتي «برايموك» و «مه حمه ل و برايمى ده شتيان» و «قه ر و گولزه ر» و «لاس و خه زال» و «ناسر و مالمال» و «شيخفه رخ و خاتوونه ستي»، به جوانى ده زاننى كه نه ته وهى كورد له په يامى نه وه به يته مانه زور زور گه وره تره و فه ره تى نه ته وهى كورد له هه موو رۆژگارىكدا له ئاكامى نه وه به يته مانه به رزتر بووه و به رزتره». به لام ماموستا له هه مانكاتدا كه رخنه له لايه نه تى به يته كان ده گرت، زور به شيوه تى ئىجابى باسى لايه نى نه ده بيبى به يته كان ده كا، وه ك له دريژه تى وتاره كه تى دا ده لى: «به لام بايار له باره تى نه وه نه ده بياته هه رچى بى و هه رچون بى، توسقالتىك له وه مه به سته كه منابيه تيه وه كه نه ده بياتى كوردى به و به يته مانه وه به نه وپه اى ره سه نى و خو اسكى و خو مالتى گه يشتوو...». ماموستا له وه وتاردها، گر ينگا يه تى به يته كان - لانيكه م نه وه به يته مانه تى ناوى بردوون - له لايه نى نه ده بيبى نه وان ده زاننى و رخنه له په يامى به يته كان يان ئاكاره تى په سنكراوه تى به يته كان - يان لانيكه م به شيك له په يام و به شيك له ئاكاره په سنكراوه كانى ناو به يته كان ده گرت. وه ك ئاشكرايه ماموستا له دوو قولناغى جياواژدا، دوو راي جياواژى سه باره ت به به يته كان هه بووه. ماموستا له سه ره تاى وتارى به رده ستيشدا فوكلور (كه به يته كان به شيكى بهرچاوه لهن)، به كومايه ك «رفتار و هاوار» ناوده با كه وه ك ئاو يته يه كى بالانوين چلونايه تى له ميژينه تى «نه ته وه يه ك» وه بهرچاوده خا...

گوډارى ئيليكترونى نه نجومه نى نه ده بيبى بانه

- ئەو وتاره (هەك نزیك له هەمووی وتاره رادیۆییەکانی مامۆستا)، سەردیبا یان ناوینیشانی نییه و بەپیتی ناوەرۆکی وتارەکه سەردیبا یان ناوینیشانی بۆ داندراوه.

- ئەو وتاره تاییبەتە بە بەرنامەى كۆمەڵایەتیى «رێگای ژبان». ئەو بەرنامەیه سالانى ۵۸ و ۵۹ ى ههتاوى له «رادىۆ مههاباد» دا بلاوكراوهتەوه و مامۆستا ئەحمەدیان تەنیا نووسەرى ئەو بەرنامەیه بووه، نەك پێشكەشكارىش (بەپێچەوانەى «بەرنامەى ئایینی» ى «رادىۆ مههاباد» كه مامۆستا ئەحمەدیان هەم نووسەر و هەم پێشكەشكارى ئەو بەرنامەیه بووه).

- رێكەوتى بلاوبوونەوى ئەو وتاره له بەرنامەى «رێگای ژبان» ى «رادىۆ مههاباد» دا، ۲۱ یان ۲۳ ى خاكەلیۆمى سالى ۱۳۵۹ ىه (به هوى خۆپاراستن له درێژدادای، لیژەدا چۆنیەتیى دۆزینەوى رێكەوتى پێشكەشکردنى ئەو وتارەم، بەوردی باسەنەکردوو).

جەمالەددین ئەحمەدیان

**بالا بەرزەكەى لوونكەكان**

سنه. ئیرهج عیبادى



چاو خشاندنیک بە تۆ و  
 نەهینی ئاویەر و تەنووڕى ئاوات و گونبەزى ئالا و  
 بۆنى بالات كە لەبیرم ناچیتەوه  
 بە هەلمەتە جوانمێرییەكانت،  
 لە سەر ئەسپ و "دۆلى ئەسپان" و ئاگر  
 لە ئاوینەى جوانى پاپەرپینی هەوێلى شۆرش دا هاتیت  
 دلتنگییەکانى باران دوایی نییه  
 کارەسات بە شوین کارەسات  
 بەردە باران بە دووی بەردە باران  
 گوللەى ویل بە شوین گوللەى ویلدا  
 كەوتنى خوارووه چاو و دل و هەرا  
 لە ئاکامى بەرزاییەکانى چیا  
 تەفەنگى ناپیاو یانى نان بۆ نان دز  
 بۆ نان بپ لە سەر جادەکانى جەردە  
 بەرگرى لە پەشایی زەمان و سەرنیزە  
 یانى مۆسیقای هەتاو زامدارە و  
 بە جلی پروناكى  
 لە لیژەوار بى برانەوه  
 ئاواز دەخوینى  
 ئامیرى چەك و قەلەم  
 لە رۆخانەى ژياندا  
 سەمفۆنیای ماسى و ئاو ساز دەدەن و  
 باقە باقە گولەبەرپۆژە  
 دەنێژین و سەر هەلدین  
 تەمەنیکە بووم بە تۆ  
 لە گروى مانگدا دەدرۆشایتەوه  
 تۆ دەبووى بە من  
 هیچ گولدانیک  
 بە قەوارەى گولەکانى دەنگت  
 شێعر ناپازنیتەوه  
 ئاھەنگى عەشق دووایی نیه  
 تا  
 ئیمە عاشقى نەووەستانین.



برووچرد. سەعید فەلاحى (زانا كوردستانى)

- (۱)  
 لەیلاكەم  
 كە بوو بە پایز  
 تۆ هەنارەكان بچنە و  
 بووم بێرا...  
 دەمەوێ شەوگارى درێژى پایز  
 هاوڕێ بوونى دەسەكانى تۆ بچم  
 هەتا گەیشتن بە بەیانی  
 هەنار تەنانەت بەلمەیکە...
- (۲)  
 دارى عومرم،  
 برینىكى قوول لەپێیه  
 لە دەس تەورى تەنیاى
- (۳)  
 دەلاقەكان لێك كەوه  
 هەتا بۆنت  
 شار و شەقام لەبەر بگریت و  
 قۆرتانن لە بیری جیهان ببات

• دۆلىكى سەوز و جوان بە رەو ماماتكە لە بەرزاییەکانى ئاویەرى سنەدا

گۆڤارى ئێلېكترۆنى ئەنجومەنى ئەدەبىيى بانە



پىگا

سنه. على سوهرابى

شۆسته‌ی قه‌ده‌ر ته‌م و مژه  
 قه‌زای جاده‌ی یه‌كجار خزه  
 قیرتاو سبى وه‌ك چاره‌نووس!  
 ماشینی مه‌رگ لیڤ و كه‌سیف  
 ته‌گه‌ر تۆقیو، دل پر فریو  
 كه‌س ناویڤی ده‌س به‌رزو كا  
 كه‌س هیڤی پیاسه‌ی نه‌ماوه.  
 شیوو دۆل خه‌والوو ده‌مداچه‌قیو  
 كیوان هه‌موو له‌سه‌ر چۆكن  
 دارو ده‌وه‌ن زیزو زویر  
 چۆمى سرک به‌هه‌له‌داو خۆی ون ده‌كا  
 مه‌لى دلان ئاسمان پیو  
 پىگا هه‌موو به‌ره‌و بانه  
 به‌عزى جاریش بۆ توركستان  
 كى به‌له‌ده، كى نابه‌له‌ده؟  
 پا هه‌لگرن، جاده‌ كۆتایی نایی  
 ئاره‌ق ریڤو دل پر مه‌راق  
 جیگا پامان كوڤیرو ده‌بى، كه‌س ناییڤی  
 كه‌س پیوشوئیمان هه‌لناگړی!  
 جاده‌ چۆل و قاقړستان  
 پر كه‌نده‌لان یان ساف و رىك  
 فه‌رقى نییه‌ پا هه‌لگرن  
 ماشینی مه‌رگ تورمز بړاو، روو له نشیو  
 جاده‌ی ژیان پیچه‌لاو پوچ  
 پیاوى ده‌وی گیان ده‌ریه‌ری...  
 من پیماویه‌ شۆفیری عه‌شق  
 ده‌س به‌فه‌رمان ئیمه‌ هه‌موو ده‌پاریڤی  
 "یالا شوفیر یالا زووبگه‌یارم  
 زووبگه‌ یاری توخوا وه‌فادارم..."  
 شۆفیری دل خۆش سه‌فه‌ره  
 ده‌نگی زیره‌ك شادمان ده‌كا  
 مالى ئاوا...  
 پىگا به‌سۆز بانگمان ده‌كا  
 پا هه‌لگرن ...

زستان

سه‌قز. پشكو یاسینی



به‌فری پاییزی ده‌بارى وه‌رزى دل زستانیه  
 گۆل وه‌رینه‌ بای خه‌زه‌لوهر چاوه‌كه‌م بارانییه  
 ئه‌و گه‌لا زه‌رده‌ی وه‌ریوه‌ رۆژه‌كانی ژینمه  
 به‌و كړیوه‌ی گرتی جیژوان ئه‌و دلهم شه‌وژانییه  
 به‌م پرپوشه‌ی به‌فره‌ دونیا پر له‌ یه‌ك ره‌نگی بووه  
 كه‌ی هه‌زار ره‌نگی له‌ ژینا خو و خده‌ی ئینسانیه!  
 گۆله‌ پىكای سوورگۆلى دل، ئۆف به‌ زارمدا نه‌هات  
 زایه‌له‌ی نیو به‌فر و خوئیم داد له‌ بى‌ ویژدانییه!  
 دل له‌ ریبازی ئه‌وینا خۆره‌تاوه‌ گیانفیدا  
 تیشكى رۆژ كه‌ی گویى له‌ دپك و دالى رىگه‌ی كانیه‌؟  
 بۆیه‌ باهۆز ناخی پشكو، كۆ به‌ كۆ توڤ توڤ ئه‌كا  
 چونكه‌ ترسى گړپژینی، هه‌ژگه‌لى كوئستانیه‌!

میراوى. شارین



له‌بیرته‌ یه‌كه‌م ژوانمان  
 ئه‌ت وت: تازه‌ گه‌یشتم به‌تۆ  
 له‌ده‌ستت ناده‌م...  
 ئامیزت كرده‌بوو ملم  
 ده‌ت وت: بۆه‌موو دونیا  
 ده‌ست له‌هه‌ستت به‌رناده‌م....  
 ئه‌ی چۆنه  
 ئیستا تۆو خه‌یال ویا‌ده‌كانت  
 بوونه‌ بیره‌وریم...  
 هه‌ستت كوشتم  
 له‌دووری تۆ  
 به‌حال ماوم یه‌ك یه‌ك  
 گه‌لاى شادیم وه‌رین...

گۆقاری ئیلیكترۆنى ته‌نجه‌مه‌نى ته‌ده‌بى بانه



له چیرۆکه‌کانی سوور پیستانی ئەمریکا

بانە. غەفوور سالحی



باوه‌گه‌وره نه‌سیحه‌تی نه‌وه‌که‌ی ده‌کات:  
 - پۆله‌م ئاگادار به، که له ناو ده‌پوونی ئیমে‌دا دوو گورگی تێدایه که هانمان ده‌دهن بۆ  
 ئەوه‌ی چۆن په‌فتار که‌ین  
 یه‌کیان دێنده‌یه و هانده‌رمانه بۆ خراپه و له هه‌رچی کار و ئاکار و هه‌لسو و که‌وتی باشی  
 ئینسانیه، بیزاره و دژی ده‌هه‌ستیه‌وه  
 ئەویدی پارێزهری ژیا‌نی راسته‌قینه‌ی ئینسانیه‌وه هانده‌رمانه بۆ چاکه‌و کار و ئاکار و  
 هه‌لسو و که‌وتی شیاوی ئینسانیه  
 ئەو دوو گورگه له نیو هه‌موو ئینسانیکدا هه‌ن و دايم له جه‌نگ و کێبه‌رکێدان

باوه‌گه‌وره لێره‌دا بێده‌نگ ده‌بی  
 نه‌وه‌که‌ی که هه‌شتا می‌رمندا‌ئیک ده‌بی، چیرۆکی شه‌پری ئەو دوو گورگه سرنجی راده‌کێشیت و ده‌لێت:  
 - ته‌واو بوو با‌پیره؟  
 باوه‌گه‌وره ده‌لێ:  
 - به‌لێ پۆله، ته‌واو  
 دوا‌ی هه‌ندیک بیرکردنه‌وه، نه‌وه ده‌پرسیت:  
 - ئە‌ی باوه‌گه‌وره، ئەو دوو گورگه که هه‌میشه له شه‌پدان، کامیان سه‌رکه‌وتوو ده‌بیته؟  
 باوه‌گه‌وره که پێی خۆشه به‌و حقایه‌ته‌وه تۆی پرسیا‌ری له زه‌ینی نه‌وه‌که‌یدا چاندوو، وه‌ک چاوه‌پروانی ئەو پرسیا‌ره بیته،  
 و‌لامی ده‌داته‌وه:  
 - ئەو گورگه‌یان که تیرتر و به‌هێزتره  
 نه‌وه ده‌لێ:  
 - چۆنایی، با‌پیره؟  
 باوه‌گه‌وره ده‌لێ:  
 - ئەو گورگه‌ی که ئیمه‌ خۆراکی پێ ده‌ده‌ین و تیری ده‌که‌ین به‌هێزتر ده‌بیته و سه‌رده‌که‌وی و به‌رامبه‌ره‌که‌ی ده‌به‌زینی

\*\*\*\*

ئاگامان لێ بی چۆن بیر ده‌که‌ینه‌وه، چون ئیمه‌ ده‌بینه وێنه‌ی بیرکردنه‌وه‌کانمان  
 مندا‌لانمان فێر که‌ین که خۆراک بۆ کام به‌شی زه‌ینیان دا‌بین ده‌که‌ن

چاوه‌پروانی



زستان  
 به‌هاریک بوو عاشق  
 هه‌ر وه‌کوو من!

پۆژه‌کانی چاوه‌پروانی  
 قژه‌کانی سپی کردن!

ک.د. نازاد و مام خدر (هه‌یرانیژی گه‌وره‌ی کورد)

گۆفاری ئیلیکترۆنی ته‌نجه‌مه‌نی ته‌ده‌بیی بانه



ھەلسەنگاندن . من وتۆ

مەھاباد . سووتاو

ئەتۆ غونچە ى گولى من دىرك و دالم  
 ئەتۆ تەيرى ھوما من پيرە دالم  
 تەوارى جوانى تىژ بالى خەياللى  
 ئەمن كوندى غەمم و پيرانە مالم  
 ئەتۆ نازاد و جوان و دلپىنى  
 ئەمن بەندى لە زىندانى خەيالم  
 ئەتۆ ۋەك شەھدى شىرىنى جوانى  
 ئەمن ۋەك ژەقنەمووتم، تىژ و تالم  
 ئەتۆ شازى ھەموو دايكى سورشتى  
 ئەمن بيانوو گرم، و پىنەى منالم  
 ئەتۆ دەفپى ھەتاسەر دووندى ئاۋات  
 ئەمن بەندى قەفەس گىراۋە بالم  
 ئەتۆ مەند و ئەتۆ بىدەنگ و ژىرى  
 ئەمن سەودا سەر و دىۋانە حالم  
 ئەمن زىيانى زستانم، كرىۋەم  
 ئەتۆ تىنى سورشتى ۋەك شەمالم  
 ئەمن پاۋچىكى پىرى نائومىد م  
 ئەتۆ ئاسكى سلى خۆش خەت و خالم  
 ئەتۆ گەنجى، جەۋانى، پىر لە تىنى  
 ئەمن كۆچەر مەرگ نادا مەجالم  
 ئەتۆ شىرىن بەيان و خۆش كەلامى  
 ئەمن بى ھە ستو و خوست و گىژۋولالم  
 ئەتۆ توۋلە نەمامى شلك و ساۋاى  
 ئەمن ئەو كۆلكە دارەى كۆنە سالم  
 ئەتۆ خوينى منى ماىەى ژيانى  
 من ئەو جەستەم لە خويناۋا شەلالم  
 من ئەو (سووتاو) ە دىۋانەم لە تاۋت  
 نەما عەقل و نەما ھۆش و كەمالم

گرفەى شىعر



مەھاباد . سەيد سمايل شاھۋىي

خۆشە سەر مەستى بە مەرچى مەى پەرىشانىت نەكا  
 يا بە سۆزى پەنجە مەستى دەس بە دامانت نەكا  
 دەنگى نەغمەى پىر لە سازى ئاۋى ھەلدىران لە دوور  
 دەس ۋە ئەژنۆى پىر لە ژارى كۆچى يارانىت نەكا  
 يا بە ھاژەى گوى تەزىنى نەعرەتەى پىر تارى با  
 بىر دەلەى بەر گىژە لووكەى چۆل و ھەردانت نەكا  
 تەشقى تىنى عەشقى شەۋقى پوومەتى گولنازى پوژ  
 تاۋە سوۋتى خۆلى دەرگاى ھەور و بارانت نەكا  
 كۆلكە زىپىنەش كە پاراۋە بە ھەو رەنگانەۋە  
 مەھوى پىرچى پىر لە داۋى قەت لە پەيمانىت نەكا  
 دل كە پىكاۋە بە شىر و تىرى بىرژانگ و مژۆل  
 بەندى نازى پىر لە پازى كىژى جىرانت نەكا  
 ھەستە شاھۋ ھەستى تۆ ئىمپرو لە دل غەۋغا نىيە  
 گرفە گرفى ھەستى مەستت بەندى گر كانت نەكا

گۆقارى ئىللىكتىرۋنى ئەنجومەنى ئەدەبىي بانە

## ناسر ئاغابرا؛ هه‌لبه‌ستوانى خاوه‌ن هه‌ست و خودان هه‌لوئىست

مه‌هاباد. دوکتۆر ئه‌حمهد ئه‌حمه‌ديان؛ زمانناس و تووژهر



ناسر ئاغابرا له وارگه‌ى سه‌ره‌تاى شاعيرىتىدا، شاعيرى سروشت و به‌هار و "كانى" و گولزار و ديمه‌نى پاراوه‌ى كوردستان بوو و وه‌ك شاعيرىكى سروشتخواز (naturalist) خوى دهرخست و ده‌كرا و ده‌لوا به‌ هه‌لبه‌ستوانىكى سه‌ر به‌ قوتابخانه‌ى رومانتيسم له ئه‌ژمار هاتبايه و پينا سه‌ كرابايه . هه‌ست و نه‌ست و سوژ و عاتيفه‌يه‌كى گرگرتوو و تژى له په‌گه‌ز و ماكه‌ى جوانناسانه و خاسوئيزانه، هاوړخ له‌گه‌ل وشه و زاراوه‌ى دل‌بزوون و بيرخه‌ملين و دلئه‌نگيو و بيره‌ه‌ژينى هه‌لقولاو له بيرگه‌يه‌كى سروشتخوازانه‌ى په‌سه‌ن، هاريكارى بوون بو ئافراندى و به‌ره‌مه‌يان و خولقاندنى تاقمىك شيعرى رومانتيك كه جىي خويه‌تى له ژير تيشك و شه‌به‌قى پيوانه و پيوه‌ره‌كانى قوتابخانه‌ى رومانتيسم، دواتر و له‌كاتى گونجا و دهره‌تى شياو دا ، وه‌به‌ر تيشكى نرخاندن و هه‌لسه‌نگاندن بخسترين و به‌پيى ته‌وه‌ره‌كان و پيوانه‌كانى ئه‌ده‌بى به‌راوردكارانه له‌گه‌ل هاوشيوازه‌كان و هاوچاخه‌كانى خوى هه‌لسه‌نگيندرى و به‌راورد بكرى.

به‌لام "ژاكاو" له دوا قوناغ و وارگه‌ى شاعيرىتى دا ، وپراى مكوپ بوون و شيلگير بوونى ريزه‌يه‌ى و به‌رده‌وام‌بوونى له چالاكى‌نواندن له گوپه‌پانى ئافراندى شيعرى سروشتخوازانه‌دا، به‌لام له روانگه‌ى پيوه‌ره‌كانى زانستى شيوازناسيدا، تا پاده‌يه‌كى به‌ره‌هه‌ست و نكوژ لينه‌كراو، چه‌شنيك "شيفتى و يژه‌يه‌ى" (literary shift) و خالى هه‌لگه‌ران به‌ شيعره‌كانى يه‌وه ديار و به‌رچاوه و پتر و پتر خوى وه‌ك شاعيرىكى به‌ش‌مه‌ينه‌ت و شوپرشگير و خه‌باتكارى سه‌ربه "ويژه و ئه‌ده‌بى به‌رگرى" (opposing literature) ويناكرى؛ خوى وه‌ك هه‌لبه‌ستوانىك دهرخست و شيعره‌كانى به‌ شيوه‌يه‌ك رۆنان و رايان كه پتر و پتر نوينه‌رى شاعيرىك بوون كه گرى گه‌راى شيعرى به‌رگرى له ده‌روونيدا و له‌بירוو كه و بيرگه‌ى دا له جوښ و خرۆش و ئايسان و داگيرسان دايه.

به‌لام ئه‌وه‌ى جىي تيرامان و هه‌لوئىسته‌يه ئه‌يه كه بو ئه‌و ئاژوانه نوويه‌ى و بو ئه‌و رسكان و هه‌لگه‌رانه نوياوه‌ى، هه‌ر له هه‌مان هيمما و ماكه و هيمى سروشتخوازانه كه‌لك و مردگرى واته له سروشتى كوردستان، هه‌م وه‌ك هيمماى سروشتى په‌سه‌ن و هه‌م وه‌ك هيمماى به‌رگرى په‌سه‌ن؛ له "قه‌نديل"، له "شاهو"، له "نه‌كه‌روژ"، له "هه‌لگورد"، له "ئاربابا"، له "ئارارات" و هتد، وه‌ك هيمما و "دال" يكي فره‌ره‌هه‌ند و فره‌ده‌لاله‌ت كه‌لك و ده‌رده‌گرى؛ كه‌وابوو ئاو و گلى هيممايينى هه‌ردوو چه‌شه‌ن شيعرى، پتر و پتر، هه‌ر سروشتى دل‌پرين و بيرخه‌ملينى كوردستان بوون.

كه‌وابوو ناسر ئاغابرا (ژاكاو)، به‌هوى تيكچندراوىي هيمماكانى له دوو شيواز و ستايله جياجياكانى دا و تيكچندراوىي شيوازه‌كانى داھينانه ئه‌ده‌بىيه‌كه‌ى ، هاوكات له‌گه‌ل سه‌ربه‌خويى شيوازه‌كانى داھينانى شيعرىي ئه‌و شاعيره ، شاعيرىكى "سروشت - به‌رگرىخواز" له و هونهرىكى دووشيوازه (synchro-style poet) - يه و جىي تيفكرين و سه‌رنج و تيرامانه .

"ژاكاو"ى خاوه‌ن هه‌لوئىست بوو

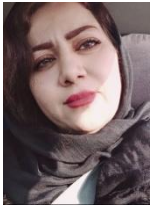
دژ قالاوى هه‌له‌په‌رست بوو

گه‌يشته‌نه لووتكه ، خواز و ويستى

هه‌لووبوون خوى و هه‌لبه‌ستى

هه‌لفرينه دوندى هه‌رمان

رووه و قه‌نديل به‌ره‌و ئاسمان



نیلام. دیلوران. زهینه بی فهرزی "شیلان"

ئه ژ جهوری خیالی تو رهش پوشم و خ همبارم  
 شیخی تونه ک هه رشه و دئ ده سه ری بیمارم  
 دهرقه دهر قه یلیکم پرمیامه ده پوسی خوم  
 ئه لجا مه نیه شونی زه خمت ده بنی لارم  
 چه و نیقه نی و هیگات هه فتا به نم پزیا  
 بر داینه تو ئه ژ ریشه ته ل ته ل به نی ته مدارم  
 خه م ئشکه نیه پشتم چی دالی سه ری کیشتم  
 تو ته شی بلیزی بین گر داینه هه می جارم  
 مه پیقه نی دهر دم زه خمی دله که م کاری  
 چی کوره عه سا برده خاپووره بیه کارم  
 کم دئ تو بکوت تیشه ف ریشی مه هه ر پوز  
 خوم داری رموژ دایه م لونی مه لم و مارم  
 سووزیامه و برشیامه ده س ئه ل بگرم ئه ژ تو  
 زریایه زه نگم تا کئ سه ر ئه ژ هه مه ئه وشارم  
 پاسووزه تونم ئه مرئ کولکی سه رم ئه لکه نیا  
 چی دالکه کور مردئ سه ت ساله ئه زادارم



مه ریوان. رانا

مه یلانگانه  
 تیجیه و چه مات  
 که وته سارایی دله که میم  
 ونی جو شیا ،  
 دله خوریه  
 برپه ش  
 راو ئامو هه ناسه میم  
 لالیانیوه  
 زه مان مدرؤ  
 پوجیار  
 سه رکه له وه  
 ویش خجلنؤ  
 چه تروه شه وئ  
 نه دریؤ سه ر  
 تا  
 په نجی وه شه سیایی  
 جه ئه دای با

\*\*

دلته نگیه کام  
 مسپاروو به خه یاله کام  
 ده سه ملانوو چه زیت بوونه  
 ئارام گئرو  
 دلی ته نیام

\*\*

دلّم پاییزا و  
 پوخسارم زه ردوو زه مانه ی  
 نمه نمه وارانوو هه رسام  
 جه تاوو دووریت  
 ئازیزه که م!  
 ئاسمانوو وه شیش  
 پوژنان ،  
 که وته ن شو نه و  
 ته م و توالی و هه وروو ویانه ی



رازى بهقا

مههاباد. سمكو پاكزاد



دوو- سى مراوى و بيچوه مراوى له نيو گوتميك دا خهريكى مه له و ژيانن .  
 ريوهيكى زور ريوى له دوور را ئاگاي له و ماجرايه ههيه و به ئيشتيا چاويان لى دهكا .  
 بير... بير... بير... ئهري بۆ وهدهست هينانى لاني كه م دهنيك له وانه دهبي چ بكا؟!

چ بكا...!؟

راوهستن ئيمه لى دهگهريين بزاني مام ريوى بۆخوى چ فكريكى بۆ دوزيوهتوه؟  
 ئى ! ئهوه بۆ كوئ دهچى؟!

- قانگه لاشكيك هه لدهگرئ و له ولاترى وان له سه ر كهنده لانيك را جاله ى دهكاتهوه خوارئ . قانگه لاشك خوللور  
 دهبيتته و نيو ئاو ... مراويكان دهپرينگينه وه به لام دوايه كه دهزانن قانگه لاشكه و جيى مهترسى نه ماوه ديسان ليك  
 كو دهبنه وه و خهريكى كارى خويان دهبن ريوى ديسان قانگه لاشكيكى تر به ئاوى دادها . شله له ئاوى دئ و  
 مراويكان ديسان رادهپه رن ديسان هيج نيه با دريژه به مه له كردن بدن .

ريوى بۆ ئه وه ى مراويكان له نه بوونى خهتەر مهترسى له دهور و بهريان خاتر جه م بكا و خوشى له گيژى  
 مراويكان خاتر جه م بيت بۆ دوايين جار قانگه لاشكيكى ديكه له راستى ئه وان جاله دهكا و به ئاوى دا دهدا و ئه و جار  
 دهبينى مراوى هه ر هه ليش نابهنه وه ، وهك راوچيه كى قالب سووك خيرايه كى قانگه لاشكيكى ديكه به ده ميه وه  
 دهگرئ و له حاستى مراويكان خو به ئاو دادها و خيرايه كى ئامبازيان دهبي و پر ده داته ملي مراويه ك و هه لئى  
 ياره بي نوشى گيانى بي!!

هينديك كه س هه ن بۆ وه دهس هينانى ماف هه وسه له ى ئه و هه موو وه دوو كه وتنه يان نيه ، حازرن بمرن ، بيان  
 كوژن ، هه ست و ئيحساسيان بكوژن به لام تووشى گرييه كى بچووك نه يه ن و وهك ريويشيان بي ناكري .  
 سوبحانه لالا...

سياسهت بۆ بهقاي ژيان و وهدهست هينانى ماف

ئاخريكانى پاييژى وهختيكي هه وا ورده ورده به ره و ساردى دهروا ريوى كه له كونان دا دهژى ، له وه رزى گه رما  
 دا توولهك دهكا و له ر دهبي و تووكى دهوهرئ له و وه رزهش دا هه ر وهك دهزانن كيچ و ئه سپ له كونان دا زورتر  
 گه را دا دهنينه وه ، ريويش كيچ هه لئى و له بهر هيرشى ئه و داعبايانه ئارام وقه رارى لى هه لده گيرئ به لام  
 هيندهش فهقير و بهسته زمان نيه كه بهيلى زياده له ماوه يه كى كه م ئه و داعبايانه خهريكى خواردن و كهول كردنى بن  
 . ريوى داعبايه كى زرينگ و فيله بازه ؛ ئه وه راسته قينه يه كه . بي شك بۆ ئه و موشكلهش چاره يه كى باشى  
 دوزيوهتوه ؛ له كونه كى ديتته دهري ته پاله يهك به ده ميه وه دهگرئ و دهچيته نيو ئاو ته پاله كى به هه ر دووك  
 دهستان دهگرئ و ورده ورده خوئ له نيو ئاوه كه دا قوم دهكا هه لبهت ته پاله كى له سه ر سه رى راده گرئ ناهيلى ته ر  
 بي . ئه و جار هه رچى كيچ و ئه سپيه له ترسى ئاوى بۆ لاي ته پاله كه « ويشكايي » دهروون و كاتيک ئه رخه يان بوو  
 كه داعباكان به ته واوى له سه ر ته پاله كه كو بونه وه سوكيكى دهستى لى به رده دا و له و لاي چۆمى به پاك و خاوينى  
 ديتته دهري .

بژى ريوى !

ريگاي گاههش مههاباد

۷۷/۵/۹ كاتژمير ۱۰ ى شهو

له نه قلله كانى سمكو

گوڤارى ئيليكترۆنى تهنجومهنى تهدهبيى بانه

شيرين



بانه. قادر خدرزاده

شيرين به هاره به هاريكى خوش  
 وهنهوشه بچنه به كۆلوانه و كۆش  
 شيرين ههنگوينه زمانى كورديت  
 ههزاران پهحمهت له وهفايى و تۆش  
 \*  
 شيرين كه گونجا سهريك وهروه  
 نهوه وهنويلهت به سهر كهروه  
 باويان نهماوه سوخمه و گۆبهروك  
 لاپهريكى نوئ ههلهدروه  
 \*  
 شيرين وهفايى ئه و كات چى فهرموو  
 چون تهشى باس كرد مهلاى ريش چهرموو  
 تهشى ريش ئه ورپۆ باوى به سهرحوو  
 مهكينه هات و تهشى ئاوابوو  
 \*  
 ئهوسا ژين ساده ، نوين چارۆكه بوو  
 دهسته خوشك بوون بووك له گهله  
 خهسوو  
 ئيستاستير داووين بۆ سيبهرى يهك  
 چهكيان سيلاحه نهك شهكره بهروو  
 \*  
 شيرين ئه و كاتهى تۆتهشيت دهرست  
 بوخوسان مهشكهت له قولهتتين دهخست  
 زمانى داىك ئه و سات نرخى بوو  
 وهك ئيستاستير نه بوو خواروخىچ و سست  
 \*  
 ژنان وهتهشى ئه لان ئه يژن دووك  
 به جيگه بزن خووش ده دوشن خوك  
 زمانى داىك تهواو بى نازه  
 ناوى عهرووسه ئيستاستير تازه بووك  
 \*  
 شيرين له داخان سهرم تهزيوه  
 زمانى داكمان جيگه پهبهسيوه  
 قسهى پى ناكه ن به زمانى داىك  
 زمانم زهردهو رهنگى پهريوه  
 \*  
 ←

جيگه قاورمه كالباسه وهليم  
 چيشتوموه لىيان(عذاب اليم)  
 هيند گۆشت كهرم خوارد زمانم گۆرا  
 راستيهكهى مردووم به پوالهت دهژيم  
 \*  
 شيرين پيروژ بوو گۆزهى سهرشانت  
 جيى ههسانه وه شوينى وچانت  
 پى كانى ببوه نازگهت نازيله  
 وينه لاولاو بوو ههيكهلى جوانت  
 \*  
 شيرين دهرساره باوى نهماوه  
 بيتشكه ولانكۆله كهوتونه لاره  
 داىك كۆرپهكهى وهها باردينى  
 پى نهلى دايه مامانى ناوه  
 \*  
 شيرين كه تۆ جووى ئالا هاته جيت  
 ته شريفيان دووپى هستوته جى بيت  
 تهشى شكاند و گرۆلهى توور دا  
 بووهى نهرىتى عارهوى فير بيت  
 \*  
 شيرين نمونهى كيژى كوردانى  
 كيژى داووين پاك ژيكه له و جوانى  
 كهسيك دانهنى بايهخ بۆ زىدى  
 راسته حيزداكهو بابيشى زانى  
 \*  
 زۆر كهس به پوولى دهفرۆشن خاكت  
 دهرزينن ناوى پيروژ و پاك  
 بهلام دلنيام كيژى وينه تۆ  
 شكور گه ليكن نانه بى باكت  
 \*  
 شيرين به ناوى شيرينت قهسهم  
 كولهكهى رووحمه كوردى ههتا هم  
 ئه مانهش وهك تۆ به كوردى دهبوان  
 خه جى و خه زال و خاتوو زين و شه  
 \*  
 زمان وه لانين گه لمان ده دۆپ  
 پيناسه گه ليك تهواو ده گۆر  
 نامينى ناوى له كولهكهى تهر  
 شهرف و ئابرووى پاك داده چۆر  
 \*  
 ←

دهبى بزائين وردو پير و لاره  
 رهقيب دايناوه له چوار لاره داو  
 زۆر به كاوووخۆ زمانم ده بپرى  
 ريشهى دهكيشى ههنگاو به ههنگاو  
 \*  
 شيرين بى گۆرى وهك سهربازى ون  
 چاكه ژنانى كورد وهك تۆ واين  
 كۆرپه شيرينيان وهها بار بينن  
 به كوردى بژين ، به كوردى بمرن  
 \*  
 كه مهلا بانگى به گويچكه دادان  
 له كۆرپه ساوا وهرگرن پهيمان  
 نهكهن خه يانهت به شيرى داكيان  
 نهرىتى زىديان نه دن به تالان  
 \*  
 زمانى داىك پيناسه گه له  
 وشيار بن گه لو كه شيهتى ههله  
 ئه سستيره بختمان هاكا دهر كهوت  
 سهيرى كه رونه ئاسوى ئه و كه له  
 \*  
 شيرين ههول ئه دم به گيان و به خوين  
 نهويله و وهجهم به كوردى بدوين  
 ئه م خاكه له لام گه لى پيروژه  
 له پاش مردنيش بۆم ده بيتته نوين  
 \*  
 شيرين زمانت يه كجار شيرينه  
 ئه م زمانه بۆم هوميده ژينه  
 ههول و كۆشم بۆ وه به تا هم  
 مۆركى كوردبوونم بدم له سينه

گۆقارى ئيليكترۆنى تهنجومهنى تهدهبى بانه

چۆن دلت هات

پهحمخان. نادرسته فازاده



چۆن دلت هات تۆبهجيت هيشتم بهتهنيا مامهوه  
 نهتهزاني دواى نهمانت شيتت دهبووم دهخولامهوه  
 ئيمامى

دايهگيان ئهوپۆ ماوهى دهساله بهجيت هيشتووم ماوهى دهساله لهتۆ دوورم جارى وايه بهبيرم دادئ ئهگهر بيتو بهههلهكوت  
 پۆژئ لهسهرشهقام ياكوو له شوينى بتينم بلئى بتناسمهوه ؟  
 بهلام نا لهوكاتهوه پۆيشتى و دهستى منت به گريانهوه له داوینت كردهوه و بهجى هيشتم، ئيتر نهمديتيوه، پيم وايه زۆر  
 گۆپاوى، لهوساتهوه ئهوه يهكهمين جاره بهنامه لهگهلت دهوويم -  
 دلنيا نيم كهبيت دهگا يا نا ؟

دايه ئيستت بهدزى زپ دايكمهوه لهقوژبنيك دا - دهرى دللم به پينووس دهليم - ئهوه به خوین ومن به ئهسرين لاپههه كاههز  
 وهك لاپهههه ژينم رهش دهكهمهوه بوئوى بهپيزى دهئيرم -  
 دايه ئهوه كاتهى منت بهجى هيشتم تازهتمهمنم له چۆر سال تى پهرييوو دهزاني چهند بهشوینت دا گريام؟  
 باوهرت بئى بهپادهى ههورى بههاريم فرميسك رشت.

لهوكاتهوه وهك شيتان ههربه شوینت دادهگهريم تهنانهتى ههر ژنيك لهسهه شهقام يا كۆلان دهبينم بهدل دهمههوى پپ بهدهم  
 بانگى كهه دايه - بهلام بهداخهوه وهك كاتيكي زپ دايكم دهست لهسههردهم رادهگرئ، تادهكهومه پهله قازهى مهرگهوه - بوغز  
 بهرى گهرووم دهگرئ - وشهى جوان وپيرۆزى دايه لهناو قورگمدا دگيرئ و دهنگم لهسينگم دابهند دهبئ هيجم بئى ناكوترئ دايه  
 گيان نازانم چۆن دلت هات دهگهلت ئهوه ههموو خهه ودهرده بهجيم بيلئى و وشهى پيرۆزى دايهه لئى بشاريوه چۆن دلت هات  
 وائى پهروا گوئى ژينم بژاكيئى ودهگهلت يهكى تر زهماوهند بكهئى؟  
 چۆن توانيت لهئاميزى ئهودا من لهبير بهريوه؟

دايه گيان ئاگادار نهبووى لهسههردماي زستان وگهردماي هاوين چيم بهسهه هات ؟  
 نا دايه تۆ هيجكات لهبههه خۆشى دلئى خۆت ئاگات لهمن نهبوؤ -  
 لهوماوهيهدا تالئى و سوپريم له ژياندا زۆر چيشتبؤ بهجۆرئ كهزمان لهگهرايهوه و قهلههه له نووسينى عاجزن - ئيستاش  
 كاتئ شهوانه چاو لهسههريهك دادهنيم وديمههنى ناخۆشى ليك جوئ بونهوهئى تۆو باوكم ديتتهوه بير كه بئى ئهوهئى گوئى بدهنه  
 ئاهو نالهو گريانى من لهدهفتهرخانه ليك جوئ بوونهوه -  
 وهك شيتت پهنا و پهسيو و قووژبنان دهگهريم تا بهلكو تۆئى خۆشهويست تهنيا بؤ ساتئ ببينهوه.

بهلام ئاخ بهداخهوه كاتئ ديمهوه هۆش - پۆالهتى زپ دايكم دهبينم كهدهستى بهكهلهكهئى گرتۆوبهتووندى ههرا دهكا هيووا  
 لهبيرت نهچئ بوومهليئى بهياني دهبئ ههستى بچئ بۆنان كرپن.  
 ئاخ دايه جارئك كههئى بهفر باربيوو شهقام وكۆلان بهستهلهك بوون كهوشه دپاوهكانم لهپئى كرد و چووم بؤ نان كرپن  
 لهگهرايهوه دا هههله خليسكام نانهكهه لئى قووپاوى بوو ئهوههدهم سههردما بوو كه دهست ولاقميان بريبا نهدهزاني بهترس ودهله  
 كوته هاتمهوه مائئ زپدايكم كاتئ چاوى بهنانهكههوت - - وائى بهسهردا قيژاندم ئهتكووت - ميچئ مالهكهمان هاته  
 خۆرئ، نانى بهسههرو چاوم دادا و به شوولئى كه ههربؤ گياني من لهلاي سهرووى وئاغئ دايئاوه بهر بؤ گياني سههردما بردووم  
 ئهوهندى به شوول لهدهست ولاقم دا تاخوين لهنينۆكهكانم دهريهپئى، دايه ئهگهر بزاني چئ بهسهه هينام فرميسكت له چاو  
 وشك نهدهبووه

بهلام نا دايه گيان يارهه ههر نهزاني با خۆشيت دهگهلت ئهوه ميرده تازهيهت لئى تيك نهچئ، كه وا منت بؤ بهجئ هيشتوو  
 وشوين چارهنووست كهوتئى ئهوهژينه تالته لهدواى خۆت كرد به خهلاتم.

دايه تۆ منت لهبير بردهوه ووهشوين چارهنووست كهوتئى  
 بهلام من ههر بهئاواتئى ديتنى تۆم پۆالهتت ههروهك ئهوساته وايه كهبهجيت هيشتم ههر وا جحيل و جوان هيجكات لهبهه  
 چاوم پير نابئى وئيستاش وادهزانم لهسههردما رانت راكشام و بهپهههجه نههههكانت دهست بهسههردما داديتنى.

ئاخ دايه بلئى پۆژئيك بئى و چاوم بهديتتى تۆ پوون بيتتهوه و پپ بههه دهه ههرا بكهه دايه گيان دايه گيان  
 ئهتۆش باوههئى پپ له دلوقانى و ئهوينم بؤ بگرئوه و لهكانياوى خۆشهويستت تيريم؟  
 بلئى مردن مهودابدا بهه وئاوته بگهه ؟ بلئى بهتۆ بگهه بهتۆ بگهه دايهگيان ئهئى فريشتهئى هيووا ئاواتهكانم  
 ئهئى فريشتهكهه ئهئى فريشتهكهه - - ئيتر خوات دهگهلت كورپت هيووا

گۆفارى ئيلكترۆنى تهنجومههنى تهدهبىيى بانه



پازی خامه

سه قز. عهتا سالج پوور

له ژیر چهتری ئه وینداریت دهرت کردووم ئه گهر ، بیژه  
چهلکله ههست ئه کهم خامه له دهستمدار وړ و گیزه

له گهله ههستم بریک ناکوکه ، ناینووسی ئه وهی ئیژئ  
که ئه شنووسی وهکوو جارن نیه بی تام و بی چیژه

ئه من ئاسمانی دلداریم گهله ساماله سهیری کهن  
ئه وهی تییدایه ئه ستیرهس ، ئه ویش ته نیا گه لاویژه

پری شووشه ی دللم شیره و شه رابی خوشه ویستیه  
مه کهن لومه که ئه ستیری ئه وینداریم که لاویژه

به ره و پرووی کابه که ی چاوت ئه من پینج فه رزه وهستاوم  
(بنده عشقم ) و له کوئ مه بهستم کردنی نویژه؟

ئه گهر پیمت ( عهتا ) که ردهن چرووی ئه و ئه شقه پیروژه  
هه تاکوو وه رزی پاییز با بژی و ناواده مهینیژه

ئه تو بیت و خودای جوانی بللی خامه مه بهستی چهس  
ئه وهی رازی دللی خوته و دللی خامهس هه للی پیژه

نه خامه هیچ ئه درکینئ و نه چاوانت ئه کهن باسی  
له ژیر چهتری ئه وینداریت دهرت کردووم ئه گهر ، بیژه

واده پووی

له یلاخ. مام خه یال



پئ ده نییه سه ر دللی من جیم ده هیلی  
و جا ده پووی

دین و دل دهگری به تالان هه ر وهکوو شه وبا ده پووی

مالی ههست نابوود ئه کهیت و قه سدی نابوودیش ئه که ی  
چاوه کهم جه یحوون ئه کهیت و ده مکیه ده ریا ده پووی

شو پشی به ریا ده کهیت و شو پری شه یدایی به ناز  
ئاگریکی خهست ده خه یته ناودلی شه یدا ده پووی

خه رمه نی ئی حساسی حه ساس شه ن ده که ی به و غه مزه وا  
ده پیرژینی تو له چاوت ، سه ر که لی که وسا ده پووی

چه نده جه ستته خه ستته جان کرد به و مژوللی سه ف به سه ف  
سه ف به سه ف وه ستاوی سانن به و شکوهی شا ده پووی

وا له بالایی هه ست ده هالی لاو لوی عه شقی تو  
حیکمه ته لالایی ئه برتوت گهر به عه مده ن لا ده پووی

گیان به های ماچیکی لیوت گیان به لیوم بوچ ده که ی  
به و خیتابه ی نای لیوت مه ست و بی په روا ده پووی

دل ئه سیر و پا به به نده نازی چاوت تازه یه  
تازه کاری دل کراوه به و دیای شه هلا ده پووی

به و جه مالی پر که مالت "مام خه یال" بی مال ئه که ی  
ده یخه یه چاهی زه نه ختوو ، باره که لا چا ده پووی ...

\*\*

نه فهس زوری له سینهی چاک ئه کیشم  
خه می خوم و په ژاره ی خاک ئه کیشم  
وهکوو چاوی خومارت هیند خومارم  
چما سه ده ساله من تریاک ئه کیشم

\*\*

به من چی جا که گولزار پر چنووره  
له دهس گهردوون دللم وهک لاله سووره  
خه می کوچباری یار نیشتوته شانم  
به قورسای و به به رزی کیوی تووره







شيوه‌ی ئارايشت و وه‌دهنگ خستنى پيته‌كاني نه‌بزوينى وهك ، ، س ، ، و بزوينى ، ، ه ، ، له گه‌ل يه‌كتر و به‌هاوده‌نگردنيان په‌يژه‌يه‌كى موسيقيي به‌وشه‌كان نه‌به‌خشى. يان ئارايشى نه‌بزوينى ، ، خ ، ، به‌يارمه‌تى بزوينه‌كاني ، ، و ، ، و ، ، هه‌ستىكى ده‌نگه‌ژويى و جوانناسانه به‌شيعر نه‌دا ، نه‌و شيوه‌ ئارايشه و ده‌نگه‌يدان به‌وشه‌كان له‌شيعرى بشكو ياسينيش دا ديتته به‌رچاو وهك نه‌وئارايشانه كه‌ بۆ پيتى نه‌بزوينى ، ، ز ، ، خۆى ده‌نوئين:

دل وازم و بى وازم ، بيزراوى خه‌ز و نازم

نازداره‌ گولى شازم ، رووشاوه‌ دللى نازى (هه‌مان سه‌رچاوه‌ ل ۳۸)

نه‌وه‌ ريبازيكه‌ له‌ ره‌وتى نه‌ده‌بىي كلاسيكيدا گه‌مه‌گردنيكى زمانى به‌ پيتيكي دياريكراو له‌ وشه‌جياوازه‌كاندا ده‌سته‌لاتى شاعير له‌ ئاست واجئارايى و موسيقيي شيعر نيشان نه‌دا.

- بوارى ته‌نز؛ ديارده‌كاني هه‌نووكى كۆمه‌لايه‌تى به‌ زمانى ته‌نز و روانگه‌يه‌كى نه‌ريئى حه‌قيقه‌تيك نه‌داته‌ پال رسته و وشه‌ كه‌ نه‌و حه‌قيقه‌ته‌ له‌گه‌ل راستيه‌ نه‌رينيه‌كه‌ى سه‌ركاغه‌ز و رواله‌تياه‌ده‌ره‌كيه‌كه‌ى دژه‌وه‌ست ده‌بى و پارادوكسيكى مانايى له‌ حه‌قيقه‌ت پيكدىنى بۆ نموونه له‌شيعرى شاعير " نه‌نوه‌ر پشتيوان:داله‌ زۆربه‌ى رسته‌كاني شيعره‌كه‌دا وشه‌ى ، ، سپاس ، ، نه‌ركى نه‌ريئى پيكدىنى بۆ مانا پيچه‌وانه‌كه‌ى:

سپاس بۆ شوپرا كه‌ رووشنيره

بۆ جه‌رده‌ى ناوخۆ ته‌وقه‌ زنجيره

سپاس بۆ شوپرا كه‌ بيستى بيسته

كه‌ لايانگرى موحيئى زيسته

چه‌مكى ته‌نز به‌لادانيكى خيرا له‌ وه‌سفى پيشوو زمانى نه‌رم و به‌زه‌يانه‌ به‌خۆوه‌ ده‌گرى كه‌ئه‌م حاله‌تتش به‌مه‌به‌ستى گالته‌ پيگردن چه‌مك هه‌ر له‌ ئاقارى كه‌شى ته‌نزدا ده‌هليتته‌وه‌ به‌لام شيوه‌ى له‌هن ، كه‌شكه‌ جياوازتر نيشان ده‌دا:

بمرم بۆ بانه‌ و سنوورى شپى

سه‌دان كۆلبه‌رى برسى و دلپرى

گه‌لۆ ده‌ستى وا له‌ پشت په‌رده

نه‌و ده‌سته‌ ده‌ستى شوپرايه‌و جه‌رده‌ (هه‌مان سه‌رچاوه‌ ل ۴۴)

له‌ شيعرى "سازمانى چلگاو" رووكه‌ى ترى ته‌نز هه‌ر له‌سه‌ر هه‌مان فۆرم و وه‌سفى دايه‌ به‌لام چه‌مك ده‌گوپى و ته‌نز به‌نزم ترين ئاستى خۆى شوپر ده‌بیتته‌وه‌ و له‌ كه‌شيكى عاميانه‌تر دا ره‌خنه‌ى كۆمه‌لايه‌تى ده‌خاته‌روو بۆ نموونه له‌ وه‌سفى بى ئاويدا:

له‌م كارمه‌ساته‌ى هاتۆته‌ پيشى

داييك منالى ده‌سمال ده‌كيشى

ئاوا بى نه‌مجاره‌ ده‌بى خه‌لك

له‌شپيسى ده‌ركه‌ن به‌ قورسى چلك

بانه‌ له‌ سايه‌ى ده‌وله‌تى مه‌لا

وه‌خته‌ ببيتته‌ ده‌شتى كه‌ر به‌لا (هه‌مان سه‌رچاوه‌ ، مه‌جيد شيرانى ل ۵۰ و ۵۱)

- نه‌و شيعرانه‌ى بنه‌ماى گيرانه‌وه‌ديان تيدا زاله

يه‌كه‌م ، گيرانه‌وه‌ به‌ وه‌به‌ر چاو گرنتى بنه‌ماكاني ميژوويى و ئايينى له‌ فۆرمى قه‌سیده شيعرى كورت دا ، چرپوونه‌ى زمان له‌ هزريكى تيكه‌ل له‌ نه‌ده‌بىي و ميژوويى ، بوارى خه‌يال تۆخ ترده‌كا تا نه‌و جيگه‌يه‌ چه‌مك تووشى ده‌ره‌هه‌ستىكى ئاناسايى ده‌بیتته‌وه‌ و په‌گه‌يه‌كه‌ى بارىك له‌ سوپرال به‌ خۆيه‌وه‌ده‌گرى:

به‌ ده‌ستى خۆم ژيان نانوسمه‌وه

به‌ چاوى خۆم نابينم

به‌ گوپى خۆم نابيسم

به‌ زمانى خۆم نادويم

هه‌ژديه‌يه‌كى كۆلكم لى ئالوه

ده‌ستىكى رنۆكم پئوه‌ رواوه

دوو چاوى خورافاتى و

دوو گوپچكه‌ى كۆنه‌ بيست و...

به‌يانبييه‌و به‌فريكى هه‌ناسه‌ ره‌ش

دلسارد و برسى ، پرومۆچ وه‌ك

روخسارى "رايش" و دووكه‌لى "هه‌لوگاست"... (هه‌مان سه‌رچاوه‌ ، عه‌لى مه‌حمودى "ئاودير" ل ۱۰۱ و ۱۱)

رېوايەتتىكى تر كە لەودا زمان ديسان لە ئاستى ئاسەبىيەو بەرەو كەشئىكى تەماوى دەچى ناوەرپۆك بەسەر رېوايەت و دەستەواژەكاندا ورد دەبى و چەمك ئالۆز دەبى ئەووش بەو تەعبىرەجىياوازانهى لە رووداوەكان دەكرى فۆرمىكى تر لە شىعر نیشان دەدا:

خەرىكە شوین هەنگاویك  
لەبەرچاوم ئەبى بە تەنك مژىك و  
لە سىنگى ئاسماندا بزر دەبى  
خەزەكەم لە چاوى ئەستىرەبەكى سەرەپۇدا  
سۆراغى ئەو تىشكە تۆراو بەكەم...

بەهەشتیان  
بەنامووسى سۆزانیبەك كرىو  
كە لە هۆتیلی شەقامىكى ياخیدا  
تارىكیان سەرخۆش دەكرد و

رووناكیان ئەكوشت... (عومەر محەممەدى - ویرەكانى خەزەلۆمەر ل ۲۶ و ۲۷)

رېوايەتتىكى تر لە وەسفى دياردەكان شىوێگىرەنەوێهەكە ئىتر پوايەت گىرەنەوێهەكى تەواو عەيارەو پەگەكانى گىرەنەوێهە لە فۆرمى چىرۆ لە خۆ دەگرى بەلام تىكرژاندنى جوړى گىرەنەوێهەكان ئالۆزىبەك لە چەشنى وەسفى شاعىرانە خۆى بەشىوێهەكى چىرۆكئاسا لە قەرەى شىعر نىزىك دەكاتە هەلبەت بە وەسفكردن لە ديارەكانى سروش زال بەسەر كەسايەتییەكاندا:  
خال، خال و هەودا هەودا بەفر بەسەر كۆتەكانى چوار دەورى گوند مەلاس بوو بەلام خۆراكى خۆر بوو، كانىبە درۆزنە لەگەڵ كانىاوەكان شەرى دەكرد ، زوقمى برىسكەدارى تەنك و ناسك ناسكتر لە ئاوى دىدا بەسەر چىمەنەوێهە خۆيان هەلخستبوو...  
چىرۆكى كچى سەرسنور ، درەخشان مەحمودزادە"يارە" هەمان سەرچاوە، ل ۲۲)

- وەسفى كورتمەودا ، لە كەشئىكى نەستەقوێژى و ئاسابى زماندا كە نمادەكان دەورى سەرەكى لە مانادا دەگىرن و اتا لە كورترین رستەكاند چەمكى مانادار دروست دەبى ئەووش لەرەگەكانى كلتورىبەوێهە خۆى بەرچەستە دەكاتەو:

چىتر لە لووتكە مەپرسن  
بۆچى هەلۆ لەم كوێستانە تۆراو  
لەمن پرسن پىتان دەلیم  
جىبەك خەرتەل بىكا بە خوینمژى

هەلۆ پى شەرمە لى بۆ(ك.د. ئازاد " هەمان سەرچاوە، ل ۶ )

، ، هەلۆ ، ، نمادى غىرەتە، لە ئەدەبىيى كلاسكى و نویدا وەسفى ئەرىنى لە ئاستى زماندا بە زۆرىنە بۆ ئەو نمادە دەكرى ، لە بەرامبەرىندا نمادى ترهەبە وەسفى ئەرىنى بۆ دەكرى ئەو وەسفى پارادۆكسىك پىكدىنى . لەبرى ئەوێ كە پىشەنەبەكى زاراوى و زوانى خەلكى پىوێهەيارە وەكو نەستەق وىژى جىگەى خۆى كرىوتەوێهە ديارە شاعىرىش بە جىگۆرپكى نمادەكان وەسفىكانىش دەگۆرئ بۆ وینە لەجىان قەل دەكرى خەرتەل بەشىوێهەكى تر ئەم گۆرانكارىبە ماناىبە پىكدىنى.  
دەرئەنجام:

ئەوشىعرانەى لە شەووشىعرى"ویرەكانى خەزەلوەردا هەلبىژارادرابوون و خویندراوە، هەر دوا هەنگاوەكانى شىعرەكانى سالانى پىشوون لە بابەت فۆرمەوێهە گۆرانكارى يان داھىنەرانەبەكى تايبەتییان تىدا بەر چاوە ناكەوێهە بەلام چەمك بە پى دۆخەنەخاوازاوێهەكان و پىشەهاتە نوێبەكان دەنووسرىتەوێهە، بە كورتى شىعرى هەنووكەى پۆژەهلات زياتر سەرقالى رووداوەكانىرۆژانەبە، و اتا لەگەڵ كارەساتەكان ، چەمكەكانىش نوێ دەبنەوێهە ، گۆرانكارى چەمكى وماناى وەك دياردەبەكى زال بەسەر شىعرى ئىستای شاعىرانى پۆژەهلاتدا خوى نیشان دەدا.

" عومەر محەممەدى ۷ سەرماوەزى ۱۴۰۰ ى هەتاوى"





مه هاباد. جه عفرمه عرفوف (ژيار)

تۆ زنه ى شيعرى

بۆكان. هيدايهت ئازهرى (خه مبار)



خۆم موریدی شیخی چاوتم، سهر به قوربانت دهكهم  
ههر له دهورى سهروى بالآت مه دحى چاوانت دهكهم

شهكرى لیوت گهر دهپرژئ، ههستئ شیرین دهگرئ  
تاسپیده ى بهر به یانی خۆم به میوانت دهكهم

ههر به یانیک من له گهڵ ئاونگی کولمى وهک گولت  
یادی سیروان رام دهکیشی شوکری یه زدانت دهكهم

دیده کانت لهو کله ى توور رهشترن ئه ى قیبله کهم  
بۆیه ههر دم زیکرو یادی بارى سوبحانت دهكهم

چهند غه ریب وتینوو ده ل لهم "ههوارى عاشقى"  
نم نمه ى بارانى ئه شکهو نوێژى بارانت دهكهم

شهو خه یالى تال به تالى زولفه هالوزکاوه کهت  
تا که رۆژ هه ل دئ له دوندئ، روو له جیژوانت دهكهم

دهم ده مئ خۆت بیره سهردانى "ژيار" ى بيقه رار  
چاوه کانت کۆشكى دل من روو له هه یوانت دهكهم

دل به مه یلى خۆى ده میکه، بۆت له شین و زارییه  
زولمه تیکى قووله عه شقت، وا له دلدا کاریه

چاوه کهم من چاوه کانم، ناتروو کینم له تۆ  
چۆن دل ت رووگه ى ئه وینه، له و دل ى من جاریه

لیم گهرین با رازى عه شق و، دهرده دارى دهرکه وئ  
سهر ده شیوینى له شاعیر، شاهیدى بئ باریه

چاوى نووستن هه لبراو، ته وقى غه م گرتى ملم  
ئه ى هه کیمى زامى سه ختم، ئیشى من خه م خواریه

بۆچ وه ها تینوو به خوینى، ئه و دل ى میسکینه مئ ؟  
من ئه وینى تۆم له دلدا و، بۆچ له من غه داریه

په رته وازه و دابرانت، بۆته شیرپه نه جى دل م  
داده مرکئ ئه و دل ى، ئه گرچه کانت لارییه

مايه پوچ و ده سفرۆشم، من له بازارى ئه وین  
ئاگرى سینه م بلێسه ى، وا له دلدا دیارییه

تۆ زنه ى شيعرى له دلدا، دهرکى ره حمهت دامه خه  
رووم له شارى خه ونه کانت، عاده تم بیدارییه

به حر : په مه لى هه شتیبى مه حزووف

کیش : فاعلائن ، فاعلائن ، فاعلائن ، فاعلائن

--- U --- / --- U --- / --- U --- / --- U ---

گهراڤهوه



ههولير. سهعدوللا نوورى

له لای خۆیهوه بریاریدا ئەو نەخشەیهی له مێشکیدا به بیسپێتهوه و تاماوه بیر له شتی وا نەکاتهوه

– ((تۆبلی ئهم بریارهم سهبرگريت؟ باشه ئهگەر وازم له کاره هینا چاره نووسم به چى دهگات؟))  
 نیوهی شهو به سهرحووبوو، كه چى له ژوره شیداره كهیدا چاوهكانى بهر بهر كانیكى توندی شالای  
 خویان دهکرد... زۆریزاربوو، به ناچارى چوو دهروهو ماوهیهك له ژیره هیواندا ها توچوی کرد،  
 ئۆقره ی نهگرت و چرنووكى سهرما وایلیکرد بچیته ژورهوهو دهركاكه له سهرخوی دابخات.

– ((دهبى كاتژمير چەند بى؟ ئەوهیه نەگبهتی كاتژمیره كهشم كارناكا!))  
 خزییه ناو جیگاكهیهوهو چەند جارێك ئەم دیووئەدیوی کرد.. دادی نەدا، خۆی دایه بهرگیژاوی خەیاڵ و  
 لیكدانهوه.....

– (( ئای ژیان و سروشتی لادى چەندە خۆش و سىحراوییه... خەلكى گوندەكەمان چەندە سادەو ساكار

دەژیان، بەلام راستگۆو دلپاك بوون. تەباو بەتەنگ یەكەوه دەهاتن، كواخەم؟ مەگەر پێگه ی لى هەله بووايه!  
 گەرنا ئیمه ی هەر نەدەناسی... زەردەپەر ئەوكاتەى خۆرتیشكەكانى لە دەم كەلى كۆهەكەى بهرامبەر گوندەكەمانهوه  
 به سهر ئەم ناوهدا پەخش دەکرد، منیش لەنێو قەرلهكەى بەردى چاوهپێی پەریزاد بووم سهركهویته سهربان و تاله  
 دەزوى چاوهكانمان لیک بئالین، چەند تابلویەكى قەشەنگ و لەزەت بەخش بوو... كه قالیكى شهرم و بینازی  
 ناو لهپى سروشت، ههستم دهکرد هیزیكى پرله سۆزو

نادیار دەمههژینی و خۆشییهك سهرتاپای جهستهه له ئامیز دهگری. ههموو دونیام چینهوهی ئەم جووته چاوه  
 نەرگسیانەبوو. بمبوره پەریزاد كه ئەم پێگایه لهتۆی دابریم، ئەركیكى مەزن و پیروژ  
 سهری پێهه لگرتم. ههردەبووايه قوربانى به لایهكتان بدهم، به ناچارى جیم هیشتی بمبوره... دەزانم  
 پەری گیان، دایكم دهگوت: سێ سال سەرت نەهینایه بەرى و چاوهپیت کردم. ئەوه ده ساله نەمدیوی و  
 ئیستاش دووریت دەمگریتی و.....))

هیشتا نقومی هەلدانهوهی نیو پەرى یادگار ییەكان بوو، له پشریقهو گرمه ی گهواله وه ئاگای هینایهوهو  
 بهو جیهانه پرلههسرت و ژانه ی ئاشنا کردهوه، تاوانتاوی چه خماخه ی بروسكەش سنووری دەبهزاندو  
 له میانى مینای پەنجەرەكەوه ژوره تاریکهكەى رووناك ده کردهوه، بارانیكى بهخوړو توند دایکرد، لهو  
 دەمهشرا ته قهتهقی له دهركادان پەردەى گویی له راندهوه. ناچار له نیو جیگاكه ی هاته دەر، پالتۆكه ی بهشانی  
 داداو وه دەر كهوت. بهرلهوهی دهركا بكاتهوه دیسانهوه له دهركایان دایهوه.

– ئەوه كێیه؟

– خۆمانین.

هەر كه دهركای ههوشه ی کردهوه، جووتی گەنجی چووستی بینى، كه خۆیان دەمامك دابوو و كۆله پشتیان به  
 شانەوه بوو.

– فەرموون... كاریكتان ههبوو؟

– چیه كۆرى باش دهلیی نامانناسی؟!

یهكێك له گەنجەكان كه تۆكمه و تیکسمر اوێك بوو، جهمه دانیهكەى له دەم و چاوی کردهوه، جا باوهشییان  
 بهیه كدا کرد. بارانیش له پێژنه ی خۆی بهردهوام بوو.

– پێبوار ئەوه تۆی! فەرموون بۆ ژورهوه.

– ئەوهش هاوړئ سهرداره.

– پێخۆشخالم بهناسینت.

پێبوار سهری بهدیوهكانى دیکهش داگرت، كهس دیار نه بوو.

– كوا هاوړپیان له كوین؟ وا دیاره كهس لیره نییه!

گۆڤارى ئیلكترۆنى ئەنجومەنى ئەدەبىی بانه

- ئەوھى راستى بى تەنيا لىرەم. چەند رۆژىكە بەكارى تايبەتى رۆيشتون، بەس تۆ پىم بلى: بەم شەوھ تۆف و بارانە لە كوئوھ دىن؟ بۆ كوئ دەچن؟  
 - بۆ مەگەر ئىمە ھەر كورپى شەو نىن؟  
 - دەزانم..... بەلام...  
 سەردار قسەكەى پى بىرى  
 - ئەم پرسىارو لىكۆلینەوھ بۆ بەيانى ھەلگرن... ئىستاكە زۆرشەكەتىن پىويستمان بە ھەسانەوھ ھەيە بەيانى دەبى زوو بەرىكەوين.  
 - راست دەكا دەبى تۆش لە گەلماندا بىت.  
 - من.....!!  
 - بەلى، ئەى گویت لەو پەيامە نەبوو كە چەند رۆژىكە پايانگەياندووھ؟ مەگەر تۆش ناگرىتەوھ... نەختىك بىدەنگ بوو، دواترئاگرى زۆپاكەى خۆشكردو خەرىكبوو خواردنيان بۆ ئامادەبكات، بەلام ئەوان نووستنەكەيان بەلاوھ خۆشتربوو، بۆيە دواى ئەوھى جەكانيان گۆرى خۆيان خستە ژىرجىگاوھو لىي خەوتن.  
 - ((من بەنيازى چى بووم.... برىارى چىم دابوو...!!))  
 لەبەرچرا نەوتىيەكەو لەسەرپەرە كاغەزىك ئەمەى نووسى: ( بۆ بەرىز ھاوپى دارۆ... ھەرەك برىار بوو، ئەوا لەتەك دوو ھاوپى دىكەدا بۆ شوپىنى مەبەست رۆيشتىن بۆ ئاگادارىت. (دەدار) )  
 بەيانى بەرلە خۆر ھەلاتن ھاوپىكانى خەبەرکردەوھو خۆيان توند پىچايەوھ، چ پىويستىيەكەش ھەبوو لەگەل خۆياندا برىدان و بارىكە پى قەد شاخەكە كەوتە ژىر ھەنگاوەكانيان...

سەعدوللا نوورى / بەغدا - ۱۹۹۰

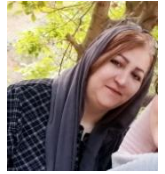
من و تەنھايى و شەقام

بانە. نەسرین محەمەدى "خەيال"



گۆڤارى ئىلېكترۆنى ئەنجومەنى بانە

لە شەقامى شارەكەما وىل وىل و گىچ گىچ دەخولیمەوھ  
 گىژەلووگە گىژم دەدا. جانتاكەى شانم با دەيبا. لىواولئوم لە گەلارپىزانى پايىز. چ نامۆيە ئەم شەقامە، لەژىر ھەورى رەشى توورە. دلۆپ دلۆپ خەم دەبارى ئەسرینى رووم دەسرپىتەوھ. ھەناسەى ساردى پايىز چنگى دەخاتە كۆشم. ئاخ چەن تەزىوم. چ سەرمايە ئەم شەقامە. چۆلەكەى كانى ژىر شۆرەبىيەكانى سەر شەقام تويكە تۆمى شار دەچننەوھ. منىش نوقمى پەيكەرىكى داىكم. ئاى داىە تۆ لەكوئ بووى؟ لە گورستانا بەدوات گەپام. خاك توورە بوو ئەوھندە چووم. تۆ لەكوئ بووى؟ بى مانگى رووت رەشە ژىنم. گەلا گەلاى دارى عومرم بۆت ھەلوھرى. غەرىبى و بى تۆيى لىرە بۆ من مەرگە. لە بى تۆيى بوومە شاخەوانى ئاربابا و پىلاوى ولاتەكەم دى. تۆ لە كوئ بووى دەفتەرەكانم پى بوون لە شىعرى تۆ. پەنجەكان وەرەز بوون لە نووسىن. چاوەكان بىزار بوون لە چاوەروانى. ئەى شەدەلارەكەى مەريوان تۆ لە كوئ بووى؟ ھەر نەھاتى ئاخ چەندە خۆشە ئەم باوھشە بە ھەناسەت گەرم بوومەوھ و خەوم لى كەوت چەندە گەرمە ئەو فرمىسكە.  
 جەستەم سووتا و زوو راچەنىم. كە سەيرم كرد ئاوى سماوەرەكە ھەر دەروا و ھەر دەروا



سنه. فهرببا ئه میری

شهرته جیت بیلیم ئاوینهی جوانی  
له داخی دهررون ناشی نه زانی  
پیری هاتووو زور په شوکاوم  
روومته نه ماوه سیس و ژاکاوم  
گلهیی ده کهم له چه رخی گهر دوون  
که ئاخه ئه مه چییه و ئه وه چوون  
قه دیم رۆژگار زور شان و بال بوو  
وهرق بی ئیمزا خه تی باتل بوو  
ههر چه نه ماوه گوئی جوانی  
پیری به به رزی و هیممته گرانی  
پیری به شیوهس دل به خولقه تی  
گهر سپی موویه شهوق و رغبه تی  
دهس له ئه ژنو قه ده هه ل ناگری  
زیله ت لیت دووره گهرم و ناگری  
گهر تین نه مینئ له گیان و جهسته  
گوچان هه ل گری بو هیزی دهسته  
پیری و جوانییه پیکه وه ده ژین  
وینه ی تاچه دار ریشه له زه وین



سه قز. فه ریده کاکای

پیا سه م کرد  
له گه ل ته نیایی شه قام ،  
له گه ل دلته نگه باراندا  
گریام ،  
له گه ل سروه شنیا م  
شه پۆلم دا له گه ل رووبار  
به لام  
له نیو هه موو شیعره کانم  
له نیو نووزه ی خه مه کانم  
خه زه لوه ر بوو  
بو دووری تو  
گو رانی هیجری بو م ده خویند

زه رده نگیو



سه قز. ساحیب. عابید حسهینی

په ی په ی کانیه که ی چاوگه ی به یانی  
به ده م باریزو، بو خو ر ئه ی روانی

له نجه ی زه رده به ی، نیو دل کانیه که  
چاوه برکتیه له بو جوانیه که.

گفه و گژه ی با له نیو قه د چنار  
ده بنه هاوپه یمان، شه که ی گه لای دار

هه تاوی سپ بووی ده م که ل خو نوین  
تیکه ل زه رده به ی دلایان بوو به خوین.

سه ما ی بی ئوقره ی پرچکه ی هه رجن  
زه رده نگیو، زه ردا ل، زه رده به ی ئه نجن.

گو رهی به لرفه ی باسری دلزیز  
زه رده به ی خسته سه ر دلی نازیز.

تیکه وه پیچان، گه لا، کانی و به ی  
بوونه تیشکی خو ر، له ئالام په ی په ی.

بانه. ئامینه عه زیزی " سرور "



به افسون کد امین شعر در دام من افتادی  
گر از یادم رود عالم ، تو از یادم نخواهی رفت  
"شه هریار"

به سیحری کام شیعر که وتیته داوی من  
ئه گهر عالم له بیر کهم تو له بیر ناکه م

وه - ئامینه عه زیزی





سنه. عهلى سوهرابى



سهقز. كاميل موحه ممه دجانى

برۆ، له بېرم كه؛  
من پيش له دلتهنگى و برينه به سوكان  
خولياى ئاسوكانمه ...

\*\*

دەرفەتێ نەماوە ...  
وەرە با یەكتر له ئامیز بگرین!  
سبەى یان من تۆ دەکوژم  
یان تۆ چەقۆكەت له ئاودا دەشۆی!  
هەر ئەم چەن دێرە ...  
دنیا گەیشتووتە ئەم چەن دێرە!  
بەوێكە مروڤ بچووك بمینى باشترە!  
له دایك نەبى باشترە ...  
ئەسلەن ئەم فیلمه بگەرێنەوه دواوه  
ئەوندە كه باالته چەرمینەكەى پشت ویتترین  
ببیتەوه پلینگى  
كه له دەشتە دوورەكاندا هەلدى  
ئەوندە كه گۆچانەكان  
به پى بگەرێنەوه جەنگەل و  
پەلهووەكان  
هەمىسان لەسەر زەوى ...  
زەوى ... نا!  
بگەرێوه دوا  
بیلە خوا  
سەرلەنوێ دەستەكانى بشوا  
بروانیتە ئاوینە  
شایەد ...  
بریارى دیکەى دا ...

\*\*

شاعیر: ههستی (نەناسراو)  
وەرگێڕ: عهلى سوهرابى  
بى و لات و بى خەبات  
برسى و توونى و لانهواز  
هەرد و هەندەران پيوين  
هیشتا بەمانەش پازين  
بەلام؛  
دوو بەرەكى زەرد و سەوز  
براكوژى سوور و شين  
برستى لى بریوین!

يار ئەگەر پرسى له كوێيه، «كامیلی» بى چارهكەم؟  
كوانى دلسۆزى و لات و كوێرەدى و هەم شارەكەم؟

چى به سەرھات شاعیرى گەل، شاعیرە دلدارەكەم؟  
كوانى یارى پێشەواكەم، دۆستى دوینى و پارەكەم؟

كوانى سەیدی مێھرەبان و، بیسەرى گوفتارەكەم؟  
خاوەنى كیوو و تەلان و، یارە خۆش رەفتارەكەم

خانەخوێ پرھەست و سۆزى، گویدەرى هاوارەكەم  
نوینەرى كوردی هەژار و، ویژەرى ئازارەكەم

خەم خوەرى زید و ولات و، میڤگ و هەم كۆسارەكەم  
دۆستى راست و راستەقینەى، ژینگە بى سەردارەكەم

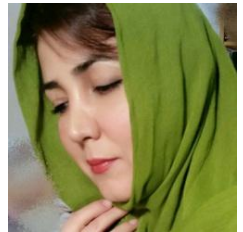
پاوكەرى دلدار و دەرد و، ژیلەمۆى ئەشعارەكەم  
ھاو دل و ھاو بېر و ھزر و، ھاندەرى هاوارەكەم

پى بفرموو، چاوەرپىم، تا به پۆژى مردنم  
تاكه ئاواتى ولاتم، دیتەدى و غەش كردنم

پىبى بفرموو ئەو هەتاوه، بوو به ئاواتى ولات  
باغەكەيشى، كەس نەكێل و، بەردەرەق بى حاسلات



لێكدانهوه و وه‌رد دانهوه‌ی قالب و كێشى شێعره‌كانى كاروانى خه‌یالى "مامۆستا هیدی"



دوكتور مێهرى پاكزاد

(مامۆستا و ئەندامى لیژنه‌ی زانستى زانکۆى ئازادى ئیسلامى مه‌هاباد)

نیه وه‌ك شێعرى من ئەورۆ تەر و تیراو ئیتر

قه‌دى شلكى تۆ كه هه‌لبه‌ستى خوايه ، جيايه  
(ورینگه / غه‌زه / ل/ ۲۹۲)

كاتىك كه‌سىك وه‌ك خۆینه‌ریكى هۆگر به‌ شێعر و ئەده‌بیات بۆ یه‌كه‌م جار دیوانى كاروانى خه‌یال هه‌لداته‌وه و ده‌گه‌ل هه‌وداى خه‌یالى شاعیر پێوه‌ندى بگرت و لێی ورد بێته‌وه ، به‌ كوردی و به‌ كورتى به‌ ئیشتیا بى‌خۆینیتته‌وه ، بێتوو دوايه لێی بپرسى سه‌رجه‌م ئەو شێعرانه‌ت چۆن هاته‌ به‌رچاو ، له‌ روانگه‌یه‌كى گشتى‌دا رهنگه‌ بۆچوونىكى وه‌هاى لێ ببیستى كه‌ دیوانى مامۆستا گۆلزارىكه‌ كه‌ پره‌ له‌ گۆلى ره‌نگاوهرنگ كه‌ هه‌ركام رهنگ و بۆ و به‌رامه‌ی تاییه‌تى خۆى هه‌یه . له‌ لایه‌نى ناوه‌رۆكه‌وه ئەم دیوانه‌ له‌ هۆنراوه و شێعرگه‌لیكى جۆراوجۆر پێكه‌هاتوو كه‌ هیندیكیان غه‌زه‌لى دلدارین و هیندیك شێعرى نیشتمان‌په‌روه‌رى و هیندیكیش ته‌وسیفى سروشت و ئەوانى‌تریش به‌ هه‌لكه‌وت كۆمه‌لایه‌تى و گالته‌ی(ته‌نز) كۆمه‌لایه‌تى و یادنامه و شین‌گێپرى و ستایش و په‌سنی هیندیك كه‌سایه‌تى كه‌ خۆشه‌ویستى مامۆستا بوون و جیگایه‌كى ئەوتۆیان له‌ دلى ویدا هه‌بووه و هه‌یه . هه‌لبه‌ت باسى جوانكارى ئەده‌بى و ئیماژ و سه‌نعه‌ته ئەده‌بیه‌كان لقیكى گرنكى دیکه‌یه كه‌ هه‌لگری وتار و بگه‌ر چه‌ند وتاریكى جیاوازه ، بۆ وینه‌ پڕوانه‌ جیناسى تام له‌ دوو وشه‌ی "شانه" و "شانه" له‌و دێره‌دا:

زولفی سه‌ر شانت عه‌زیزم كاتى هاتى شانه‌ كه‌ی  
من كۆتم سه‌د خۆزگه‌ ده‌نگى شانه‌بام و شا نه‌بام  
(شاوات / غه‌زل/ ل/ ۳۱۳)

یا هه‌ر له‌ دێرێكى‌ترى ئەو شێعره‌دا پڕوانه‌ سه‌نعه‌تى تکرار و ته‌سدیر له‌ وشه‌ی ئاوینه‌دا:

كه‌س وه‌ك ئاوینه‌ به‌ وردى ناژمیرێ خالى پووت  
بۆیه ئاواتم بوو ئەو ئاوینه‌ به‌سته‌زمانه‌ بام  
(شاوات / غه‌زل/ ل/ ۳۱۳)

به‌لام كاتىك كه‌ به‌ تێكرايى له‌ رواله‌تى شێعره‌كانه‌وه ده‌روانى له‌ بارى كێش و قالبى شێعریشه‌وه زۆر شت هه‌یه كه‌ بیهێنیه‌ به‌ر باس و لیکۆلینه‌وه . بۆ وینه‌ بۆمان پوون ده‌بیتته‌وه كه‌ شاعیر له‌ كام كێش واته وه‌زنى عه‌روزی‌دا شێعره‌كانى هۆنیوه‌ته‌وه و هۆی ئەوه‌ چیه‌؟ یان شاعیر له‌ كام قالبه‌ شێعریه‌كاندا زۆرتى شێعرى داناوه‌؟ بۆ وینه‌ ئایا زۆربه‌ی شێعره‌كانى غه‌زه‌لن یا مه‌سنه‌وى یا...؟

به‌و پێشه‌كیه‌ دینه‌ سه‌ر باس و لیکۆلینه‌وه‌یه‌كى تاییه‌ت له‌ سه‌ر كێش و قالبى شێعره‌كانى كاروانى خه‌یال . بۆ ئەو كاره‌ به‌ نیشان‌دانى پێژه‌یه‌كى زانستى و به‌ پێی ئەژماری شێعره‌كان بۆمان پوون ده‌بیتته‌وه كه‌ شاعیر له‌ كام كێش و قالب زۆرتین كه‌لكى وه‌گرتوووه و له‌ هه‌مان كاتدا له‌ كام كێش و قالب كه‌متر؟ پوون كرده‌وه‌ی ئەم لیکۆلینه‌ وه‌یه تا راده‌یه‌ك چۆنیه‌تى هه‌ستى شاعیرمان له‌ كاتى شێعرگوتن‌دا بۆ ده‌ره‌خا ، جگه‌ له‌وه‌ پێویسته‌ بگوترێ كه‌ هه‌ر كام له‌ قالب و كێشه‌ شێعریه‌كان بۆ ده‌رپێنى مه‌به‌ستى تاییه‌ت له‌ كار ده‌كرێن و ئاهه‌نگى هه‌ر كێشێك كاریگه‌ریه‌كى تاییه‌تى له‌ سه‌ر خۆینه‌ر ده‌بێ .

قالبى مه‌سنه‌وى یه‌كێك له‌و قالبه‌ شێعرى‌یانه‌یه‌ كه‌ موسه‌پرعه‌ بوونى هه‌موو به‌یته‌كان گه‌وره‌ترین تاییه‌تمه‌ندى ئەم قالبه‌ دینه‌ ئەژمار و ده‌ستى شاعیر ئاواله‌ ده‌كا بۆ ده‌رپێنى مه‌به‌ستگه‌لیكى دوور و درێژ و گێرانه‌وه‌ی چیرۆكه‌ شێعر . وه‌كوو مه‌م و زینى خانى ، خه‌سه‌ره‌و و شیرینی خانى قوبادى ، شانامه‌ی فردوسى و پێنج‌گه‌نجى نیزامى و مه‌سنه‌وى مه‌وله‌وى ئەم قالبه‌ له‌ شێعرى هیدی‌دا به‌ پێچه‌وانه‌ی ئەم تاییه‌تمه‌ندیه‌ جوولاه‌ته‌وه‌ یانى شاعیر ته‌نانه‌ت بۆ ده‌رپێنى مه‌به‌ستى كورتیش له‌م چوارچێوه‌ و قالبه‌ی كه‌لك وه‌رگرتوووه . بۆ وینه‌ پڕوانه‌ ئەم چه‌ند دێره‌ كه‌ له‌ راستى‌دا خۆى له‌ ناوخۆى‌دا به‌ واته‌ى شاعیر مه‌سنه‌وى‌یه‌كى ته‌واو و كامیله‌ له‌ وه‌سفى "خانى" شاعیردا:

چه‌په‌ر ماویه‌تى یه‌كدوو هه‌نگاوێ  
ژیرانه‌ بپرێ قۆناغى ئاخ‌ر  
چ سه‌رده‌مى خۆى چ دواى نه‌مانى  
ئهو جارىكى خۆیند ته‌رانه‌ی ئەفین  
ده‌بێ بازى بۆ جزیریش باوئ  
شادى گۆل‌ناكا بى‌خانى نه‌مر  
كئ بوو شان‌بدا له‌ شانى خانى  
تا دنیا ماى مه‌م و زین ده‌ژین  
(خانى / مه‌سنه‌وى / ل/ ۳۴۷)

گۆفارى ئیلیكترۆنى ئەنجومه‌نى ئه‌ده‌بى بانه

يان پرواننه كۆپله شيعره‌كانى شينى هافالان وهك: سوّما، به‌هار، هاوین، پاییز، چوارچرا، مه‌هاباد و... كه هه‌موو له قالبى مه‌سنه‌وى كورت دان و نیشان دها كه شاعیر رچه‌شكینى كردوو و به‌شيوه‌یه‌كى نوچ كه لکی له و قالبه وه‌رگرتوو . بالاترین ئەژمار له قالبه شیعری‌یه‌كان كه شاعیر كه‌لكی لئ وه‌رگرتوو، تایبه‌ته به‌مه‌سنه‌وى كه له نیوان ۹۳ كۆپله شیعیر ریژدی ۴۸ كۆپله‌ی به‌خووه‌گرتوو. پێویسته‌ بگوتری ژۆربه‌ی ئەم مه‌سنه‌وى‌یانه له سه‌ر كیشی به‌حری ره‌مه‌لن .(پرواننه‌ وینه‌ی قالبه شیعری‌یه‌كان) ئەگه‌رچی له‌به‌حری ره‌مه‌ل كه‌لكی وه‌رگرتوو، به‌لام شیوه‌ی زبانی مامۆستا هیدی، زبانیکی حیماسی‌یه‌ كه‌ په‌نگه‌ ژۆرت له‌ به‌ر ئەو هۆیه‌ بووبی كه‌ شاعیر ژۆربه‌ی ژبانی له‌ نیو جهرگه‌ی خه‌بات‌دا بووه‌ و مندالی ته‌ لان و به‌ندن و شاخ و داخ بوه .

غه‌زله‌لیش قالبیکی دیکه‌ی شیعری‌یه‌ كه‌ له‌و قالبه‌دا میسرعه‌ی یه‌كه‌می به‌یتی هه‌وه‌ل له‌گه‌ل میسرعه‌ی دووه‌می به‌یته‌كانی‌تر، یه‌ك سه‌روایان(قافیه) هه‌یه . بابته‌ی سه‌ره‌کی پیکهاته‌ی غه‌زله‌، دلاری و خۆشه‌یستی یه . له‌ دیوانی شیعری هیدی دا له‌ نیوان ۹۳ كۆپله شیعیر ۴۱ غه‌زله‌ به‌دی ده‌كری كه‌ ژۆربه‌یان خۆشه‌ویستی ولات و له‌ په‌نا‌ی ویش دا خۆشه‌یستی دلدار خۆ ده‌نوینن.

جوانچاکی کراسیکه به‌به‌ژنی تۆ براوه  
گۆل پیده‌کهنی نه‌ک وه‌کوو تۆ وا به‌حه‌یاوه  
باغی گۆله‌، په‌رژینی به‌ریحانه‌ کراوه  
هه‌ر كه‌س به‌گری ئاگری تۆ هه‌له‌نه‌چزاوه  
من کوردم ئەزانم، كه‌ له‌ به‌ندی چ کراوه  
هه‌ر لاوی كه‌ له‌و خاکه‌ له‌ سیداره‌ دراوه  
هه‌ر خونچه‌یه‌کی خوینی شه‌هیدیکه‌ رژاوه  
هه‌ر به‌ینی من و تۆیه‌ كه‌ كه‌س لێی نه‌دواوه  
هه‌ودایه‌ وه‌تا من هه‌م و تۆ هه‌ی نه‌پساوه

کۆلمه‌ت گه‌ش و پروناکه‌ ده‌لی تیشکی هه‌تاوه  
ئاسک سه‌له‌ نه‌ک هیندی تو نه‌شمیل و ره‌زاسووک  
بسکت ده‌گه‌ل ئەو روومه‌ته‌ تیکه‌ل بووه‌ هه‌روه‌ک  
سه‌د حکمه‌تی گه‌ر خویندی، نازانی به‌ده‌ردم  
جوانیت به‌سه‌ به‌رمووره‌که‌ی ئەستۆت بپسینه  
تا گواره‌ له‌ گۆیت دینه‌ له‌رین، دینه‌وه‌ بیرم  
ئەو لاله‌ كه‌ ده‌یبینی وه‌کوو رومه‌تت ئاله  
هه‌رچی هه‌یه‌ هه‌ر باسی برۆ و بسک و خه‌ت و خال  
هه‌ر مه‌رجی من و تۆیه‌ وه‌ته‌ن ماوه‌ وه‌کوو خۆی

(گۆلی خویناوی / غه‌زله‌ / ۱۸۰ل)

هه‌لبه‌ت تیکه‌لاوی هه‌ستی دلاری و نیشتمان‌په‌روه‌ری له‌ نیو شیعری مامۆستادا ژۆر به‌رچاوه‌، هه‌روه‌ک له‌ شیعری مامۆستا هه‌مین‌دا به‌دی ده‌كری كه‌ له‌ راستی‌دا یه‌كی له‌ تایبه‌تمه‌ندی‌یه‌ گرینگه‌كانی غه‌زله‌ی ئە و دوو به‌ریزه‌یه . هه‌مین ده‌لی:

دووری له‌ ژن، نامرادی  
له‌ لای من ئەتۆی ئازادی  
(تاریک وروون / ئامیزی ژن / ۱۷۳ل)

به‌لێ سه‌خته‌ یه‌گجار سه‌خته  
به‌لام له‌ ژن خۆشه‌ویستر

سه‌ره‌کی‌ترین قالبه‌كانی شیعری هیدی له‌ مه‌سنه‌وی و غه‌زله‌ پیکه‌هاتوو و ئە مه‌ نیشاندەری ئە وه‌یه‌ كه‌ شاعیر به‌ دوا‌ی تاقی‌کردنه‌وه‌ی جۆره‌كانی دیکه‌ی قالبی شیعیر، وه‌کوو چوارینه‌، پینج‌خشته‌کی، دووبه‌یتی و موسه‌مه‌ت و موسه‌زاد و ... نه‌بووه‌ به‌لکوو خوازیاری ده‌ربیرینی ئەو مه‌به‌ستانه‌ بووه‌ كه‌ بیر و هه‌ستی شاعیریان داگرتوو، واته‌ زیاتر ناوه‌ رۆک بۆ شاعیر گرینگ بووه‌ تا قالب؛ له‌وه‌ش كه‌ رابووین ده‌بینین مه‌سنه‌وی شیعری‌یه‌ كه‌ له‌ چاو غه‌زله‌ و قه‌سیده‌ و قالبه‌كانی‌تر، هاسان‌تر و خه‌را ساز ده‌بی، کوردکوته‌نی له‌ به‌ر ده‌ستانه‌ . ره‌نگه‌ باروودۆخی ژبانی مامۆستا هیدی ئەو فه‌زایه‌ ی پیک هه‌نابن كه‌ شاعیر زیاتر له‌و قالبه‌ كه‌لک وه‌رگری .

گوتمان كه‌ كیش یاریده‌ده‌ره‌ بۆ ده‌ربیرینی هه‌ستی شاعیر. هه‌ر به‌و پێیه‌ پینداچونه‌وه‌یه‌ کی ورد به‌ سه‌ر هه‌موو شیعره‌كانی دیوانی کاروانی خه‌یال ده‌توانی ری‌پیشاندەرمان بیته‌ تا بتوانین هه‌ستی شاعیر له‌و ری‌یه‌وه‌ باشتر بناسین. ژۆرت‌ترین کیشیکی كه‌ شاعیر كه‌لكی لئ وه‌رگرتوو، به‌حری ره‌مه‌له‌ و دواتریش به‌حه‌ره‌كانی‌تر كه‌ له‌ ئەژمار و ریژدی دیاریکراودا ده‌بیندری . یه‌كێك له‌ تایبه‌تمه‌ندی‌یه‌كانی به‌حری ره‌مه‌ل هه‌یبه‌ت و شان و شكۆیه‌کی ئەوتۆیه‌ به‌هۆی بوونی پیتی ئە لف له‌ نیوانی ئە‌فاعیلی عه‌رووزی له‌ به‌حری ره‌مه‌ل‌دا كه‌ "فاعلاتن"ه . هه‌ر وه‌ك ده‌زانن پیتی ئە لف، پیتیکی بنه‌ره‌تی و كیش‌دار و "ایستا" (با صلابت)یه . (له‌ دیوانی کاروانی خه‌یال، ۲۴ شیعیر له‌ ۹۳ شیعیر له‌ به‌حری ره‌مه‌ل سه‌ر کیشی "فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن"ه و كه‌ ئەوه‌ نیشان دها شاعیر له‌ ژۆربه‌ی شیعره‌كانی‌دا ویستویه‌ به‌ زمانیکی به‌هه‌یبه‌ت و شان و شكۆوه‌ قسه‌ بکا . هه‌ر وه‌ك گوتمان زمانی مامۆستا زمانیکی حیماسی یه . له‌ بیره‌ وه‌ری‌یه‌کانی خۆی دا ده‌گه‌رێته‌ وه‌ كه‌ کاتیک لاو بووه‌ له‌ کۆرپیدا شیعریکی خویندۆته‌وه‌ و دوا‌ی چه‌پله‌ لیدان و ریژیکی ژۆر یه‌ کئ له‌ دانیشتووای پیتی ده‌لی: "ئافه‌ رین، ئافه‌ رین فیرده‌وسی کوردان".

به‌لام با بزانیین هۆی چیه‌ كه‌ شاعیر به‌ جیتی كه‌لک وه‌رگرتن له‌ به‌حری موته‌قاریب (فعولن فعولن فعولن فعل) كه‌ تایبه‌ته‌ به‌ شیعری حیماسی و ره‌زی، بۆ ده‌ربیرینی مه‌به‌ستگه‌لی ئاله‌م جۆره‌، له‌ به‌حری ره‌مه‌لی موسه‌مه‌نی مه‌حذوف واته‌ هه‌شتایی و زیحافاتی‌تری به‌حری ره‌مه‌ل كه‌لكی وه‌رگرتوو؟ یه‌كی له‌ هۆیه‌كان بی‌شك ده‌كری ئە وه‌ بی كه‌ دروسته‌ شاعیر





په‌رى شیع‌رى هه‌سه‌ره‌تاویم



مه‌ریوان. مادیح کۆنه‌پۆشى (زایه‌له‌)

له‌ دلّ هه‌سه‌ره‌ت ، له‌ سینه‌م ئاه ، له‌ لیو بار  
له‌ سه‌ر سه‌ودا و له‌ شانم خه‌م به‌کۆ بار

له‌ تۆ ناز و له‌ ته‌قدیر تیخی تیژی  
له‌ چاو خویناو له‌جیی ئه‌سرین ، به‌ خوڤ بار

له‌ گه‌ردوون دوون نوان وه‌ک جارێ جارێ  
که‌ نه‌مبینه‌ی گه‌رێ لیم تاکه‌ یه‌ک جار

چه‌نه‌ی شیتیم ده‌که‌یت و خۆت ده‌که‌ی گیل  
خودا هه‌لناگرێ لیت دیته‌ گوفتار

له‌ من تۆبه‌ له‌ هه‌رچی ، بێ له‌ چاوت  
په‌بێ دوور بێ له‌ چاوت چاوی ئه‌غبار

له‌ تۆرا گه‌ر به‌دی که‌م پۆلی له‌یلێ  
له‌ من مه‌جنوون نوان و ویلی کۆسار

له‌ ئه‌گرجه‌ت سه‌ماعی خانه‌قایی  
له‌ سوڤی ده‌ف ژه‌نین و له‌و دلّهم تار

په‌رى دیوانی شیع‌ری هه‌سه‌ره‌تاویم  
هه‌تا هه‌م بۆت ده‌نووسم وه‌ک شه‌ه‌ریار:

"پیر اگر باشم چه غم ، عشقم جوان"  
تا شنه‌ت ده‌گریته‌وه‌ هه‌ست و ده‌مار

هه‌تا پینووس بیزوی ، پیر به‌ هه‌ستی  
ئه‌نووسی "زایه‌له‌" ی زار بۆت به‌ ناچار



په‌رحیم‌خان. نادر مسته‌فازاده

کو‌تی : نازیزه‌که‌م

خۆشم ده‌وی

کو‌تم : چه‌نده

کو‌تی : به‌قه‌د دنیا

که‌ جیی هه‌شتم

وابی هه‌وال

مامه‌وه‌ به‌ ته‌نیا

نازانم بۆ بێ وه‌فابوو

نامه‌م بۆ نارد

کو‌تم چی بوو

بۆ وات لیهات؟

مه‌گه‌ر نه‌تکو‌ت

خۆشم ده‌وی - به‌ قه‌د دنیا

ئه‌دی چی به‌سه‌ر هات دنیات؟

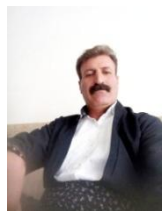
بزه‌ی هاتی وکو‌تی

دنیا هه‌ر دو پۆژ بوو

دۆینه‌ی وئه‌وپۆ

کۆتایی هات

نیشتمان



بوکان. فوئاد زریان

که‌سێک خۆشه‌ویستی

خاک و نیشتمانی له‌ دلّابێ

ولاتی خوی جی ناهیلی

گه‌ر کورێ شا یا گه‌دا بێ



ئه‌لێن پاییز وه‌رزێ

خه‌زان و لیک دایرانه‌

که‌چی من خۆشم دێ

موژده‌ هه‌ینه‌ری باو بارانه‌



ئامیز

تۆ بلی ته‌مه‌ن مه‌ودا بدا

جاریکتر له‌ ئامیزت گرم

یان ده‌بێ هه‌ر چاوه‌رێ بم

هه‌تاکوو ئه‌و پۆژه‌ی ده‌مرم

بۆ گۆقارى لە داوینى ئارباباوه (سەرماوهز ۱۴۰۰)

بۆكان. سەعدەدىن خوسرەوى



من پيشينهەم بەرز و بەرپز ڤادهگرم بۆدڤرشتنى بنچينه و بنه‌ماى بەرزکردنه‌وى سبهى ژيان پاراستنى زمان بەلامه‌وه، گرینگتره له‌پاراستنى نيشتمان. ئەگەر زمان و بنه‌ما و پيشينه و ميژووى خۆت به باشى نه‌ناسى و نه‌زانى، ژيانى مرۆقايه‌تى له هەر بار و دۆخىکدا بێت بێ کەلکە. خۆت به کەم مه‌زانه!

په‌شيمان ده‌بيه‌وه. راسته پيشينيانى ئيمه کهرسه و ئامير و هه‌ل و ده‌رفه‌تى دونياى پيشکه‌وتهى ئەم‌رۆيان نه‌بووه، به‌لام بيروۆکه و هزر و ئامالى مرۆقايه‌تيان له زۆر جيه‌گه‌دا زۆر له تيبينى و تيگه‌پشتنى مرۆقانى ئەم‌رۆيى به‌رزتر و به‌هيزتر بووه. ميژوو بخۆينه‌وه، شانازى به هه‌بوون و ته‌نانت مه‌رگى سه‌رفه‌رازانهى پيشينيانت ده‌کەى. دياره ژيان هاتن و ڤويشتنه، به‌لام مانا و واتاى هه‌يه، ئەويش تيبينى، تيگه‌پشتن و ڤاگه‌پشتنه و....

پيشينيان ده‌لێن: چاويان بۆ دين دانه‌وه.... (چاو بۆ ديتن و ڤوانينى به سه‌رنج و فيربوونه) ديتنى به‌ڤواله‌ت و ديتنى به سه‌رنج جياوازن. واتا چاو هەر بۆ ديتنى ڤواله‌ت نيه، بلکه بۆ ڤوانينى به سه‌رنجه بۆ باشتر تيگه‌پشتن.)

شروقهى په‌ندى پيشينيان

شين له گه‌ل هه‌والان جه‌ژنه پيروژهيه.

پيکه‌وه ژيانى مرۆقه‌کان به‌ره‌مى ئەزموون و گه‌شه‌ى زانستى ژينه. خوڤشى و خه‌فه‌ت، واتاى بنه‌ڤه‌ت و پيکه‌پينه‌رى هه‌موو مه‌وداى ژيانن. پيکه‌وه‌ژيان (ژيانى کۆمه‌لايه‌تى) پيويستى به داب و ياسا و ناسين و پاراستنى به‌رجه‌وه‌ندى مرۆف هه‌يه. پيويسته له ناخوڤشى و خوڤشى به‌کتردا به‌شداريين.

مه‌به‌ستى ئەم په‌نده ئەوه‌يه: هه‌رچى له پيکه‌وه‌بووندا ديتته‌پيش و ڤووده‌دا چه خوڤشى و چه ناخوڤشى، مرۆف پي و ده‌ڤه‌ز نيه. چونکه ئەوه بۆ هه‌مووانه و بى جياوازيه. ته‌نگه‌ژه و شينى ته‌نبايى زۆر خه‌فه‌ت هينه‌ره، به‌لام شيوه‌ن له گه‌ل ياران دلنواييه و له‌گه‌ل شيوه‌نى ته‌نبايى، چيژى جياوازه...

ئەگەر له ته‌نگانه‌شدا هاوه‌لانته‌ له‌ده‌ورت بن، هه‌ست به ئيش و ئازارى زۆر ناکه‌ى، چونکه به ته‌نيا نيت. گرینگى ڤالپشت و پيکه‌وه‌بوون ماناى ئەم وته‌يه.

به‌شدارى ئيشى به کۆمه‌ل، ده‌رنجامى تاليش بى، بايه‌خداره....

گۆقارى ئيلکترۆنى ته‌نجومه‌نى ته‌ده‌بى بانه

کاممان که‌مه‌ندامين؟

هه‌ولير. هاوده‌نگ بييه‌ش



کویرانه گویت بۆ ده‌گرم و وه‌ک نابيسته‌تیک سه‌يرت ده‌کەم، ناگۆيانه‌ش، چى ئەندامه له جه‌سته‌مدا ئاماژه به عه‌شقت ده‌کا. ئيفليجانه‌ش ڤاده‌ميينم: ئەگەر جه‌سته‌ت گيانى تيايى چۆن ده‌توانى ليم تى نه‌گا؟



دیواندیره. ئیدریس عهبوودی

شهوی، خه وه چاوه ناکهوی  
 به گریان و زاری  
 پوژئی، تهیری دل ناسرهوی  
 له تاو بیقه راری  
 کزه سهرمای شهوی سهرماوهز  
 بزه گۆنای شوخی تهرز  
 بوونه تهوه سیمی سنووری  
 زندان و پرزگاری  
 له بوومه لیلی بهیانی  
 نیو خه وو بیداری  
 که وتمه مهیدانی قوماری  
 دوو چاوی خوماری  
 له سی قاپی ئەم ئەوینه  
 یان ئەگه مه ئەو چیا  
 یان ئەگه پریمه وه زنجی  
 ماریانای دلداری

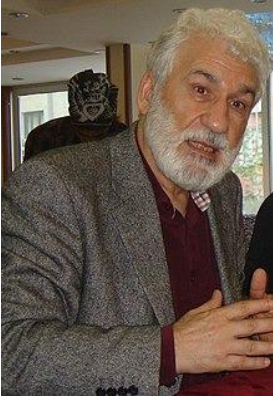


دیولان. شهریف قادرمه رزی

که چاوه مهسته کانت کز ده بی  
 چاره گولی به هاریکم سیس و  
 گه واله هه وری ئاسمانی شینم لیل  
 بالی گۆرانیم شکاو و  
 شه پۆلی هیوای خه یالم ویل  
 جوانووی پیکه نینی بروام بی ئارام  
 پوچی شاییم  
 شه وه زهنگی هه لقرچانی بی تاقهت  
 پیکه نه!  
 ئەی تریفه ی پیکه نینی چاوه کانت  
 توانه وهی شه خته به ندانی زستانی خه مه کانم و  
 ئەی قه لبه زه ی پیلوی هه تاوی دم به بزهم  
 ئەی سروودی سووری هه لپه رکی ئاواتم  
 ئەی پیکه نینی چاوه کانت  
 سامالی پوچی بی ئارام  
 ئەی گزنگی خو ره تاوی  
 دم به بزهی به فری پوحم  
 پیکه نه ئەی پیکه نینت  
 تاقانه ئاوینه ی پوژانی ئه رخه وانیم  
 ئەی شنه ی شه مالی  
 مانگه شهوی ههستی هه لبه ستم  
 ئەی تاقگه ی  
 عه شقی پر خرۆشی قه له می لیو به بارم  
 ئەی خه یال اویتیرین  
 خو ره زیرینه ی به هاری بارانیم...

پهشيو له ده لاقه ى نه مړودا

ئاماده كردنى: نه بهز رۆژگار. ههورامان



كۆمه لگای مرقا قايه تى به گشتى و كۆمه لگای كورديش به تايبه تى، راهاتووين له گه ل ئه وهى دواى مردنى زانايان و پرووناكبيران و ... بيانلاوئينه وه و به سهرو بلاياندا هه لدهين و بيانكهين به كاريزما و پيرۆز و جار جاريش به بت. بۆيه ئه مجاره ده مانه وي ت ره وته كه بگۆرين و كورته باسيك له كه له هه لبه ستفانى كورد و به ره هه مه ويژه وانى و ليكۆ لينه وه كانى بكهين؛ كه هيشتا له ژياندايه و دريژه به خه بات و تيكووشانى بى وچانى ده دات.

عه بدۆلا په شيو سالى ۱۹۶۶ له بنه ماله يه كى ئايينى و له گوندى "بيركۆت" ى نزيك شارى هه ولير له دايك بووه (ئهو گونده ئيستا بووته به شيك له شارى هه ولير). باوكى مه لاي گونده كه بووه، به لام به هوى نه خووشى شير په نجه هه ر زوو مالاوايى له دنيا ده كا، په شيو ده لى: "مامه كانم هانيان دام بجمه به ر خوئيند، يه كه م جار چوومه قوتابخانه ى "خاليديه" و به عه ره بى ده مخوئيند".

په شيو سالى ۱۹۶۱ بۆ يه كه مجار ده ست ده كا به هه لبه ست نووسين و يه كه م هه لبه ستى له هه فته نامه ى "هه ولير" دا بلاو ده كاته وه. دوا به دواى ئه وه خوئيندى ناوه ندى و دواناوه ندى هه ر له هه ولير ته واو ده كا. سالى ۱۹۶۳ په يوه ندى ده كا به يه كيتى قوتابيانى كوردستان و له نيوه راستى شهسته كان به ولاوه ده بيته به رپرسى قوتابيان و كاديريكى پيشكه وتوو پارتى ديموكراتى كوردستان، هه ر له و سالانه دا ده ست ده كا به بلاو كوردنه وه ى هه لبه سته كانى و له پۆژنامه ى "الاخبار - دهنگ و باس" شيعر بلاو ده كاته وه. ئه م پۆژنامه يه ئه وده م هه فتانه لاپه ريه كى بۆ كوردى ته رخان كردبوو.

سالى ۱۹۶۷ بۆ يه كه م جار له به غداد ئاشنايه تى له گه ل شيركو بيكه سى شاعير په يدا ده كا و هه ر ئه و كاته ش "بتى شكاو" ى به چاپ گه ياند، هه ر له و ساله دا به يه كجارى واز له حيزبايه تى دينيت و بريار ده دا خزمه تى بيري "سه ربه خو ى خوازى" بكا.

سالى ۱۹۷۰ له دامه زراندى يه كيتى نووسه رانى كورد له به غداد به شدارى كرد. سالى ۱۹۷۱ بۆ ماوه ى يه ك سال له گوندى "كه ندال" ى ده شتى هه ولير ده بى به مامۆستا. كۆتايى ئابى ۱۹۷۳ دا، به هه ولى چه ند كه سايه تيه كى ديارى كوردستان، به تايبه تيش سه رۆكى ئه وساي يه كيتى نووسه رانى كورد، سه يدا سالح يووسفى، زه مانه ى خوئيند له يه كيتى سوقيه تى جاران وه رده گرى و ئيدى به ره و ولا تى پوشكين و گوگل و تۆلستوى ده روا. سالى ۱۹۷۹ ماجستىرى وه رگىرانى رووسى و ئينگليزى له زانكۆى Maurice Thorez له مۆسكو وه رگرت. هه ر ئه و كاته ى له ده ره وه ى ولا تدا ده بى كه كۆمه له شيعرى "شه و نيه خه ونتان پيوه نه بينم" له رى كاك محه ممه دى مه لا كه ريم سالى ۱۹۸۰ له به غدا چاپ و بلاو ده كاته وه.

سالى ۱۹۸۴ دوكتوړاى ويژه وانى وه رگرت كه تيزه كه ى له سه ر هه لبه ستقان و نووسه رى گه وه رى كورد پيره ميژد بووه.

ساله كانى ۱۹۸۵ تا ۱۹۹۰ له زانكۆى ئه لفاتيح (به عه ره بى: جامعه طرابلس) له ليبيا مامۆستا بوو. په شيو له ۱۹۹۵ وه ر دانيشتوى شارى هيلسينكى ولا تى فينلانده . په شيو جگه له زمانى كوردى و عه ره بى، زمانى رووسى، ئينگليزى و ئالمانى زۆر باش ده زانى و وه رگيردراوه كانى له سه ر پوشكين و ويتمه ن به لگه ى ليها توويى و به توانايى په شيو نيشان ده دا له وه رگيراندا. [۱]، [۲]، [۳]

مامۆستاي پايه به رزى كورد، هه رده م له كۆر و دانيشتنه كاندا كه داواى هه لبه ست خوئيندنه وه ى ليده كه ن، هه لبه ستى "سه ربازى ون" يان بۆ ده خوئينته وه؛ وه ك بۆ خۆى ده لىت: "خوئيندنه وه ى ئه م هه لبه سته به ئه ركى خۆم ده زانم كه له هه ر شوينيك پيوست بكات، بيخوينمه وه".

سه ربازى ون

كه وه فديك ده چيته شوينى،  
 بۆ سه ر گوڤى سه ربازى ون،  
 تاجه گو لينه يه ك دينى.  
 ئه گه ر سه بى وه فديك بيته ولا تى من،  
 لي م بپرسى:  
 "كو انى گوڤى سه ربازى ون؟"  
 ده لي م:  
 "گه وه ره م!  
 له كه نارى هه ر جوگه يى،  
 له سه ر سه كو ى هه ر مزگه وتى،

گوڤارى ئيليكترۆنى ته نجه مه نى ته ده بى بانه



له بهر ده‌رگه‌یهه‌ر مائی،  
 هه‌ر کلێسه‌یی، هه‌ر ئه‌شکه‌وتی،  
 له سه‌ر گابه‌ردی هه‌ر شاخی،  
 له سه‌ر دره‌ختی هه‌ر باخی،  
 له‌م ولاته:  
 له سه‌ر هه‌ر بسته‌زه‌مینئ،  
 له ژیر هه‌ر گه‌زه‌ ئاسمانئ،  
 مه‌ترسه‌! که‌میک سه‌ر داخه‌ و  
 تاجه‌گولینه‌که‌ت دانئ! [۴]

لێرده‌دا به‌کورتی ئاماژه‌یه‌ک به‌ به‌رهمه‌کانی ئه‌م مامۆستا هۆنهر دۆست و ره‌خنه‌گره‌ی کورد ده‌که‌ین، که‌ به‌شیکێ له‌ناوبانگی، به‌هۆی ره‌خنه‌کانی بوو له‌سیستمی ده‌سه‌لات، به‌ ئارمانجی تێپه‌راندنی که‌موکۆریه‌کان. هه‌روه‌ها به‌ توندیش دژی شه‌پری کوردی - کوردی له‌نیوان پارته‌کانی باشووردا بووه‌ که‌ له‌م باره‌وه‌ دیوانه‌ هه‌لبه‌ستیکێ به‌نیوی "براکوژی" نووسیوه‌ که‌ به‌ زاری ره‌خنه‌ له‌ده‌سه‌لات و پارته‌کان نووسراوه‌.

**به‌رهمه‌کان:**

مامۆستا یه‌که‌م هۆنراوه‌ی له‌ ۱۹۶۳ و یه‌که‌م کۆمه‌له‌ شیعری له‌ ۱۹۶۷ ب‌لاو کردوه‌ته‌وه‌.  
 فرمیسک و زام (۱۹۶۵-۱۹۶۷)، چاپی یه‌که‌م له‌ که‌رکووک ۱۹۶۷  
 بتی شکاو (۱۹۶۷-۱۹۶۸)، چاپی یه‌که‌م که‌رکووک ۱۹۶۸  
 شه‌هونامه‌ی شاعیریکی تینوو (۱۹۶۸-۱۹۷۲)، چاپی یه‌که‌م به‌غدا ۱۹۷۲  
 دیوانی براکوژی، چاپی یه‌که‌م هه‌ولێر ۱۹۹۴  
 دوانزه‌ وانه‌ بۆ منالان و چه‌ند شیعیریکی قه‌ده‌غه‌ (۱۹۶۹-۱۹۷۳)، چاپی یه‌که‌م به‌رلین ۱۹۹۷  
 شه‌و نییه‌ خه‌ونتان پیوه‌ نه‌بینم (۱۹۷۳-۱۹۷۹)، چاپی یه‌که‌م به‌غدا ۱۹۸۰  
 برووسکه‌ چاندن (۱۹۸۰-۱۹۸۸)، چاپی یه‌که‌م سوید ۲۰۰۰  
 به‌ره‌و زه‌رده‌په‌ر (۱۹۸۹-۲۰۰۱)، چاپی یه‌که‌م سوید ۲۰۰۱  
 پرێسکه‌ی عاشقیکی زگماک، چاپی یه‌که‌م کوردستان ۲۰۰۶  
 پشت له‌ نه‌وا و روو له‌ کرێوه‌ ۲۰۰۶ - (کۆی شیعره‌کانی ۱۹۶۵ تا ۱۹۷۹) - هه‌ولێر  
 هه‌سپم هه‌وره‌ و رکێفم چیا ۲۰۰۶ - (کۆی شیعره‌کانی ۱۹۸۰ تا ۲۰۰۵) - هه‌ولێر  
 سه‌هۆلم پۆلا و که‌ناریش دوور- (کۆی شیعره‌کانی ۲۰۰۶ تا ۲۰۱۹) - هه‌ولێر

**سه‌رچاوه‌کان:**

۱. په‌شینو له‌ روانگه‌ی که‌سایه‌تی، هه‌لوێست و شاعیرییه‌وه‌، به‌شی یه‌که‌م، سه‌عدوللا نووری، گۆقاری مه‌هاباد، ژماره‌: ۴۱
۲. ئیستیک له‌ سه‌ر ژيانی عه‌بدووللا په‌شینو، زیاد نادرعالبایی، په‌شینو شاعیریکی له‌ په‌گه‌زی سه‌ربزنیوی (کۆکراوه‌ی وتاری کۆمه‌لیک نووسه‌ر له‌ سه‌ر په‌شینو). ل ۳۲۶ - خانه‌ی ئه‌ربیل. ۲۰۱۳
۳. <http://www.pashew.com/kurdish/cause-full-with-both-sidebar>
۴. پشت له‌ نه‌وا و روو له‌ کرێوه‌. چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌. ۲۰۰۶. pp. ۴۲۹.

له ته‌عبیری خه‌ونه‌کانم ده‌ترسم



سه‌قز. شه‌مال ئیسماعیل پوور

تۆ

هیچ به‌یانیک

نه له سه‌فه‌ری ناکاملی مانگ ده‌دویتی

نه ئه‌ستیره‌یه‌ک

ده‌که‌یه نیشانه‌ی ئه‌و پ‌یگایه‌ی

تریفه‌شه‌و به‌ره‌و مانگت ده‌با

منیش

هه‌موو روژیک

شه‌تلی گزینگ له دیراوی ئه‌وین ده‌دهم و

له پاراوا دا

له ته‌عبیری خه‌ونه‌کانم ده‌ترسم

تۆ

بۆ شه‌ونمی به‌ره‌به‌یان

نه له باران و سه‌وزه ده‌دویتی

نه له سه‌ر په‌لکی هیچ گو‌لێک

نمیک له سپیده ده‌خه‌يته‌ چاو

منیش

نمه‌نمه به‌ شوپرا به‌ی شه‌و دا دیم و

له چه‌خماخه و شه‌به‌ق ده‌خیزم

سارین

له ته‌عبیری خه‌ونه‌کانم ده‌ترسم

تۆ

تالیک له شه‌و به‌دوو خۆندا پاده‌کیشی و

هه‌ودا هه‌ودا شه‌وان له‌یه‌ک گری ده‌ده‌ی

منیش

بۆ زه‌رده‌ی سه‌ران دیمه‌ سوژده و

نوقمه‌ساری هه‌قیقه‌تم

چیشته‌نگاوان

له ته‌عبیری خه‌ونه‌کانم ده‌ترسم

تۆ

داری هیچ پرسیاریک

له زۆنگه‌له‌ی میشتکت

بنج‌داناکوئی و

منیش

گه‌لای پرسم تورتن

کاتی گو‌لی وه‌لام ده‌گرن

له ته‌عبیری خه‌ونه‌کانم ده‌ترسم

تۆ

به بی خه‌ونیک هه‌ر له خه‌و دای

بی گریدانی دوو لق تیریژ

ته‌نیا هه‌بوون بوونی تۆیه و

منیش

چۆپی گری بیرم له شه‌وگه‌پدا

پاش ده‌سه‌به‌ردان و هه‌ونای ده‌هۆل

له ته‌عبیری خه‌ونه‌کانم ده‌ترسم

تۆ

قه‌ده‌رت به چاره‌نووسمه‌وه

پیکانمان پیملی یه‌ک پین

ئه‌وه‌ی ریبواره ده‌ژی

هه‌بوون وه‌نه‌وزه بۆ مان و نه‌مان

زۆنگه‌میشتکان ده‌که‌ینه باغ

گه‌لا گه‌لا پرس بروی

خه‌ونه‌کانمان

له په‌نجه‌ی هیچ خه‌ولیکه‌ریک ناخه‌ین

له گه‌ل هه‌ر هۆرامانیکدا

له سه‌ر ده‌ستی تیشک و هه‌تاو

خه‌ونی نویمان ته‌عبیر ده‌که‌ین

له ئیشراق و هه‌تاو ده‌دوین

به ده‌روازه‌ی هه‌قیقه‌تا تیده‌په‌رین

به ملیۆنان رووه‌کی نوئ

ده‌گورین و به‌له‌ز ده‌روین



مه‌هاباد. موحیب مه‌هابادی

هه‌رچی ده‌رگایه داخراوه له من  
هه‌رچی ریگایه به‌ستراوه له من

لێله چاوم، ته‌زیوه هه‌ستی ژیان  
هه‌رکەس ئاگایه وه‌رگه‌پاوه له من

شه‌وقی ئه‌ستیره‌یی به‌خت ونه لیم  
هه‌وری ره‌ش تاوکی هه‌لدراوه له من

جی هه‌واری زه‌وی چ زیزه له رووح  
هزری ئاسمان چ به‌ربلاوه له من

هاورێیان کوانی ده‌ستی یاریتان؟  
هیز و دلخووشی دوورخراوه له من

پۆژێ هیوام ده‌دا به‌ ده‌ور و به‌رم!  
بۆچی ئومید ئیتر بپاوه له من؟

کوا نیشانه‌ی سه‌فا و سوکنایی؟  
یاری کۆن، تازه‌ دا‌پاوه له من

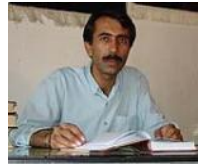
ئێره‌ بۆنی ژيانى لى نایه  
تام و چێژی عه‌شق نه‌ماوه له من

یا ته‌واوه **موحیب** هه‌کایه‌تی تۆ  
یا دلێ چاره‌نووس شکاوه له من!

هه‌نجه‌ره‌ی سه‌وزی زه‌مان



بۆکان. ئەمین گه‌ردیگلانی



عاشقی پۆژه خه‌یالم له حه‌قیقه‌ت ده‌گه‌پئ  
شه‌وی ره‌ش زاله‌ که ئه‌ستیره له زولمه‌ت ده‌گه‌پئ

"نووری پوخسار"ی وه‌ده‌رخستوه دیسان "گه‌وه‌ر"  
دیته‌ خه‌نجیری شه‌وی بۆ دلێ له‌ته‌ت ده‌گه‌پئ

شوخی نیو کۆشکی هه‌ور چاوی که لێ‌دا‌ده‌گرئ  
له برووسکه‌ی بزهی و شاگۆلی به‌ینه‌ت ده‌گه‌پئ

موتریبی په‌نجه به‌گر سازی ئه‌وینی پییه و  
بۆ که‌مان و نه‌ی و عوود و ده‌ف و به‌ربه‌ت ده‌گه‌پئ

په‌شبه‌له‌ک گه‌رمه و شایي ده‌گه‌پئ و سه‌رچۆپی  
"په‌زیه" گرتوویه‌تی، نوقل و گۆل و شه‌ربه‌ت ده‌گه‌پئ

له‌و قه‌لا به‌رزوه‌ دئ ده‌نگی چریکه‌ی زیره‌ک  
له هه‌موو لایه‌کی بۆکانه‌وه داوه‌ت ده‌گه‌پئ

شه‌نگه‌بیری له هه‌وارئ هه‌لیداون ره‌شمال  
گیانی زیره‌ک له هه‌وا‌ی هۆبه و خێوه‌ت ده‌گه‌پئ

گۆل و بارانه‌ ده‌می وا له ده‌می زیره‌کدان  
پۆچی بی خه‌وشی به‌هاره و له چه‌م و شه‌ت ده‌گه‌پئ

گوتم ئه‌ی پۆچی زمان و هونه‌ر و جوانی ژیان  
دل له سه‌ر شاپه‌پی زیرینی چریکه‌ت ده‌گه‌پئ

شادی دینی به‌ دلا سۆزی چریکه‌ی گه‌رمه‌ت  
بۆو که‌سه‌ش وا له خه‌م و ماته‌م و مه‌ینه‌ت ده‌گه‌پئ

ده‌نگه ئاسمانییه‌که‌ت هه‌ر له دل‌دا‌یه زه‌وی  
هه‌نجه‌ره‌ی سه‌وزی زه‌مانه و له حه‌قیقه‌ت ده‌گه‌پئ

بۆ یادی سه‌د ساڵه‌ی له دایک‌بوونی

خۆری ئاسمانی هونه‌ر و گۆرانیی کوردی

(حه‌سه‌ن زیره‌ک)ی نه‌مر



**باشور. كه لار. عهسهل كاسبكار**

لهم كانگا پر له ئيشه دا  
 وهك چۆن كۆرپه، گوانى دايكى ليپرابى  
 وهك چۆن هزرى سهركردهيهك، ئاشته وايى ليپرابى  
 وهك چۆن كاغەز، ليوى خامهى ليپرابى  
 من ئازادىم ليپراوه.  
 هه موو پۆژى، خۆم له گۆشتى خۆم دهخۆم و  
 خوينى خۆشم، له نيو كاسهى سهرى خۆما دهخۆمهوه.  
 ژيان بووه به بارمته و، دهلاله كان به دروشمى  
 هه رچى و په رچى، دىن به خۆمى دهفرۆشنهوه.  
 پييان دهلىنى ههى خوا نه ناس،  
 له زىنداندا، په نجه مۆرى مردنكم پيده كهن و  
 دهم دهنه بهر قامچى و شهلاق.  
 ئەم ولاتهيان كردوو به ئافرهتتىكى سۆزانى و  
 هه ر شهويك و له لاي يهكى به سه ره با.  
 كه پۆژ داها، مووى پياوهتى لىيان ده داو  
 سى بهردى ته للاقه كهى خوا، دهخه نه نيو دهسته كانى و  
 دهيدن به هه تيويكى لات.  
 لات وهك مۆقى ده ربار و مشه خۆرى نيو جهستهى خۆم.  
 وهك قۆشمه چى، پاشقولىكى سه ره مه رگم ليده دات و  
 ديت زۆرانى پرسه يه كم له گه ل ده گرى.  
 من نازانم هه تاكو كهى، مافه تهى خوا نايانگريت.  
 زۆر له ميژه، باهۆزى نيو ئەم دوورگه يه  
 فرياد ره سيكى خاوينى، له گه ل خۆيدا نه هيناوه.  
 من هيشتا چلهى مه رگىكى ساريژ نه بووم  
 له و لاشه وه سه دان پۆله م، به يه ختى مه رگه ساته وه  
 له گه ل پۆلى هيوايهت و سكالاي بى ده رامه تا  
 باوهش ده كهن به ئاميزى نيشتماندا.  
 من هه موو پۆژى دهخنيكم له و ديو سنوور  
 هه موو پۆژى، نقوم ده بم له نيو خۆما و بى نازانن.  
 كه ده مه وييت، ياخى بيم له ره فتاريان،  
 له پريكد، جه لادىكى خوين مژم لى پهيدا ده بى و  
 به خۆى و چوار، پيئىچ، هاوه لى شه لاتی وه  
 به سه رانه، به ياننامهى پۆژى هه شرم بۆ ده رده كهن  
 قيامهت و راپۆرتى خوام بى رديته وه  
 تۆ چيت غه زه ب، ئيوه هه ر له زكما كه وه هاوړيى خوينن.

ماوه يه كه واليه كى تازهمان لى پهيدا بووه  
 خۆى كردوو به شه قاوه و مۆزى ئەم دوورگه يه و  
 به سيكارديكى خويناوى،  
 سه دان قه سابخانهى ميرى، دژه خۆمى كردۆته وه و  
 ده يان بازگه ي له نيوانى، خۆم و خۆما بۆ داناوم.  
 خۆشى له سه ر، كورسى ولات راکشاوه و  
 به ده م ئەزمى چه قاله وه،  
 ره گه زنامهى مۆف بوونم بۆ ده رده كا.  
 ئۆ دايه گيان، ئەمانه له كوئ تيدگه ن ژيان چييه.  
 ئۆ دايه گيان، من له وه تهى ناوم كورده،  
 نان و فيشهك، بووه به ژهميكي سادهى به يانيم و  
 بۆ نيوه رۆ نارنجۆك و به ئيواره له تى قاوغ.  
 له خه و نيشدا، له نيو پيلووى كچۆله يه كى شيريندا  
 ده رم و قه لاجۆمه كه ن.  
 ئەرى كاكى ئەلقه له گوئ، ئازار برا بچوكت بوو.  
 دهنگى گريان، قهت به لاتا تينا په رى؟  
 تۆ بيلى كاكى موفته خۆر، برسيتى نا ناسيته وه؟  
 شه وان گوئ و خۆشه ويستى نايه ته نيو خه ون ته وه؟  
 ئاخىر بلئ، خه تاى بارووت له كوئدايه،  
 خۆم، خۆمى پى بكوژم و ناخى خۆم ئەشكه نجه بده م.  
 ئاخىر بلئ، خه تاى ده ريا له چي دايه،  
 من چاوم نم فرميسك و په نجه كانم تاو تاو له رز و  
 سنوورشم دوو كه ل بكاو تيا نقوم بم.  
 ئاخىر بلئ، خه تاى سنوره كان چيه،  
 خۆم كردوو مه به پۆكه ر و خۆمى تيدا هه راجه كه م.  
 ئۆ دايه گيان، من له وه تهى ناوم كورده،  
 هاوړيم چهك و ته قه مهنى، و كفن و خوين و گوړستانه.  
 ئۆ دايه گيان، ئاخۆ كه ييئ ئاميزى تۆ، بكه مه وه به نيشتمان.

گۆفارى ئيليكترۆنى ته نچومهنى ته ده بى بانه



سه‌قز. مریهم به‌تیمی

- ۱- شهق ئه‌با كوچك  
كاتئ له بزهی ناخه  
هه‌لقولیه‌وه عه‌شق
- ۲- هه‌ر ئه‌سپمه‌وه  
وشه‌ی بیه‌ووده‌و بووچه‌ل  
زمان شاری گهن
- ۳- شرنگه‌ی ده‌فی  
مانگ هه‌ئه‌خا له برین  
گول ئه‌ستیره‌یی
- ۴- كه خۆت بناسی  
قه‌ت ناوت نانێی كه‌س تر  
له خۆتا خۆت به
- ۵- زه‌وی تاریكه  
هیق ده‌كاته‌و قۆرگی شه‌و  
هه‌تاوی مه‌عسووم
- ۶- شرنگه‌ی پووله‌ك  
ده‌ریاچه‌ی وشك و برین  
ماسی با‌یی بوو
- ۷- مروقی سه‌ر ده‌م  
له جنسی داس و تیغن  
زه‌وی مه‌س خوینه
- ۸- شیعر ئه‌باریم  
له پیاسه‌ی دنیا‌یه‌ك دا  
كه خه‌وه زه‌نگه
- ۹- كۆتایی میهره  
ئاسمان له زه‌وی وه‌په‌ز  
مروقانی مرد

چاوه‌روان



بانه. حسین بهگ

- هه‌موو سالێ، كه‌پایز دئ  
بالنده‌كانیش، كوچ ئه‌كه‌ن  
به‌لام، به‌هار، زوو دینه‌وه  
له‌و پۆژوه‌وه چوو‌یته سه‌فه‌ر  
به‌دپێژایی، ته‌مه‌نی خۆم  
چاوم بریوه‌ته ریگا  
كه له‌سه‌فه‌رئ بییه‌وه  
چاوه‌كه‌ی من، چاوه‌كانم،  
چاوه‌پێن، تا دێیه‌وه  
به‌سیه‌ فیرقه‌ت، تا به‌كه‌ی  
چاوه‌روانت بم، گولم!  
تۆش وه‌كوو بالنده‌كان  
زوو وه‌ره‌و فریام كه‌وه  
چاوه‌روانی زۆر گرانه  
مه‌مكوژه، به‌و ده‌رده‌وه

- ۱۰- عاشقی راستی  
له سه‌ر داری به‌یانی  
نه‌رگزی هه‌تاو
- ۱۱- ناخی تاریکی  
ده‌می لیم ده‌كاته‌وه  
چرای بۆ ده‌گرم
- ۱۲- چه‌ند وشه‌ پره  
تماشای داری پاییز  
له قه‌سیده‌ی عه‌شق
- ۱۳- ده‌رکی خه‌یال باز  
پاشکه‌وتووی مروقه  
په‌ره‌نتز به‌سته
- ۱۴- وته‌ی تووتی وار  
لاسایی کردنه‌وه‌ی  
فه‌رتنه‌ی رۆژگار
- ۱۵- من له بیری گه‌ل  
تۆ له بیر گه‌نجی قاروون  
جیاوازه پیمان
- ۱۶- من جیای سه‌رکه‌ش  
تۆ بالی ناسکی خه‌یال  
دوو له ژین بیبه‌ش
- ۱۷- له ورینه‌ت دا  
وشه‌م لئ ئه‌پژێ ته‌واو  
به سه‌ر زۆلمه‌ت دا
- ۱۸- قه‌له‌م له شه‌ودا  
له‌گه‌ل خه‌یال پیاسه‌ی  
شه‌قامی شیعر
- ۱۹- لێی ئه‌گوزه‌ریم  
پۆژگاری پیچه‌وانه  
گۆراوه جیمان
- ۲۰- وه‌ك بالنده‌یه‌ك  
شیعرم له قه‌له‌م هاوسی  
نیشته‌و له چاوم





پاوه. مؤمن بهزدانبهخش

مانگى شهوانى تارم بۆ ویت بدەر ديارى  
 شايد كه عاشقان را كامى ز لب بر آرى  
 بنمانه كۆى وهفا و مهيل پهى عاشقى دهروون كهيل  
 بر بى دلان مسكين تا كى جفا و خوارى  
 قار و غهزهب وهسيتشه ن داوا چهنى ههژارى  
 تا چند همچو زلفت در تاب و بى قرارى  
 بۆ پهرسه حالى زارم، ناوهش و دهردهدارم  
 گر شمهئى بدانى شايد كه رحمت آرى  
 ئەمن جه مهى گرانت نۆشوو مهوو نه دامت  
 تا زندهام نورزم آيين هوشيارى  
 ئاخ چن وهشه ن نهسىمى بارۆ پهريم پهيامى  
 از بوستان وصلت بوى اميدوارى  
 كوشتهى نيگاي خومارت كهوتهن نه ئيختيارت  
 گر ميكشى به زورم ور مى كشى به زارى  
 ئەر مهيل بدهى وهفاته ن وهر سوچنى خهلاته ن  
 دلها همچو آتش چشمان رودبارى  
 ئەر تو نهوى به يارم ئەى دل بهر و نىگارم  
 سر برنيارم از خاك از روى شرمسارى  
 (مؤمن) نه گيچ ئاوه ن ياوهش په نه سواوه ن  
 تا چند نا اميدى تا چند خاكسارى

چاوى هيووا

مههاباد. بى خيش

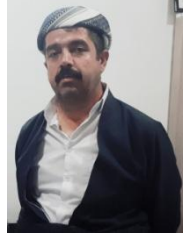


وهكوو منداليكى دؤراو كه ماوه پروت مافهنگى  
 له ناو كۆلانى يادى تو له ناو بونبهستى دلتهنگى  
 سهبوورى بهردى ژير بارم له پيى ديوارى تهنيايى  
 له سه ر شانى دلّم دامناوه نهخزى بارى لاسهنگى  
 له ناو چهپكى رهشى شهو دا رهشى دنيا م له كۆلم دا  
 له بۆ چاوى رهشى هيووا نهكا كال بيتهوه رهنگى  
 بهرهى تهنگانه كوا كورته خولى دهورانه راتدينى  
 له دواى چهن رۆژى عادهت كهى به كهوش و قالبى تهنگى  
 دلّم بۆ ماچى لاجانگى به ئاويزانى گوارهى بوو  
 په رهنگيكى به لهنگه ر وا له رهى دى و ناكى ژهنگى  
 به پيوانهى سپى موو بوو مروّف و حورمهتى واجب  
 تهرازووى ريزى مووى چهرموو نهماوه پيوهر وسهنگى  
 به بريارى چهپى گهردوون كه حوكمى ئينتسابى دا  
 سپاى غه م ناشكى تازه ههتا **بى خيشه** پيشهنگى

گۆقارى ئيلىكترونى تهنجومهنى تهدهبى بانه

شهو هاونشینی

سه‌ردهشت. سابیر بیتوشی گوندی بیتوش



یهک لهو نهریته خووشانه‌ی دپهاتی کوردهواری ، که له کۆن دا باو بوو ، شهو هاونشینی شهوانی پاییز و زستانی سال بوو که خه‌لکی گوندهکانی کوردستان له مالان له دهوری یهک کۆ ده‌بوونهوه ، شهوانی درێژی پاییز زستانان که کاری وهرزیری نه‌دهما به قسهو حیکایهت و گپرا‌نه‌وه‌ی به‌سه‌رهاتی جۆراو جۆر به سه‌ریان ده‌برد .

❖ بهر سۆبه‌ی مزگه‌وت و دیوه‌خانی ئاغا و مائی مام حاجیش لهو شویتانه بوون که گه‌لئ قسه و باسی خووشی لی بوو - دنیای زوو که ئامیری سه‌رگه‌رمی ئیستای وهک ته‌له‌ویزیۆن و موبایل و ماهواره نه‌بوو، خه‌لک به کۆمه‌ل که په‌یوه‌ندی به خزمایه‌تیشه‌وه نه‌بوو ، به‌لکو خه‌لکی گوند بی جیاوازی و به گیانیکی یه‌کپارچه‌یی و هاو مائیته‌ی پرویان له مائی یه‌کتر ده‌کرد ، له دالانی ماله‌که چوار پینچ فانۆزی نیو پروناکی لی ریز ده‌کرا ، ژن و پیاو له دهوری یهک و له مائی خانوی قوور و داری پر له سه‌فا و گه‌رم گووروو ساده و بهر چرایه‌کی کهم شۆقی دیوار کۆ و سۆبه‌ی داران ، تا دره‌نگانه‌ی شهو گوئیان بۆ قسه‌ی خووشی پیاوه به ته‌مه‌نه‌کان و چیرۆک بیژان راده‌گرت ، وا هه‌بوو حه‌یران بیژ ، حه‌یرانی خووشی ده‌چری ، وا ده‌بوو ده‌کرا به گه‌ره‌لاوژه ، هیندیک کهسی واش هه‌بوون که به بابه‌ت و قسه‌ی سه‌یر و پیکه‌نیناوی به ناو بانگ بوون ، زۆربه‌ی کۆره‌که ده‌بوو به ئی وان ، خه‌لکه‌یان وه پیکه‌نین ده‌هینا ، درنگتر کهسیکی دیکه به شان سه‌رو کولای بفر له‌سه‌ر کهوتوو وه ژوور ده‌کهوت و نیشانه‌ی به‌فر بارینی له گه‌ل خۆ دینا .

❖ ژنان له دیوی ژنان باس و بابه‌تی کاری پۆژانه و گپرا‌نه‌وه‌ی قسه و به‌سه‌رهاتی پابردویان ده‌گپراوه ، له لایه‌کی ژووره‌که کیژه گه‌نجه‌کان سه‌ریان به سه‌ری یه‌که‌وه دهنه و خویان نه‌بی کهس له بابه‌ته‌کانیان تینه‌گه‌یی ، جاری وا ده‌بوو له دیوی پیاوان بۆ گه‌نجان ده‌کرا به مه‌رج و گریو که هه‌رکه‌س بتوانی بهو شه‌وه و به‌ته‌نیا بجیته‌ فلانه شوین ، ئیتر شه‌وی تاریک ده‌بوو به مه‌یدانی لای ئازا مندا‌له‌کانیان له دالان و دهر و بهر دهرک خه‌ریکی مال مالۆکین و خوشارکین و گه‌مه و یاری ده‌بوون.

گه‌نجان شه‌وانی هاونشینیان ده‌کرده بیانوو به زۆری پرویان ده‌کرده ئه‌و مالانه که کیژیان هه‌بوون ، جا وا هه‌بوو گه‌نجان له شه‌ویک دا دوو سی مالان ده‌چوون ، له کۆرپوو شه‌ونشینیه‌کان ، پیاوان هیندی یاری سه‌یر و خووش و تایبه‌تیان ده‌کرد ، وهک ته‌له‌ ریوی ، باره‌خوی، که‌له‌که‌تره ، پشته‌ره‌قه ، کوتکی بن به‌ری و جۆرابین .

له کۆتایی دا شه‌وچه‌ره‌یان دینا ، که له مائی دپهاتی کوردهواری ، بریتی بوو لهو خوارده‌نه خو‌مالیانه که خه‌لکی له به‌روبوومی مووجه و په‌زی خۆی ، له مال دایده‌کرد ، وهک میوژوو گوین ، باسووخ ، هه‌نجیره وشکه ، هه‌نار ، هه‌رمی کرووزوو و نیۆره‌شه جاری واش ری ده‌کهوت به‌فر و دۆشاوی ترییان له قاپله‌مه یا سوینه‌یه‌ک دا لیک دهنه و پینان ده‌گوت به‌فروو شۆک له قاپ دا به که‌وچک ده‌یانخوارد به‌لام مندا‌لان لهو به‌فروشۆکه بی به‌ش بوون ، چوونکه ده‌یانگوت میزی له جیگه ده‌کا .

دوای شه‌وچه‌ره و کاتی نوستن نیزیک ده‌بوو ، هه‌ر کهس به‌ره‌و مائی خۆی ده‌پۆشینه‌وه ، ئه‌و هاونشینیه به درێژیای وهرزه‌کانی به‌فر و سه‌رما و باران ، بی پسانه‌وه و به‌رده‌وام بوون ، هاوتای کاره به هه‌رمه‌زه‌کانی سال، په‌یوه‌ندی خه‌لکی ئه‌و سه‌ر ده‌مانی هینده پته‌و کردبوو ، که ببوو به قه‌لای قایمی له پووخان نه‌هاتوو ، زۆر به داخه‌وه له سه‌رده‌می ئیستا دا به هۆکاری جیاچیا ، ئه‌و که‌لتووره په‌نگی ته‌واو کال بۆته‌وه و له بهر ته‌له‌ویزیۆن و کهوتنه داوی دراما زنجیره‌یه‌که‌نه‌وه و سه‌یر کردنی له سنوور به‌ده‌ری ئامیری موبایل و نه‌مان و به عه‌یب زانینی شه‌وچه‌ره خو‌مالیه‌کانی کوردهواری ، یه‌کیه‌تی و یه‌ک دلی خه‌لکه ساده و پوو‌خۆشه‌کانی دپهاتی به ته‌واوی له گریژنه چوه‌و تام و چیژیکی تیدا نه‌ماوه .

گۆقاری ئیلیکترۆنی ته‌نجومه‌نی ته‌ده‌بیی بانه

## بەرھەمى شاعىرانى لاو



شنۆ. كۆچەر كاردۆخ

تۆرانت  
دل دەرھىنانت ،  
كوشتنى منت ،  
تەنانەت رۆيشتنت  
گشتى بە مەرجى شياوہ  
كە دەستت لە دەستم ناوہ



تريهى دلى من و تو  
لەبەر باران ناوازهترين سترانه  
كە ژەنيارهكانى شار  
دزيويانه!



تيناگەم، من  
مۆم ياخۆ بەفر؟  
نە بە تيريژ نە بە ئاگر  
بە باوہشى گەرمت نەبى  
ناتويەمەوہ..!



دەستى من  
شەرقانىكى دەلالە ،  
كە سروودەكەى جارنامەى  
خۆشەويستىيە و  
ئالاکەى لەسەر لەپى  
دەستت ھەلدا ،  
بە نيازە پیتەختى  
خۆشەويستى دلى تو  
داگير بكا..



پاوہ، گوندى دەرەوہيان. مۆبين ئەحمەدى

ئەى ھيتلەرى زەمان  
ئەمشەو بىرم لە خۆم ئەکردەوہ  
ھيتنە وەرەزى كەوتەوہ بىرم  
سەرم گرانى ئەکرد بە سەر جەستەمەوہ وەك  
گرانى كۆبانى و شەنگال  
بە سەر شانى گەردوونەوہ  
ھيتنە تەنيايى كەوتەوہ دالغەم  
جگەرەكەى دەستم  
نەيدەزانى بۆ كاميان برونى و  
بچى بۆلاى  
بەلام  
حەيف تو لە تەنيايى نازانى  
ھەر ئەزانى  
نينۆكەكانت رەنگ كەى و  
تى پەرى بە ناو شەقام دا  
ئيدى خۆ ئاسەوارەكەى نابىنى كە  
چ لە دلەكان ئەكا  
بەلام من پیت ئەلیم  
ئەو دلانە دواى تو  
چەشنى سوورىەن كە داعش دابووى لى!

پاييز



رهبهت. غه فوور قادرى (بروا)

خوشه ويستم  
 نهو پاييزه ي كه تو ده تكووت  
 هه زار به هارى تيدايه!  
 هه زار ئاواتى سه رخوشى  
 تاوه ماچيكي به په له ي  
 نهو كۆلانه ي له ژير باران  
 دهست له دهست يهك  
 سه مامان ده كرد ، تيدايه!  
 له جي خه زان و هه ل وهرين  
 چريكه ي مه ل و  
 خوړه ي چوم و  
 چروى گولزارى تيدايه!  
 خوشه ويستم  
 گه لاكانى خه يالى نهو پاييزه  
 هه مووى وهرى  
 له جيگه ژوانى سه ماكه  
 ته ورى زريان  
 دهستى هه موو دلداره كانى كۆلانى  
 تيكرا برى

بانه. چرو



من نه ليم چى چه كى خالى و  
 تفهنگى دهستى سه رباز هه يه  
 سه ير بكن  
 بزائن چه ن شوينه وارى  
 كۆلبه رى رپى نان نه بينن  
 به ئاسانى!  
 من نه ليم چى بن به رد هه يه  
 سه ير بكن ،  
 بزائن چه ن جي دهست دياره  
 به خويناوى!  
 من نه ليم چى پروبار هه يه  
 سه ير بكن ،  
 بزائن چه ن تهرم نه بينن  
 به كوژراوى!  
 من نه ليم چى سنوور هه يه  
 تپه پى كه ن ،  
 بزائن چه ن به ئازاره  
 رويين به دواى تيكه نانيك  
 به چه لالى!  
 من نه ليم چى كۆلبه ر هه يه  
 لى بپرسن ،  
 بزائن تاوانى چيه  
 وا نه دريته به ر فيشه كى  
 سته مكارى!



پيرانشار. حاصل عومهرى(خه‌مۆ)

يار خه‌زالم غه‌مزه‌كانت به‌س له سىحر و فه‌ن ده‌چن  
زۆر گه‌پرده‌ن ئه‌و بزانه‌ت پۆژى هه‌ر دىن و ده‌چن  
هه‌م حه‌ريفى هه‌م ئه‌وينى هه‌م به‌ ژانى هه‌م ده‌وا  
تا خه‌يالت دىته لاي من ژان له ناخه‌م پۆده‌چن

تۆ له بۆرائى ده‌ترسىيى من له بوغزى چاوه‌كه‌ت  
پر له جه‌هرن زۆر به‌ سامن ره‌سم و ياسا و باوه‌كه‌ت  
خۆزگه‌ تۆفان باى و هاتباى تىكه‌لت بام ون له تۆ  
تىكه‌لى تۆ چه‌نده خۆشه‌ من به‌ قوربان ناوه‌كه‌ت

خۆزگه‌ زريان يا شه‌مال بام پىم له زولفى تۆ كه‌وئ  
يا شنه‌ى باى به‌ربه‌يان بام تۆم له سه‌رمای و ده‌وئ  
هيدى هيدى بيمه‌ باالت باوكه‌لى و لاوينى تۆ  
گه‌ر به‌ سه‌روه‌ش قابيلت نيم ده‌بمه‌ خه‌و كاتى خه‌وئ



بانه. به‌يان خدرى

خۆم و خه‌يال و خه‌م  
شه‌و و شىعر و شه‌قام  
پىكه‌وه هه‌موومان  
مات و ويى و وه‌يلان  
ئاواره‌ى كۆلانى شارين  
ليوپۆژى ته‌نيايىن  
گيرى پرسيارىك  
ئهم ريگايه‌، چۆن دى كۆتايى؟

هه‌ر وه‌كوو كليله‌ى به‌فرى زستان  
له سه‌ر سه‌رى ريبوار  
دووريت ريگايى بپيوه له هاوار  
ئهى شه‌وو شه‌قامى شار  
ئيوه بۆ پىم نالين؟  
ئهم پاييزه‌ چۆن ئه‌گاته به‌هار؟



بانه. ئاروين ئه‌لماسى(ئاگرين)

به‌ بيلا كه‌ شىتخانه‌يه‌ چاوه‌كانى  
هه‌ركه‌سى ده‌لى و نيه‌يه  
بيت و سه‌ير كا  
كه‌ چلۆن  
ساله‌ هايه‌ منى شه‌يدا له‌وئ ده‌ژيم!



شانۆى چاوه‌كانت  
له‌ سۆشيال ميدياي جيهانى شىعريما  
بلاو ده‌كه‌مه‌وه!  
تاكه‌ هه‌مووان بزائن  
چلۆن شىتانه  
به‌ مجنوني په‌يوه‌ستم ده‌كا نيگه‌هت!



هه‌ر يه‌ك خه‌نده‌ت  
سه‌رودى ئهى ره‌قيب ئه‌لئيه‌وه  
له‌سه‌ر نيشتمانى ئازادى نه‌ديوى دلم!



تينويه‌تى  
قه‌له‌مه‌كه‌م  
به‌ جه‌وه‌هه‌رى  
په‌نگى چاوت ده‌شكىنم.  
تاكه‌ هه‌ركات  
ده‌ندووكم خشكاند  
له‌سه‌ر په‌ره‌ى شىعرم  
كال كال سۆماى نيگه‌هت ئاشكرا كه  
له‌ دىر به‌ دىرم!





دلهر



شنۆ. عیرفان مهرزەنگ "رەشەبا"

تهلى قورگی دلی ديلم دەنالی  
 كه شهو هاته دیدارت به خه یالی  
 له دلمه ندى نیگهات هاته کسپه  
 كه رهنگی دل له پوخسارت دهکالی  
 قزی نهرمت وهکوو ماری سیهه پروو  
 له ئەستۆ و گهردى عاشق دههالی  
 چلویۆپ و گهلای دل هه لوه ریه  
 به چه شنى باگه ره رهنگی شه مالی  
 سوروشکی دل له چوانم دهچۆرئ  
 له هیجرانت نه ما جوانی و جه مالی  
 به تاله چه شنى سامال ئاسمانم  
 فهلهک نهیما نه هه ورئ نه گه والئ  
 به داوی مووی په ریشانی دهبا دین  
 دهبا هۆش و بپرست و هیژ به خالی  
 به به ژنى شوپره په شمینه ی دهبا دل  
 دهبا روحم به کۆلوانه و به شالی



بانە. دۇنيا

جی پئی پاییز  
 له سهردارودهون،  
 دهرو دیوار،  
 کۆلان وشه قامی شار  
 دیاره و  
 گالته وگمه  
 دهکا به داره پووته له کانی  
 قهراخی رووبار  
 پرچیان تاشراوه  
 له بهر شیرپه نجه ی  
 خوین  
 که تازه پژاوه  
 بو ژیر پئی کۆچار

\*\*

پاییز جوانترین وهزیکه  
 که په رژیانی دهوری  
 باخچه ی شیری  
 پئی ده پازینمه وه  
 هه رچی قاز و قولینگی  
 ئەم شاره  
 به دهوریه وه  
 دهخولینه وه  
 پاشان ته حیات و سه لام ئەلینه وه

گۆفاری ئیلیکترۆنی تهنجومه نی ته ده بیی بانه

بانە. زیوهه عهبدو للاهی



ئۆخه ی ئاسمان  
 بوغزت شکا  
 ده میک بوو مانت گرتبوو  
 پشتت له دنیا کردبوو  
 زهوی هه لگری نازته  
 برژینه فرمیسکه کانت  
 دلی خاک زوو نهرم ئەبی  
 به ئەسرینی چاوه کانت  
 هه رچی له ناو دلت دایه  
 به سه ر ئەو دا هه لپریژه  
 خۆت سوک که بگری بگری  
 تۆ دلپری دلتەنگی زۆر له میژه

جوانرۆ. پروناک سه مه دی (باران)



با پر بی له کانیای بزهت دهشتی دلی من  
 پئی که نه که شهفای زامه که نینی تۆ گولی من  
 هه ر شوینئ دهچم شوینئ نیگای تۆ له ویدایه  
 وهک شووشه بی عهتری تۆ له ئەو شوینه جیمایه  
 چۆن شاپه ریهک هه ر هه موو هیوای گولی سووره  
 بو من هه موو شوینئ که تۆ بی خاک و سنووره  
 ئامیزی تۆ بو من شهه ی من کۆشک و ته لاره  
 لای تۆ بم ئەلئی وه رزی هه موو سالی به هاره  
 ئامانجی منی ئەه ی من بوو له شهوئ دوور  
 هیلاکه ژیان بی گولی پرووی تۆ بووه خاپوور  
 بی لیده له ده رکه ی دلی هه ورینه بی "باران"  
 پریه له هه نسکیکی قوولی کاتی ئیواران



بۆكان .هەرمان موكرى

هەموو رۆژ كاتى ئىواران  
 دەمىكى دادەدا باران  
 بە يادى ژىنەكەى جاران  
 بزانه چاوەرپىتم من  
 شەوانە كاتى خامۆشى  
 نەكەى هېچ دەم فەرامۆشى  
 لە كاتى خۆش و ناخۆشى  
 بزانه چاوەرپىتم من  
 لە دوورى قەت نەبوو بەرھەم  
 نە دەردى پى دەبى مەرھەم  
 هەتا دل لىدەدا دەم دەم  
 بزانه چاوەرپىتم من  
 وەرە ئەى نۆگولى جوانم  
 وەرە سۆمايى چاوانم  
 كە من ھەر عەشقە تاوانم  
 بزانه چاوەرپىتم من  
 بەقا ناكەم بە گوڤتارت  
 كە من دىتم لە پوخسارت  
 دەپوونى مات و غەمبارت  
 بزانه چاوەرپىتم من  
 ھەتا نوورى ھەبى چاوم  
 ھەتا ساتىكى من ماوم  
 ھەر ئاوام و نەگۆراوم  
 بزانه چاوەرپىتم من  
 نەكا بينايى لىل بى لىم  
 نەكا بۆ لىوى گۆر بخزىم  
 ئەگەر ناپەى دەبا من بىم  
 بزانی چاوەرپىتم من

بەجىم مەھىلە



بانە . قەلا

چاوجوان دەوەرە تۆبى تۆخودا  
 بەجىم مەھىلە و لىم مەبە جودا  
 چاوكال بارمەكە و مەرۆ ئەمجارە  
 دل ئۆقرە ناگرى و پىم ناكرى چارە  
 گيانە دەى وەرە بۆم بە بەسىبەر  
 تۆ باخەوان و دللى من دىبەر  
 ئاوپرشىنى كە كولى دلەكەم  
 پەروانەى پروتم چراو گولەكەم  
 بەتیشكى جوانى شەوقت تا بەيان  
 مال وەپرازىنەو دل كە ئەرخەيان  
 بەكزەى نەسىم زولفى پەخشانت  
 سەبوورى بدە بەوہى سووتانت  
 بەيۆنى خۆشت چون عەترى غەزال  
 دللى پەك كەوتووم زوو بىنەوہ حال  
 بە قاسپەى دەنگت بە چەشنى كەوان  
 خوين لە دەماران ديسان كە رەوان  
 بە چرىكەى سەدات بە وىنەى بولبول  
 ديسان شاد كەرۆ دللى پر لەكول  
 يادى تۆ بۆ من عەينى ھەوايە  
 بۆدەردم بوونت تەنيا دەوايە  
 وەرە بۆ دەردم ديسان بە مەرھەم  
 بەلكوو سارپىژ بى دللى پر وەرھەم  
 سۆماى چاوانم ديسان وەرەوہ  
 ئىش و ئازارم لەبىر بەرەوہ  
 خۆمن لە دووريت كارم گريانە  
 دلش لە تاسەت شىوہى بريانە  
 بەويئەى قەيس گردە نشىنم  
 تەنياو ئاوارەم خەرىكى شىنم  
 وەكوو دىمەكار تىنووى بارانم  
 ئىستاش بەيادى جارى جارانم

دوابريار



سه قز. له تيف عه له وى

تازه پويى شهنگه پوژى ئيوارانى بزه و تاسه  
 ئهو دهمانه ى ليك نزيك بووين، بئ مهودا بووين وهك  
 هه ناسه!  
 دلخوريه ى ئهو ساتانه ى تامه زرو بووين  
 يهك بناسين  
 ئهو دهمانه ى گواره ى وشه م به دوو  
 گوچكه تا هه لواسين  
 تيرامانى زه رده پهرى ريگاي ئاوايى تا كانى  
 ئاو يتته ى سه مفونىاي قاقا، له نجه و لارى پر  
 له جوانى  
 تازه پويى وه رزى زيرينى پر پيتى خه له وخه رمان  
 كه رويشكه ى زيرينى پرچى گه نم و جو ى دهشت و  
 ديه رمان  
 ره شه با توورى هه لداوين بئ به زه ى بو نيو زه لكاوا!  
 وشكار پويه چومي هيو، ئه سته مه هه ل بگريه هه نكاو  
 له ده سمان چوو، پازى نازى خوناوه ى دل  
 بئ كو تايى  
 پرژايه سه ر دهشتى گوناي بيره وه رى  
 تا چوپايى  
 شه وه ژوانى ژير تريفه ى مانگه شه وى  
 كه م ئه ستيه  
 له بهر په رده ى چاوى بيرما، ئيستته ش  
 دين و ده چن ليره  
 ئهو شه مامه ى بو نى خاك و خو شه ويستى دنيا ى پئ  
 بوو  
 ئهو ريبواره ى بو نازادى تا دوا  
 هه نكاو له سه ر پئ بوو  
 به لئ رابرد ئاوپرژيئى كووچه  
 باغى پئى دلدارى  
 به رووخسارمانه وه دياره شوين  
 پئى، ته مه نئ بئ يارى  
 وه ره گيانه دوابريارمان بو خو شه ويستى واژو كه ين  
 بو داها تووى نيشتمانىك سه ره له دين و ره گاژو كه ين.



مه هاباد، هاوژان شاروئيرانى

پئى بفرموون هيند له گولزار عالمى شهيدا نهكا  
 هيند به مه ستي چاوى كالى نيرگزي ريسوا نهكا  
 من له زانكو ى عاشقان وانه ى ئه وينم خو يندووه  
 گه ر له ده ركت دابمه زريم دل غه مت برپا نهكا  
 من له ميژه عاشقى دوو كو لمى وهك گولنارى توم  
 حه يفه بو باغى به هه شت دل شيوه نى ساوا نهكا  
 كو ڤى مه ى پيخوشه زا هيد با له من دلگير نه بئ  
 تا نه نوشى باده قهت داوا ى په رى ره عنا نهكا  
 عاشقى و مه ستانه ژين ئايين و دابى ناشقه  
 هه ر كه سه ى عاشق نه بئ، با عومرى زور داوا نهكا  
 من ده زانم عيشقى تو چاكى كولاندم چاوه كه م  
 ياره بئ مه جنوون كه سه تر جيگرى له يلا نهكا  
 ساقيا ده فر و شه رابت كو كه وه هو ى مه ستي من  
 چاوى شه هلا ى ياره با دل ئاره زووى سه هبا نهكا  
 ئهو كه سه ى عاشق به ديدارى جه نابى دل به ره  
 تا نه نالئ و تا نه سوووتئ چاوه رپئى بيجا نهكا  
 كييه وا وه سلئ ده وئ با تووشى ره نج و ناله بئ  
 بو ويسالى شه م ده بئ په روانه قهت په روا نهكا  
 بووكى زورم ديتووه پرسه ى له بو زاوا ده كرد  
 ياره بئ بووكى ولا تم شيوه نى زاوا نهكا  
 خو شه ويستى و عاشقى باوى نه ما هاوژان به لام  
 قهت دل تهركى ئه وينى نيشتمان و خوا نهكا

قالب: غه زه ل

به حر: ره مه لى هه شتى قرتاو

كيش: فاعلائن، فاعلائن، فاعلائن، فاعلائن

— ب — / — ب — / — ب — / — ب —

کورتە چیرۆکی: جیهانی نازە ئازە له کان

بانە. بهفرین مهحمودزاده



به ناوی بهدیینهری زمان، پهنگ، کلتوره جیاوازهکان قهلهپهشهکان له رۆژناوایی ئیرانهوه پووین کرده چیاکانی رۆژههلاتی کوردستان. به درێژایی ئه و ریگهیه شوینیک که لهگهڵ ژینگهیی ئهواندا بگونجیت نهیاندرۆزیهوه، ههتا چیاکانی زاگروس نهنیشتنهوه. له بنار و لووتکهیی چیا لهگهڵ ئاسکهکان کهوتنه ئاخووتن و داوا لیکردن، که لهم چیا بهرزانهوه له ناو ئهم شاخ و داخانه شوینیک بۆ ئهوان بکهنهوه. بهلام پاشای ئاسکهکان له ولامدا وتی: نا نابیت، ئیمه گیاخۆر و ئیوه لاشهخۆر ئهم دوو دهسته ئازهله ههچ کات پیکهوه له یهک شوین جیگهیان نابیتهوه. پاشان کهوتنه تکا و پارانهوه و لالانهوه بهلام ئاسکهکان به تیکرا دهیانوت: ئهگهر وهک میوان دین ئهوه چهند رۆژ له خزمهتان دایان سه سه و سه چاومان، بهلام ئهگهر بۆ ههمیشهیه پێی تیناچیت و نابیت.

قهلهپهشهکان کۆلیان نهداو ههر له نزیکیی سنووری ئهوان مانهوه. هاوینی ئه و ساله زهوی له بی ئاوی تینوویهتی دهخواردوه و فینکی کۆستهی دهکوت، گهرمی ببوه کهلهپیاوی ئه و ناوچهیه.

ئاسکه کۆی له بهر بی له وهری و له برسان و تینووان یهک له دوا یهک تیخیل دهبوون و برژانگهکانیان بهیهک جار له یهک دهگیراند. ئاسکه کۆی هینه تینو و برسی ببوون که هیز له قاچهکانیاندا گیانه لالی بوو. ئیتر نهیاندهتوانی له بهر گوللهی پاوچی پا بکهن.

قهلهپهشه که ئهمه یان زانی چوونه حزووری ئه و ئاسکه گهژانهی که گوئیان به یاسا و ریسای هۆزهکانیان نهدهدا و سههرگهوه و پاشاش بۆ هینانهوهی ئهوان بۆ رچهلهکی باوباییران قۆلیان هه لنه دهکرد.

دوا یهک چهند رۆژ تهشی ريسان به سه ر زمانیان، ئه وه یان له میتشکی ئهواندا چهقاند که ههر کاتژمیره پیهک لیره وه. چه ند ژنی پروت و قوت به لیوی تاشه بهردیکدا دینه خوار میترگۆلهی گه وره کچانی ساز کردوه و هیشتا ههتا و نه یان توادوونه وه. به حيله و قاقا ئه وانیان پهوانه ی میترگۆلهی کچۆلان کرد. ئاسکهکان تیر له وه پین و ئاویان خواردوه. له کاتی گه رانه وه بۆ چه ند ئاسکیکی تریان گه راپه وه، ئه وانیش به هه مان شیوه رۆیشتن و هاتنه وه و گه راپه وانه وه.

قهلهپهشه کتن ژمه خۆراکی خۆیان له ئه و ئاسکه کۆیانهی که له برسان منار ده بوونه وه، دابین ده کرد. سه رهتای ئهم دیارده لیویان داده قوورتان و تووره ده بوون، به لام که بینیان قهلهپه شهکان سوودی کاتی بۆ ئه وان هه یه بی ده نگ بوون. هه ندیک له قهلهپه شهکان به ره وهی ده میان بسرنه وه، به زمانیکی لووس، لووستر له ئاوه لکراس باسیان له ناسکی و تام و چیژی گۆشتی ئاسکهکان ده کرد. وای لیها ت که خۆیان له سکی هاوړچ ئاسکهکانیان تیر ده کرد. ئاسکه زانا و چاوکراوهکان له سه ر به ردیکی رووخسار شینی میله وه به له ک سنگی خۆیان ده رده په راند و هاواریان ده کرد: مه چن بۆ میترگه که، له وچ ئازه لی درنده و گۆشخۆری لیته. قور به و سه رتان ئه تانکه ن به پاروویهکی چه ور و قووتان ده دن. هاوړپیان گۆشتی برا و خوشکه کانتان مه خۆن ئیمه لاشه خۆر نین.

به لام له ولامدا به شاخهکانیان شهریان له گه ل ده کردن و به سه ر به رد و داردا به ریان ده دانه وه، هیندیکیان له گه ل یه که م سه روموو قلاتدا ده مردن و ده بوونه ژمه خۆراکی قهلهپه شه و ئاسک.

به شیکیان ده کهوتنه چاله وه، ئه وانه ی له ناو چالدا زیندانی کرابوون، به بیری نازادی ده ژیان. خه یالی رزگار کردنی ئاسکهکانیان داده چاند و ده یانوت: ئیمه ئه گهر برسیش بین به لام ده توانین وهک قهلهپه شهکان کۆچ بکه یین بۆ شوینیکی تری ئهم کوردستانه، ئیمه ژماره مان زۆر زۆره ده توانین قهلهپه شهکان له زیدمان ده ربکه یین. ئه و خه یاله راستیانه هه تا به ر دم ئه جهل له گه لیاندا ده چوون.

رۆژی نه بوو سی چوار ئاسک له میترگ نه گه ری نه وه، هه ندیکیان نه بنه ژمه خۆراکی ئاسکهکان و قهلهپه شهکان و یهک دووانیک به هوی زانایه وه زنده به چال نه بن.

ئهم گومه زه وهک غه رغه ره به ره و گوئی پاشا تلۆر ببوه وه. پاشا له برسان شل شل ببوو، دم و لیوی وهک لۆکه سپی و ده سه تکهانی وهک ده زوو باریک. کاتیک به شیواندنی ژینگه و کۆمه لگای ئاسکهکان له لاین قهلهپه شهکانه وه، زانی. هه یچ کاردانه وه یهکی ئه وتوی نه بوو، خیرا خوی و ئه و چه ند ئاسکه ی ما بوون خۆیان گه یانده میترگه که.

نه گه یشتن تیر سکی خۆیان شیله ی ئه و کچانه بخۆنه وه که هه ندیک ئازه لی درنده په لاماریان و بی یهک دوو قچکیان کردن. ئیتر ئا به م چه شنه ئاسک له چیاکانی کوردیستان تۆی لیپرا و قهلهپه شه بوونه سه روکی ئه و جیاپانه و ولات پر بوو له قاره قاری ئه و روو په شان. یاره بی قهلهپه شه به دردی کوردی زانا بجیت

گۆقاری ئیلیکترۆنی تهنجومه نی ته ده بی بانه



کاریکاتور

بوکان. سهید محممهه ټه مین قورپه پیشی



گوڤاری ټیلیکترونی ټه نچومه نی ټه دهبی بانه

## تایبەت بە منالە چاوگەشەکانی کوردستان

### هیچیکم نەبوو

پاوه. عوسمان رەحیمی هەجیجی



چیت بۆبنووسم چی‌بلیم پۆلە  
هەژارلە دنیا بەختی کلۆلە

هیچیکم نەبوو پۆلە‌ی ئەوینم  
کۆڵبە‌ریم ئە‌کرد بۆ ژبای ژینم

گرە‌کویره‌ی من هەرگیز باز نە‌بوو  
هەژارلە‌دنیا هاورازی نە‌بوو

سە‌یری میژوو‌کە لە‌سەر دنیاوه  
هەر قە‌ومی بی‌بە‌ش وا لە‌ دواوه

داییم لە‌ گێ‌جاو خە‌م و مە‌ینە‌تە  
هەر رە‌نجەرۆ‌یە و ژینی زە‌حمە‌تە

هەر‌وا بوو مە‌نیچ بە‌ری بووم لە‌ بە‌ش  
داپ و نە‌دارم بوو تە‌نا فە‌رە‌ش

ئە‌ویچ لە‌ گە‌ل خوم فە‌وتاوە لە‌ دۆ‌ل  
بە‌ جێ‌ما لە‌ نیو‌ گیا و خاک و خۆ‌ل



### بووکە بە‌فرینە

رەحیم‌خان. نادر مستە‌فازادە



بووکە‌لە بە‌فرینە

رە‌زا سووکە‌و

خوین شیرینە

دلی سپی و جوانە

خۆشە‌ویستی مندالانە

زۆربیزارە

لە‌ رق و قین

هاورپی شادییە و هە‌لپە‌رین

نە‌وه‌کوو خە‌لکی زە‌مانە

دۆ‌ستە لە‌ خۆشی دا

و دوژمنی تە‌نگانە

یە‌ک رە‌نگ و روو

بۆ رە‌ش بی‌ست و چە‌رموو

لە‌ هیچ کاتی

ناگۆ‌ردی

بە‌هیچ دە‌سه‌لاتی

دۆ‌ستایە‌تی لە‌ گە‌ل هە‌مووان

و هە‌ک یە‌ک وایە

قە‌ت نالی کێ دە‌ولە‌مە‌ندە‌و

کێ‌گە‌دایە

دە‌م بە‌ پیکە‌نین و شادی

لە‌ دە‌وری یە‌ک

کۆ‌دە‌بنە‌وه مندالان

کۆ‌ک و پۆ‌شته و چلکن و بۆ‌ر

دە‌ست لە‌ ناو دە‌ست

دە‌یکە‌نە هە‌لپە‌رکی

بە‌ ئازادی...



سه‌رماوه‌ز

سه‌رماوه‌ز، سه‌رماوه‌ز،  
هه‌تاو په‌نگی په‌ریوه  
دهشت و چیا کر و کپ  
گه‌لای داران وه‌ریوه

به‌یانان زوقم ئه‌که‌وئ  
مزگینی به‌فر دینئ  
ئاو له ده‌رئ ده‌به‌ستی  
گۆزه ده‌قه‌له‌شینئ

هوه‌وو هه‌لم باده‌بیا  
سپس باغ و هه‌رد سپن  
هه‌وره‌کان سیس و سپی  
زه‌وی و دار و به‌رد کپن

سیخوار له ده‌رک و بانه  
گه‌زه‌گه‌زه‌ی زستانه  
خۆشه‌ به‌ر کووره و کورسی  
واده‌ی خانه ژوورانه....



گۆفاری ئیلیکترونی ته‌نجومه‌نی ته‌ده‌بیی بانه

یه‌لدا

بوکان. سه‌عه‌دین خوسره‌وی



ئاخر شه‌وی سه‌رماوه‌ز  
ئه‌وه‌ل شه‌وی به‌فرانبار  
گه‌لئ بو‌ی چاوه‌پوانن  
خه‌لک له دیهات و شار

سه‌ره‌تای چله‌ گه‌وره  
دریژترین شه‌وی سال  
هه‌لیی پیکه‌وه‌بوونه  
خۆشه بو گه‌وره و منال



فرکه‌فرکی هاتووچۆ  
خه‌لک راده‌که‌ن به‌له‌ز  
کو‌ده‌بنه‌وه له مالئ  
هاوسی و دو‌ست و خزم و کهس

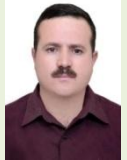
گه‌ره‌لاوژه و قسه و باس  
گه‌مه و کایه، جارجاره  
شه‌وچه‌له‌ی خۆش ریزده‌که‌ن  
به‌دووی یه‌کدا قه‌تاره

میوژ و گو‌یز و هه‌نار  
شووتی و سیو و پرته‌قال  
شیرینی کلاشه ده‌کا  
زۆر به‌که‌یفیانه منال

یه‌لدا، یه‌لدا، یه‌لدا  
به‌زم و بزهی تیدایه  
ئه‌م شه‌وهم زۆر پی‌خۆشه  
چونکه وه‌ک جه‌ژن وایه...

له‌ز: به‌په‌له، خیرا





بۆ رۆژى زهوى  
بانه. باوكى نيستمان

ئەم زهوينهى جىي ژينمان  
بۆته پرووگهى ئەوينمان  
بېشكهى ژيانه بۆمان  
ئۆخژنىي گيانه بۆمان  
سروش و زيندهوهر گشت  
له ورد ههتاكوو درشت  
نرخى گهلى گرینگه  
تيددهگا كى زرينغه  
سهوزايى و درهخت و دار  
چيمه و جارهدوگولزار  
دهشتايى و شاخ و نزار  
كانياو و چۆم و پرووبار  
ههتا زهريا و ئوقيانووس  
بۆمان بۆته چاره نووس  
ئەبى ئاگاداريان بين  
هه موو خزمه تكاريان بين  
نابى قهت ژينگه پيس كهين  
وهكوو كهسى نه گريس كهين  
ئەبى پاك و خاوين بين  
به گشت زهوين لاوين بين  
دار و بهردى سه رزمين  
لامان شيرين بى شيرين  
ئەوهى زهوين پاريزه  
دياره بهرز و بهرپزه  
كيش نهى پاريزى به دل  
بيريژه لاي ئاو و گل!  
كى پشتى ليكا به گيان  
هۆكارى زهرهه و زيان



ئارهزوو!

ههزم له سهوزه و  
له گول و گيايه  
ماله كه مان زور  
گولدانى تيايه  
له سهه تاق بى يان  
له سهه په نجه ره  
يان له ليوارى  
ئەو ههوش و بهره  
گهلى گولدانى  
گولم داناهه  
شاز و ناوازه و  
جوان و پاراوه  
كاتى ئەپشكوو  
خونچهى گولانى  
ئەبته ئۆخژنىي  
بۆ چى دلانى  
به تايبهت ئەوهى  
ژينگه په رسته  
ئاشتى و ئاسايشت  
له ژين مه بهسته  
چونكه گول هيماي  
ئاوه داناييه  
ئاويتتهى هه رچى  
شادماناييه!



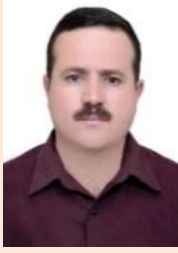
رۆلهى ئەم زیدەم!

رۆلهى ئەم ئاو و  
خاكه دلپاكه م  
ئەوينداری ئەم  
خه لکه زور چاکه م  
شهيداي بينينى  
دهشت و شاخانم  
تاهه زروى چوون بۆ  
مهزرا و باخانم  
خۆزگه مه له گه ل  
خۆشه ويستانا  
گهشت و سهيرانکه م  
له ناو کوستانا  
خۆشه دانيشين  
له ناو چيمه نى  
سه رنجراکيش و  
جوانه ديمه نى  
شنهى شه مالى  
له شمان ده شيلى  
په پولهى خه يال  
گه شبينى ديتنى  
قاسپه ي كه وان و  
نه غمه ي مه لاني  
له دهشت و دهر و  
کيو و ته لاني  
گيانله به راني  
وشکايى و ناوى  
تريفه ي مانگ و  
تيشكى هه تاوى  
ئۆخژنىي گيان و  
جهسته ي مروفن  
لابه رى هه رچى  
خه فته و ئوفن



گۆفارى ئيلکترۆنى ئەنجومه نى بانه

براکهه



بانه. باوكى نيشتمان

براکهى من بچووكه  
ساوايه ئيسك سووكه

ئازايهههروهك شيره  
شيرى خواردوو تيره

گولى كيوى لهدهشته  
دياريههك لهبهههشته

چاوى پاك و بيگهرده  
ئازا وبهدهست و برده

بهدهست و پل زور ورده  
نازداره روله كورده

براکهى خوم خوش دهوى  
ئارهزومه سهركهوى!

مامهه و خال و پوورم  
خزمى نزيك و دوورم

ههموو كهس و كارهكهه  
هاتن بولاى براكهه

يهكيك ئهلى وهك خاله  
لهلاى روومهتى خاله

يهك ئهلى سهركولمهكهى  
چوتهوه سهرمامهكهى

ئهلين لهباوكى ئهچى  
لهپوور و دايكم ئهچى

لهبيريان چوو براكهه  
لهمن ئهچيت و كاكهه!



بانه. ئامينه عهزىزى " سرور "



وههزم بووم لهمالى  
بوقتابخانهى سالى

بهه پهتايه سندانه  
مالمان وهكوو زيندانه

دهلين بخوينه روله  
جى دهمىنى لهو چوله

منيش وهكوو دوستانم  
دهخوينم دههسهكانم

تهبليتتهكهه سههندوووه  
دههسهكانم خوئيندوووه

ماموستاكهه عهزىزه  
به فيكر و زور بهريزه

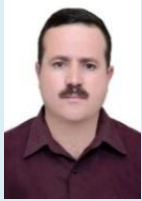
تهنانهت روژى ههينى  
به زمانى گهلى شيرينى

گهلىك دلخوشم دهكات  
بهروهه زانستم دهبات





كيزى ژير



بانه. باوكى نيشتمان

ئەمن كىژىكى ژيرم  
ئيشكەرم وبەبیرم

لهپاك و خاوينى مال  
ئاگادارى لهمندال

يارمهتى دايم دەدم  
گولدانى گول ئاو دەدم

بۆ فيربونم ئەخوينم  
لهوانه دانامينم

كىژۆلهيىكى وريام  
لهئيشى خۆم به ئاگام

شانى باوهم دەشيلم  
چايى و قاوهى بۆ دینم

يارمهتى دايم دەدم  
خزمهتى زۆرى دەكەم

باوكم به خيىر دەهينم  
چيشت و نانى بۆ دینم

برا و خوشكم دەدوينم  
چيروكيان بۆ دەخوينم

بۆ كار و بارى ناو مال  
قەت به خۆم ناليم منال

پيمخوشه زۆر چالاک بم  
لهچاکه دا هيلاک بم

يارمهتيدان ههميشه  
ئەكەم بهعەشوق و پيشه!



ههى لايه لايه

بۆكان. خالند ئەحمەدى



پيم خوشه دايه، من لايه لايه  
خوراکه بۆ رووح، هەر ئەو ههوايه  
شهوگار درهنگه، خهو چاوى گرتووم  
دايم كه دهچرئ، پيم وايه خهوتووم  
ههى لايه لايه، پۆله لاي لايه

قهنارى له كۆ، بولبول له باخان  
كه ناگهن به تو، ماتن له داخان  
ئاههنگى دلت، باش دهمخهوينى  
وينهى جولانى، ئەو رامدهژينى  
ههى لايه لايه، كۆرپهى ساوايه

ديسان به سۆزى، ئاههنگى تۆيه  
خهو ليم ميوانه و هاودهنگى تۆيه  
ئيستاكه رووحم، وهك پووشكه سووكه  
جهستهم داگيرا، خهوتووم ههنووكه  
ههى لايه لايه، تاقانهى دايه

چاوليكه سروه، به لايه لايه  
پيشمان دهلئ: ئاو! هەر ئەو ههوايه  
ئەو ساته ژيان، پازاهيه و جوان  
فرۆكهى ئاههنگ، دهمباته سهيران  
ههى لايه لايه، كۆرپه له لايه



گۆفارى ئيلكترۆنى ئەنجومهنى ئەدهيبى بانه

**رووداوه فهرههنگیه کانی سهراوهز**

**بانه. عهلی مهحموودی (ئاودیر)**

پۆژههلاتی کوردستان له مانگی سهراوهزی ئەمسالدا چهند پووداوی فهرههنگی گرتەخۆ که جیی سهرنج و ئاماژه پیدانه، پێویسته بهردهنگ و خۆینهرانی خۆشهویستی گوڤاری له داویننی ئاربهباوه ئاگاداربن:

**سهردهشت**

یهکههه؛ پوونمای له چوار کتیبی نووسهر و وهگپیری خۆشهویستی گهل **ماموستا هیرش بیتوشی** له لایهن ئەنجومهنی ئەدهبی سهردهمی شاری سهردهشت له ریکهوتی یازدهی سهراوهزی ۱۴۰۰ کۆچی که بریتین له خۆیندن بهزمانی کوردی بهرگی ۲۰۱، ههوالپرسی سانا و وهگپیرانی روومانی میرزاکوچک خانی جهنگهلی که له ماوهی ۵ کاتژمێردا له لایهن لیکۆلهران و وتاریژانهوه کهوتنه بهر باس و شرۆڤه، له پهراویژدا چهند تهوهری دیکهش وهک ئاوێرانهوه له میژوی نووسین و ئەدهبیاتی که لاسیک و نوێ، گرینگی پیدان به زمان و ئەدهبیاتی کوردی، راگرتنی کهسایهتی نووسهرانی کورد و خۆیندنهوهی شیعر و چهند هیران و گوڤاری له لایهن دهنگ خۆشانهوه، به پێز بیتوشی له ماوهی چهند خوله کدا سپاس و پێزانینی خۆی ئاراستهی ئاماده بووان کرد چهند تهوهرهی گرینگی سهردهمی خسته بهر باس و لیکۆلینهوه. ئەو جووره کۆرانه له ههه و مهرجهدا که کۆرنا نووسهران و پووناکبیرانی له یهک دوورخستۆتهوه تام و چێژیکی تایههتی ههیه و دهسکهوتیکی باشه بۆ بهردهنگیش.



**مهريوان**

دووهههه: **کۆنفرانسی مهريوانناسی** که له پۆژههکانی ۱۸ و ۱۹ ئەم مانگهدا له شاری مهريوان له لایهن ئەنجومهنی ئەدهبی بهرپۆه چوو چهند پهئیلی بهنرخ و به هیززی له خۆ گرتوو، وتار بیژان له باشوور و پۆژههلاتی کوردستانهوه لهو کۆنفرانسهدا بابهتی بهنرخ خۆیان ئاراسته کرد که لێردا ئاماژه به چهند خالی گرینگ دهکههه:

- وهک یهکههه ئەزموون زۆر به باشی له لایهن ئەنجومهنی ئەدهبی مهريوان بهرپۆه چوو
- میوانداری له ئاستیکی بهرز و دلۆقانییدا بوو
- پهئیلهکان شهکهت هینهر نهبوون و کاتی گونجاو بۆ پشوودان تهرخان کرابوو
- بۆ ههر وتاریک ۱۵ تا ۲۰ خولهک کات دابین کرابوو که گونجاو بوو
- بهلام بهداخهوه زۆریهک له وتارهکان و پچوونی وهک یهکیان بوو. بابهتهکان یان وهک یهک بوون یان له یهک زۆر نزیک بوون که پێویسته بۆ جاریکی دیکه ئەو مهبهسته له بهر چاو بگیریت.
- به برۆای من جیگای زۆریهک له زانیان و بیرمهندان، پۆژنامه نووسان و هونهرمهندانى گهوری پۆژههلات خالی بوو
- پێویست بوو چهند شوینیکی میژوویی و گهشتیاری نیشانی میوانهکان بدری که بهداخهوه گرینگی پچ نه درا بوو
- له کۆتایی دا هیوادارم ئەنجومهنی ئەدهبی مهريوان ههروا چالاکانه درێژه به خهباتی فهرههنگی و ئەدهبی بدات و کۆنگره و کۆنفرانسی باش و باشت بهرپۆه بهریت.



گوڤاری ئیلیکترۆنی ئەنجومهنی بانه